



BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA | WWW.BUDAIPOLGAR.HU | XIX. ÉVFOLYAM 9. SZÁM | 2010. ÁPRILIS 30.

HIDEGKÚTI MELLÉKLETTEL

Telt ház az egyházi kórusok hangversenyén



Tíz évvel ezelőtt 2000. február 25-én gyűltek össze először a kerületi templomokban működő kórusok, hogy bemutassák éneküket a templom falain kívül is. 2010. április 23-án minden résztvevő örömmel alapította meg, hogy a rendezvény lendülete töretlen, nem fáradt meg, a kórusok egyre színesebb és színvonalasabb műsorblokkokkal

örvendeztetik meg a közönséget. Emellett alakuló új kórusok jelzik, hogy szívesen vesznek részt a hangversenyen. Így az állandóság mellett az újdonság, a változatosság is folyamatosan jelen van a kórusok hagyományná vált találkozóján.

(Folytatás 12. oldalon)

Kedvezményes önkormányzati virágvásár



A II. kerületi önkormányzat ismét megrendezi tavaszi muskátlivásárát **május 8-án** szombaton 7 órától. Mintegy 12 ezer tő virágot vásárolhatunk meg „egyet fizet, kettőt kap” alapon.

A muskátlivásár két helyszínen zajlik.

- **A belső városrészben** lakókat a Polgármesteri Hivatal papkerti parkolójában, a Magyar Autóklub épülete előtt (a labdarúgó-pálya mellett) várják.
- **Pesthidegkúton** a korábbi évektől eltérően új helyszínen, a Nagyrét utca és a Zsíroshegyi út sarkán lévő sportpályán lehet vásárolni a növények közül.

Egy személy legfeljebb három tő muskátlit vehet, mellé az önkormányzat további három darabot ad ingyen.

Tegyük közösen virágosabbá kerületünket!

Ingyenes veszélyeshulladékgyűjtés

Lakossági veszélyeshulladék-gyűjtő akciót tart a II. kerületi önkormányzat Környezetvédelmi és Mezőgazdasági Irodája **május 15-én** szombaton 8 és 12 óra között két helyszínen. A veszélyes anyagokat a volt Petőfi Művelődési Központ (1028 Máriaremetei út 80., a mentőálmással szemben) melletti területen, illetve a Polgármesteri Hivatal papkerti parkolójánál (1024 Rómer Flóris u. 4/a, a Magyar Autóklub épületénél) lehet leadni a Terra V Kft. munkatársainál. A veszélyes hulladék leadása térítésmentes.

II. KERÜLET KÁRTYA. Már 75 kerületi elfogadóhelyen kaphatunk kedvezményt, ha csatlakozunk az önkormányzat új közösségi és gazdaságélénkítő kezdeményezéséhez, a május 10-én induló II. Kerület Kártya-programhoz. Jól járnak a kártyát igénylő kerületiek, de haszna válik belőle a vállalkozóknak is, hiszen jelentősen növekszik forgalmuk. **2. OLDAL**

LEGYEN ÚJRA MEGBECSÜLT A RENDŐRI HIVATÁS. Állománygyűlés keretében tartottak ünnepséget a Rendőrség napján a II. kerületi rendőrkapitányságon április 23-án. Jutalmakat és elismeréseket vehettek át a testületnél dolgozó munkatársak, és Láng Zsolt polgármester átadta az önkormányzat által alapított év rendőre díjat is. **3. OLDAL**

A KÖNYVESEK ÜNNEPÉN ADTÁK ÁT A BUDAI-DÍJAT. A Millenáris idén harmadjára adott otthont a könyves szakma legrangosabb eseményének. A tizenhetedik alkalommal megrendezett könyvfesztivál zárónapján, április 25-e délutánján a házigazda II. kerület nevében adták át az oktatást segítő kiadványokat jutalmazó Budai-díjat. **10. OLDAL**

HIVATALI NYITVA TARTÁS

Polgármesteri Hivatal, 1024 Mechwart liget 1.

1024 Mechwart liget 1. Postacím: 1277 Budapest 23., Pf. 21.	346-5400, központi fax: 346-5592 Internet: www.masodikkerulet.hu e-mail: info@masodikkerulet.hu	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Anyakönyvi Csoport	Földszint 5–6. Telefon: 346-5631, 346-5632, 346-5633, 346-5634; Fax: 346-5635	

Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt 47–49.

Okmányügyintézői Csoport (A sorszámok kiadása az ügyfél- fogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszám- kiadás 12.30-kor kezdődik)	Tel.: 346-5602 az óránkénti időpontra előjegyzett ügyfelek a sorszámmal érkezőkkel szemben előnyt élveznek	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00* szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00* péntek: 8.00–13.00 szombat: 12.15–13.00
Lakosságszolgálati Csoport (A sorszámok kiadása az ügyfél- fogadás vége előtt fél órával befejeződik, a délutáni sorszám- kiadás 12.30-kor kezdődik)	Tel.: 346-5601 24 órás üzenetrögzítő: 346-5630	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–18.00, (16.30-tól csak ügyiratátvétel) csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–15.00 (13.30-tól csak ügyiratátvétel) szombat: 12.15–13.00
Adócsoporthoz	Tel.: 346-5400	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Lakosságszolgálati és Okmányügyintézői Csoport Pesthidegkút 1028 Máriaremetei út 37.	Tel.: 376-5966, időpontfoglalás: tel./fax: 376-8678 * hétfőn délelőtt és pénteken, valamint gépjárműügyekben csak előre bejelentkezett ügyfeleket fogadnak	hétfő: 8.00–18.00 kedd: 8.00–16.00 szerda: 8.00–16.30 csütörtök: 8.00–16.00 péntek: 8.00–13.00 szombat: 12.15–13.00

A Polgármesteri Hivatal kihelyezett irodái

II–III. Kerületi Szabály- sértési Hatósági Társulás	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 346-5730	
Környezetvédelmi és Mezőgazdasági Iroda	Keleti Károly utca 15. (bejárat a Kitaibel Pál utca felől) Tel.: 346-5724, fax: 346-5791	
Szociális és Gyermek- védelmi Iroda	1024 Káplár utca 2/c-d Tel.: 346-5700	
Gyámhivatal	1027 Frankel Leó út 7–9. Tel.: 346-5750	
Városrendészet	Központ: 1024 Buday László u. 5/c Ügyfélszolgálat: 346-5678 Panaszbejelentés: 346-5679 Telefax: 346-5649 Ingyenesen hívható zöldszám: 06 80 204-965 Pesthidegkúti kirendeltség: 1028 Máriaremetei út 37. Tel.: 376-8678	hétfő: 13.30–18.00 szerda: 8.00–16.30 péntek: 8.00–11.30
Művelődési Iroda	1027 Bem József tér 1. Tel.: 346-5770	

Az irodavezetők és önálló csoportvezetők minden hétfőn félfogadási időben fogadnak.

ÜGYLETEK:

Gyermekorvosi ügyelet	1023 Bolyai utca 5–7., telefon: 301-6969, 104, 212-5979	hétfő–péntek: 20.00–8.00, szombat–vasárnap: 24 órás ügyelet
Felnőttorvosi ügyelet	1022 Rét u. 3., telefon: 202-1370	mindennap: 24 órás ügyelet

BUDAI POLGÁR

A II. KERÜLETI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA ISSN 1419-0923

Felelős kiadó: Megjelenik kéthetente, 50 000 példányban
Budai Polgár Nonprofit Kft.,
ügyvezető igazgató: **Balaton Balázs**
(balaton.balazs@masodikkerulet.hu)

Főszerkesztő: **Tóth Ildikó** (toth.ildiko@masodikkerulet.hu)

Szerkesztők: **Ludwig Dóra** (ludwig.dora@masodikkerulet.hu)
Szabó Gergely (szabo.gergely@masodikkerulet.hu)
Péter Zsuzsanna (peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu)

Fotók: **Eisenmann József** (eisenmann.jozsef@masodikkerulet.hu)

Szerkesztőség: 1022 Bimbó út 1–5., (telefon/fax: 316-3410),
e-mail: budaipolgar@masodikkerulet.hu
Tramontána (356-6009)

Tördelés: Ringier Kiadó Kft. Nyomda, felelős vez.: Bertalan László ig.
Terjesztés: Göncruszka Kft.

A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk.
Kéziratokat nem őrzünk meg és nem küldünk vissza.

Következő megjelenés: 2010. május 14., lapzártá: 2010. május 4.
Hirdetésfelvétel: 2010. május 5-én 11 óráig (lásd a 25. oldalon)

Már 75 kerületi elfogadóhelyen
kaphatunk kedvezményt

Május 10-én indul az önkormányzat új közösségi és gazdaságélénkítő kezdeményezése, a II. Kerület Kártya-program, amellyel jól járnak a hozzá csatlakozó kerületi lakók, mert olcsóbban juthatnak szolgáltatásokhoz, illetve termékekhez. De haszna lesz belőle a kereskedőknek, szolgáltatóknak is, hiszen jelentősen növekszik majd forgalmuk.

Minden 14. életévét betöltött kerületi lakos a névre szóló kártya használatakor százalékos kedvezményben részesül az elfogadóhelyeken vásárolt áruk vagy igénybevett szolgáltatások árából. A kártyával már májusban 75 kerületi boltban, illetve szolgáltatóknál kaphatunk kerületi lakosként kedvezményt, a csillárbolttól a borszaküzleten át a cukrászdáig. Az elfogadóhelyek száma természetesen hónapról hónapra tovább bővül, hiszen alig egy hónap alatt már több mint félszáz vállalkozás csatlakozott a programhoz. A tervek szerint egy éven belül már több mint kétszáz kerületi helyen érvényesíthetjük a kedvezményünket, emellett a kártya az Euro Discount Club-hálózathoz is csatlakozik, amely országszerte további több száz helyszínen átlagosan 11–12% kedvezményt nyújt, például bizonyos benzinkutaknál és gyorséttermekben.



A kerületi lakosok május 10-től igényelhetik a kártyát az interneten keresztül a www.masodikkeruletkartya.hu oldalon, valamint személyesen is az ideiglenes kártyakiadó pontokon, a Marczibányi Téri Művelődési Központban (1022 Marczibányi tér 5/a) és a Klebelsberg Művelődési Központban (1022 Templom u. 2–10.). Az ideiglenes kártyakiadó pontok nyitva tartása májusban: hétköznap 10–12 és 14–18 óráig. A kártya igénylése július 31-ig ingyenes, később is csak minimális, ügynevezett kezelési díjat kell fizetnie az igénylőknek.

Azok a cégek, üzletek, vállalkozások, amelyek a kezdeményezéshez csatlakozni kívánnak, a www.masodikkeruletkartya.hu oldalról tölthetik le a regisztrációs űrlapot, amelyet a rendszert kezelő II. Kerületi Városfejlesztő Zrt.-hez kell eljuttatni postai úton (1024 Budapest, Keleti Károly u. 15/a), kitöltve, cégszerűen aláírva, valamint az aláírási címpéldány másolatát csatolva. A regisztrációt a jelentkező által az űrlapon megadott e-mail címre megküldött elektronikus levélben igazolják vissza. Az elfogadóhelyek listáját szintén a fenti honlapon teszik közzé.

A kártyarendszerhez önkormányzati fenntartású intézmények is csatlakoznak, így az általuk nyújtott szolgáltatások árából adott kedvezmény révén is lehetőség van a kerületi polgárok előnyben részesítésére, támogatására. A Budai Polgár szerkesztősége a keretes hirdetések árából 15% kedvezményt ajánl fel a kártyatulajdonosoknak.

LD



KÉPUNK ILLUSZTRÁCIÓ

Legyen újra megbecsült a rendőri hivatás

Állománygyűlés keretében tartottak ünnepséget a Rendőrség napja alkalmából a II. kerületi kapitányságon április 23-án. Jutalmakat és elismeréseket vehettek át a testületnél dolgozó munkatársak, és átadták az év rendőre díjat is. A kapitányság több munkatársa a rendőrség központi ünnepségén vehetett át elismeréseket.

Tizennyolc éve, 1992 óta április 24. a Rendőrség napja hazánkban. Ünneppnap, amely alkalmat ad arra, hogy a közbiztonságért dolgozóknak megköszönjük munkájukat.

— Él bennem a remény, hogy hamarosan országos szinten jobbra fordul a rendőrség helyzete — mondta köszöntő beszédében *Láng Zsolt* polgármester a II. kerületi kapitányságon tartott ünnepségen. — Számos korábbi ígéret ellenére az elmúlt években kevés változás történt a rendőrség jelene és jövője szempontjából. Itt az ideje, hogy a rendőri hivatás visszanyerje egykori megbecsülését. A testület és az itt dolgozók hivatástudatának megerősítése az egész ország érdekét szolgálja. A II. kerületi önkormányzat a maga erejéhez mérten eddig is megtett mindent azért, hogy a kapitányság munkáját segítse. Az önkormányzat évről évre több millió forintos támogatást nyújt a rendőrkapitányságnak, és ez a jövőben sem lesz másképp — tette hozzá *Láng Zsolt*.

Az eseményen részt vett *Bakondi György*, a II. kerületi Közbiztonsági Alapítvány kuratóriumi elnöke és felügyelő bizottságának elnöke, *Szalai Tibor*, a II. kerület jegyzője.

A rendőrség-nap alkalmából az önkormányzat az alapítványon keresztül a kapitányság huszonkét munkatársának tudott anyagi támogatást nyújtani. *Bucsek Gábor* kapitányságvezető lapunknak arról is beszámolt, hogy az alapítvány segítséget nyújt az újra alakuló körzeti megbízotti hálózat működéséhez is.

— A közbiztonság szempontjából rendkívül fontosnak tartom, hogy az utóbbi évtizedekben — elsősorban anyagi okok és létszámihiány miatt — elszorvadt körzeti megbízotti hálózatot ismét működtetni tudjuk. Örülök annak, hogy az önkormányzat és az alapít-



Batki Tímea az év rendőre

A Rendőrség napja alkalmából önkormányzatunk minden évben „Az év II. kerületi rendőre” kitüntető címet adományozza a kapitányság egy munkatársának. A jelölésre az alosztályokon dolgozó kollégák tesznek javaslatot, így a díj a munkatársak elismerését is kifejezi. Idén *Batki Tímea* rendőr őrnagy vehette át a díjat *Láng Zsolt* polgármestertől.

— Nagyon nagy megtiszteltetés számomra ez a kitüntetés. Szép dolognak tartom, hogy az önkormányzat hangsúlyt fektet arra, hogy elismerje munkánkat, és különösen jól esik, hogy az idén a kollégák nekem ítélték a díjat. 1996 óta vagyok a testület tagja, és tizenkét éve dolgozom a II. kerületi rendőrkapitányságon. Korábban gépjárművekkel kapcsolatos bűncselekmények felderítésével foglalkoztam, később zseblopási, majd vegyes bűncselekmények — csalások, sikkasztások és lopások — megoldásán dolgoztam. Jelenleg a bűnüldözési alosztály vezetőhelyetteseként dolgozom, és a vegyes bűnügyekkel foglalkozó csoportot vezetem.

Batki Tímea úgy véli, sokaknak talán furcsa, hogy nőként a rendőri hivatást választotta, de mint mondja, ő ennél érdekesebb és izgalmasabb világot nem tud elképzelni. A II. kerület szinte a második otthona, az elmúlt tizenkét évben megismerte minden zegzugát.

— A papírmunka persze mindenhol sok, de nemcsak irodai, hanem helyszíni feladatunk is bőven van. Aki jól szeretné végezni ezt a feladatot, fontos, hogy jól kommunikáljon, és a legprecízebben lássa el a helyszínelő munkát.

vány minden segítséget megad ehhez. A napokban született megállapodás szerint a hálózat működtetéséhez szükséges technikai eszközök beszerzését magára vállalja az alapítvány — tájékoztatta lapunkat *Bucsek Gábor*.



Jubileumi kerületnap: Rúzsa Magdi, Boban Marković, Gryllus Dániel

Tíz éve, 2000 júniusától ünnepeljük a Kerület Napját. A jubileumi rendezvénysorozat előkészületei már elkezdődtek. Június 11-én és 12-én ismét a Millenáris lesz a helyszíne a péntek délutántól szombat estéig tartó programoknak. Pénteken este 19 órától *Rúzsa Magdi* és a Kusturica-filmek zenéje révén ismertté és népszerűvé vált szerb fúvószenekar, a Boban Marković Orkestar közös élő koncertjével indul a programok sora. Szombat délelőtt családi programok — kézműveskedés, kreatív játékok, a Kolompos és az Alma együttes koncertje — várják az érdeklődőket. Délről a kerületi kisebbségek konyháinak fogásait kóstolhatjuk meg az Ízek utcájában. Kora délután veszi kezdetét a politikai főzőverseny, ahol az önkormányzat képviselő-testületének frakciói és a Polgármesteri Hivatal csapata méri össze tudását. A bográcsokban készült marhapörköltet hozzáértő zsűri díjazza majd, és az arra járók meg is kóstolhatják mindazt, amit a politikusok kifőznek.

A kerület napi rendezvénysorozat záróeseménye egy különleges koncerttel zárul. Az idén hatvanéves *Gryllus Dánielt* a Millenáris Teátrum színpadán köszöntik pálya- és zenésztársai. Az esten *Gryllus Dánielnek* *Weöres Sándor* a *Teljesség felé* című kötetében megjelent versek feldolgozásaiból 1988-ban, a költő 75. születésnapjára készült dalait hallhatják újrarahangszerelve többek között *Sebestyén Márta*, *Sebő Ferenc*, *Balogh Kálmán*, *Bognár Szilvia*, *Palya Bea*, *Szalóki Ági*, *Szirtes Edina Mókus*, *Both Miklós* és *Ferenczy György* előadásában.

Négy kerületi képviselő a parlamentben

A 2010. évi országgyűlési választások április 25-én lezárultak. Kerületünk érdekeit a következő négy évben négy képviselő is szem előtt tartja majd. *Nagy Gábor Tamás* és *Balsai István* az 1-es, illetve 2-es országos egyéni választókerület képviselőjeként, *Láng Zsolt* polgármester és *Molnár Zsolt*, az önkormányzati képviselő-testület tagja pedig pártjuk budapesti területi listájáról jutott a Magyar Országgyűlésbe. Négyük közül Láng Zsoltnak lesz új a parlamenti képviselőség. Következő lapszámunkban terveiről, kerületünk hangsúlyosabb képviseletéről kérdezzük a polgármestert.

A FIDESZ KERÜLETI IRODÁJA hétfőn és szerdán 10–18, kedden és csütörtökön 9–16, pénteken 9–14 óráig tart nyitva (1024 Keleti K. u. 13/b, tel.: 212-5030).

INGYENES JOGI TANÁCSADÁST szervez a Fidesz második kerületi szervezete szerdánként 16–18-ig (1024 Keleti Károly u. 13/b). Időpont-egyeztetés az aktuális hét keddjéig a 212-5030-as számon.

A KDNP II. KERÜLETI IRODÁJA (1024 Budapest, Keleti Károly u. 29.) hétköznap 14–18 óráig tart nyitva. Napközben hívható telefon: 441-5373, e-mail: 2ker@kdn.hu.

AZ MDF II. KERÜLETI IRODÁJA (1022 Bimbó út 63., tel.: 326-7273, 06 30 962-5904) kedden 15–18-ig, csütörtökön 16–18-ig tart nyitva.

INGYENES TANÁCSADÁST szervez az MDF (1022 Bimbó út 63.) csütörtökönként 16–18-ig. Időpont-egyeztetés munkanapokon 11–14 óra között: 06 20 941-5116.

AZ MSZP II. KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fazekas u. 19–23.) hétfőtől csütörtökig 12–18-ig, pénteken 10–16-ig tart nyitva. Tel.: 212-2978; e-mail: bp02@mszp.hu.

AZ SZDSZ II. KERÜLETI IRODÁJÁNAK (1024 Budapest, Margit körút 48., I. emelet) telefonszáma 201-0453; www.szdszbp02.hu.

A JOBBIK KERÜLETI IRODÁJA (1027 Fő u. 63–65., III/3.) hétköznap 10–18-ig tart nyitva. Tel.: 785-7808, 06 70 379-9705; www.jobbi02.hu, info@jobbi02.hu.

JOBBIK INGYENES JOGI TANÁCSADÁS: minden hónap első hétfőjén 18–20-ig. Időpont-egyeztetés: 785-7808, 06 70 379-9705.

A MIÉP KERÜLETI IRODÁJA (1024 Keleti K. u. 8.) szerdánként 17–18-ig tart nyitva.

A társasházak belső udvarainak szépítéséhez nyújt segítséget az önkormányzat

A II. kerületi önkormányzat pályázatot hirdet a kerület területén fekvő, zárt sorú beépítésű társasházak részére a belső kertek kialakításának és fejlesztésének támogatására. Tavaly 29 lakóközösség pályázott eredményesen.

Az önkormányzat ezzel a lehetőséggel azt kívánja támogatni, hogy a kerület belső részén lévő házak udvarai megszépüljenek, és új zöldfelületek létesüljenek. A pályázat egy-egy társasház épülettömegén belül lévő, épületszárnyakkal körülhatárolt területre vagy a szomszédos telkeken álló épületekkel együtt alkotott hasonló adottságú térre vonatkozik.

A rendelkezésre álló összeg 10 millió forint. A pályázat olyan vissza nem térítendő támogatás, amelyből a teljes bekerülési költség legfeljebb 90 százalékát lehet finanszírozni. Társasházanként a 30 százalékos önrész vállalása esetén maximum 1 050 000 forintot lehet elnyerni. Az elbírálás során előnyben részesítik azokat a pályázókat, akik minél nagyobb önrész felhasználását tervezik. Azokat a pályázatokat, amelyek a pályázati kiírásnak nem felelnek meg, érvénytelennek minősítik. A pályázathoz be kell nyújtani a részletes tervet, a költségkalkulációt és a társasházi közgyűlési határozatot a pályázaton való indulásról.

A beadott terv műszaki tartalmával, megvalósíthatóságával kapcsolatban a kiíró helyszíni szemlét tart. A nyertes pályázóval az önkormányzat támogatási szerződést köt.



A pályázatokat **2010. május 31-ig** lehet elküldeni a II. kerületi Polgármesteri Hivatalhoz, **Bogár István** zöldfelületi ügyintéző (1024 Budapest, Mechwart liget 1., 120. szoba) részére címezve. A pályázaton elért eredményekről a pályázók értesítést kapnak. A borítékra írják rá: „Társasházak belső udvarainak kialakítása és fejlesztése”. A pályázatokat június 30-ig értékeli és bírálja el a Településüzemeltetési Bizottság.

A részletes pályázati kiírás és a támogatási szerződésminta letölthető a **www.masodikkerulet.hu** honlapról, vagy beszerezhető a Beruházási Irodán (1024 Budapest, Mechwart liget 1., I. emelet.). További információk a 346-5418-as telefonszámon kérhetők.

Hirdetmény

A Budapest Főváros II. Kerületi Önkormányzat **nyilvános versenytárgyalást** hirdet a tulajdonát képező, alábbiakban felsorolt ingatlanok tulajdonjogának értékesítésére pályázati eljárás keretében.

Cím	Hrsz.	m ²	Szoba	Induló ár: Ft	Megtekintés időpontja
Alsóvölgy u. 6., I/1.	11444/6/A/3	168	4+2 fél	40 320 000	2010. május 3., 10–10.30 óra
Bem József u. 22., as. 1.	13544/1/A/4	41	1	6 150 000	2010. május 4., 11–11.30 óra
Buday László u. 5/c, III/1.	13357/0/A/27	110	3	27 000 000	2010. május 4., 14–14.30 óra
Csibor utca 6., as. 1.	11391/12/A/1	28	1	3 920 000	2010. május 3., 11–11.30 óra
Fillér u. 32., fszt. 4.	12076/0/A/4	27	1	4 860 000	2010. május 6., 11–11.30 óra
Frankel Leó út 24., II/5.	13441/0/A/136	190	5	39 900 000	2010. május 4., 8–8.30 óra
Herman Ottó út 3., as. 1.	12174/0/A/3	27	1	4 860 000	2010. május 6., 15–15.30 óra
Hüvösvölgyi út 24., as. 2.	11153/5/A/3	49	1+1 fél	9 310 000	2010. május 3., 8–8.30 óra
Hüvösvölgyi út 35., as. 1. Kelemen László u. 1. as. 1.	11614/15/A/2	30	1	4 800 000	2010. május 3., 9–9.30 óra
Margit körút 5/a, II/7.	13441/0/A/30	110	3	25 300 000	2010. május 4., 9–9.30 óra
Margit körút 15–17., II/1.	13384/0/A/11	101	2+1 fél	26 260 000	2010. május 4., 10–10.30 óra
Margit körút 44., III/2.	13651/0/A/24	87	2+1 fél	21 750 000	2010. május 4., 13–13.30 óra
Margit körút 64/b, VI/5/b	13692/0/B/68	45	2	7 310 000	2010. május 6., 9–9.30 óra
Moszkva tér 3., III/3.	13127/0/A/24	104	3	22 880 000	2010. május 6., 10–10.30 óra
Rhédey utca 8/a, as. 2.	13043/27/A/2	29	1	3 770 000	2010. május 6., 14–14.30 óra
Szemlőhegy u. 1/b, fszt. 1. Ady Endre u. 19., fszt. 1.	12931/1/A/3	41	1	10 250 000	2010. május 4., 15–15.30 óra
Szilágyi E. fasor 25., félem. 2.	13057/0/A/7	100	3+1 fél	20 000 000	2010. május 6., 13–13.30 óra
Varsányi Irén u. 6., fszt. 2.	13739/0/A/2	23	1	5 290 000	2010. május 6., 8–8.30 óra
Zsellér u. 3., (lakóház, udvar és egyéb épület)	54371	492		19 240 000	2010. május 3., 14–14.30 óra

Az eljárás további feltételeit tartalmazó pályázati felhívás **május 10-én 17.30 óráig** vásárolható meg a **II. kerületi Ügyfélszolgálati Központban** (1024 Margit krt. 47–49.) **10 000 Ft+áfa, azaz tízezer forint+áfa** egyszeri vissza nem térítendő összeg ellenében. Érvényes pályázatot csak az nyújthat be, aki a pályázati felhívást megvásárolta.

A versenytárgyalásra a pályázati felhíváshoz csatolt regisztrációs lapon lehet jelentkezni, amelynek leadási határideje: **2010. május 10. 18 óra**. A regisztrációs lapot — ügyfélfogadási időben — a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Irodán (1024 Mechwart liget 1., 302.) lehet leadni. A kitöltött regisztrációs lap határidőben történő leadása a pályázati felhívásban foglalt tudomásul vételét jelenti, egyben elengedhetetlen feltétele a versenytárgyaláson való részvételnek.

A pályázattal kapcsolatos kérdésekre ügyfélfogadási időben személyesen, valamint telefonon a 346-5484-es számon a Vagyonhasznosítási és Ingatlan-nyilvántartási Iroda munkatársai válaszolnak május 10-ig.

Egy nap a Földről, a Földért — értünk

Kerületünk egyik nagy csodája és értéke, hogy körbeöleli a természet. Sokunknak azonban a mindennapos rohanásban már sem ideje, sem energiája nem marad arra, hogy kisétálgjon vagy buszozzon a közeli erdőbe.

A Föld napját ünnepeelve invitálta a kerületieket április 18-án a Pál-völgyi-barlang kőfejtőjéhez az önkormányzat és a Duna-Ipoly Nemzeti Park. Az egész napos program keretében kedvezményesen lehetett virágot venni az erkélyre vagy a kertbe.

A kisebbeknek természetismereti és ügyességi vetélkedőt szerveztek, állatokkal ismerkedhettek meg az érdeklődők, délután pedig *Gryllus Vilmos* már hagyományosnak tekinthető koncertje töltötte meg az alkalmi fogadásárat.

Az arra fogékonyak szakemberektől kaphattak komposztálással kapcsolatos tanácsokat, de költhattunk házi szörpöt és biomézet is.

Az egész napos rendezvény célja az volt, hogy az odalátogatókban felébresszék a Földünk és a természet iránti felelősséget. Hogy megtanuljuk szeretni, ami körbevesz bennünket, mert akkor talán jobban vigyázunk majd rá.

LD-TI



KEDVEZMÉNYES ÉLELMISZER-VÁSÁRLÁST BIZTOSÍTÓ

SZOCIÁLIS KÁRTYA IGÉNYELHETŐ

A kártyát a Szociális és Gyermekvédelmi Irodán
(1024 Káplár u. 2/c-d. Tel.: 346-5700)
lehet igényelni jövedelemigazolással, illetve lakcímkártyával.

KIK IGÉNYELHETIK?

Azok a nyugdíjasok, vagy nyugdíj-szerű ellátásban részesülők, akiknek háztartásában az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg az öregségi nyugdíj mindenkori legkisebb összegének másfélszeresét (ez jelenleg 42 750 Ft), akik az önkormányzattól rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesülnek, továbbá azok a szülők, akik négy vagy ennél több gyermeket nevelnek a háztartásukban.

MIRE JOGOSÍT?

A kijelölt boltokban jogosultanként, illetve gyermekenként, és naptári hónaponként kedvezményesen vásárolható alapélelmiszerek:

6 kg kenyér
6 liter tej
1 kg cukor
1 kg liszt
1 kg rizs
1 liter étolaj

HOL HASZNÁLHATÓ?

Kijelölt üzletek:

Budenz Csemege – CBA
(1021 Budenz utca 26.)
Vend Csemege – CBA
(1025 Pusztaszeri út 72.)
Pusztaszeri Csemege – CBA
(1025 Pusztaszeri út 57.)
Törökvész Csemege – CBA
(1025 Törökvész út 1/b.)
Margit Élelmiszerbolt – CBA
(1027 Margit krt. 50-52.)
Máriaremete Csemege – CBA
(1028 Máriaremetei út 1.)
Új Udvar Bevásárlóközpont – CBA
(1036 Bécsi út 38-44.)

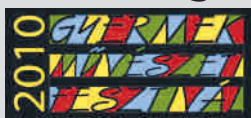
Egy csónakban eveztek...



A Társadalmi Megújulás Operatív Program (TÁMOP) keretében témahetet tartott a Százszorszép Óvoda a vízről. Ez alkalomból a Katica csoport gyermekei az őszi közös szüreti mulatság után ismét találkoztak a Budenz József Általános Iskola 1/c osztályával.

A kompetencia alapú programcsomag az óvodás foglalkozásokat a négy őselem, a tűz, a víz, a levegő és a föld köré csoportosítja. A március 30-i barkácsdélelőttön a három hónapos vízmodul zárásaként hajókat barkácsoltak a gyerekek: az iskolások hajós kollázst, parafadugóból készült vitorlást, az ovások dióból, kupakból alkottak vízijárművet. Míg a fiúk fúrtak-faragtak, addig a lányok hajó alakú linzersüteményt sütöttek. Az egész délelőtt játékokkal, énekléssel, jó kedvvel telt, a frissen sült süteményt közösen fogyasztották el az ovások és iskolások. Az elkészült vitorlásokat az iskolások hazavihették, az óvodások pedig másnap vízre bocsátották a Millenáris taván.

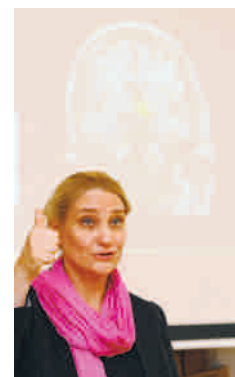
Ifjú tehetségeink



A Marczipányi Téri Művelődési Központ huszadik éve rendez Gyermek Művészeti Fesztivált a II. kerület általános iskolásai és művészeti közösségeinek részvételével. Idén áprilisban egy héten keresztül tartott kerületünk legtehetségesebb diákjainak bemutatkozása. Négy előadó-művészeti kategóriában léptek fel, de számos képzőművészeti és irodalmi pályamű is érkezett. A képzőművészeti kategória kiemelkedő alkotásai május 20-ig tekinthetők meg a művelődési központ M Galériájában. A XX. Gyermek Művészeti Fesztivál május 7-én ünnepélyes gálaműsorral záródik. A fellépők között több aranyokleveles produkciót és meglepetés-vendégeket is láthat majd a közönség.

Társadalmi összefogás szükséges Konferencia az agresszió terjedése ellen

A meglévő értékeink megőrzése és átadása generációról generációra az egyik legfontosabb feladata mindenkinek, aki gyermekekkel foglalkozik pedagógusként, orvosként vagy más gyermeknevelési szakemberként — hangsúlyozta Dankó Virág, kerületünk alpolgármestere a három budai kerület, az I., a II. és XII. kerület érintett szakembereinek részvételével rendezett konferencián. Ahhoz, hogy ez a küldetés megvalósulhasson, szükséges a minél szélesebb körű információáramlás, a gyermekekkel foglalkozó szakmák képviselőinek összefogása.



A II. kerületi Polgármesteri Hivatal házasságkötő termében, az ÁNTSZ I., II., XII. Kerületi Intézetének szervezésében, az I–II–XII. Kerületi Kábítószer Egyeztető Fórum támogatásával szervezett konferencia — amelyre eljöttek a kerületek rendőrfőkapitányai is — témája a gyermekek, a családok és a társadalom szintjén megjelenő agresszió volt.

Dr. Pászthy Bea egyetemi docens, az I. számú Gyermekklinika Gyermekpszichiátriai Osztálya vezetőjének előadásából kiderült, hogy a mai magyar társadalomban, sajnos, egyre erősödő mértékben van jelen az agresszió, és ennek visszaszorítása érdekében már a kora gyermekkorban az esetlegesen felmerülő intő jelekre is fel kell figyelni.

— A gyermekek sokkal nagyobb odafigyelést igényelnének, mint amelyet megkapnak. A szülők sokszor anyagi javakkal, külsőségekkel próbálják meg helyettesíteni a mindennapi törődést. Ez vezethet oda, hogy a gyermekek az őket győztető bajaikkal egyedül maradnak, amelynek következtében önértékelési zavar alakulhat ki, agresszívvá vagy sok esetben áldozattá válhatnak. Egy részük a problémamegoldó képesség teljes hiányában

ban a sportolás, a zenélés, az éneklés vagy más stresszoldó tevékenységek helyett könnyen az alkohol vagy a drogok után nyúl.

Az előadó hangsúlyozta, hogy a legújabb kutatások eredményei szerint már egy (!) marihuánás cigaretta is függővé teheti azt a fiatalt, aki arra fogékony. Az előadó szerint ezért mindenfajta drogliberalizáció a társadalomra nézve katasztrofális következményekkel járna.

A társadalmi agresszió visszaszorítása érdekében már gyermekkorban szükség lenne minél több pozitív életviteli példa bemutatására.

ra. Gyermekeink ugyanis — ha nem áll mögöttük a család — teljesen védtelenné válnak a modern médiumok által közvetített felszínes üzenetekkel szemben. Márpedig sokszor nem áll: az előadó által sorolt friss statisztikák szerint manapság minden második házasság felbomlik, minden harmadik gyermek házasságon kívül születik.

További fontos szereplője a gyerekek életének az iskola, ahol a főorvos asszony szerint szükség lenne az individuális oktatás mellett, illetve helyett az együttműködésre való nevelésre is. Elgondolkodtató az az adat, miszerint a most iskolába járó gyerekek 21%-a szeret, 44%-a utál iskolába járni, a többiek pedig úgy-ahogy „elviselik a dolgot”.

Végül, de nem utolsósorban kitért a gyermekek parttalan és ellenőrizetlen internet-használatának lehetséges negatív következményeire is. Gyakorlatilag nincs olyan devian viselkedést bemutató vagy éppen arra ösztönző oldal, tartalom, amelyet akár már egy elsős gyermek el ne érhetne. Ebben (is) óriási a szülők felelőssége: meg kell tanítani a gyermekeket a világháló helyes használatára!

SZILÁGYI ENIKÓ

Rászorulóknak térítésmentes a védőoltás

A rotavírus az egy évnél fiatalabb gyermekek-nél akár életveszélyt okozó kiszáradást is okozhat. Az önkormányzat ingyenesen biztosítja a vírus elleni védőoltást azon kiskorú gyermeket nevelő családok számára, amelyek rendszeres szociális segélyben, rendszeres nevelési segélyben vagy rendszeres gyermekvédelmi kedvezményben részesülnek. A

támogatás további feltétele, hogy a gyermek a törvényes képviselővel együtt életvitelszerűen a II. kerületben lakjon. Az igényléshez a kérelmet a törvényes képviselőnek kell benyújtania a Szociális és Gyermekvédelmi Irodához (1024 Budapest, Káplár u. 2/c-d, telefon: 346-5700). Az igényeket folyamatosan fogadják.

A név új, az intézmény a régi

A táncklub elkészönt a nyugdíjba vonuló Cs. Szabó Máriától

A II. kerületi önkormányzat képviselő-testületének március 25-i döntése értelmében a Kapás utcai legendás intézmény felvette egykori művészeti vezetője nevét, így most már Berczik Sára Budai Táncklub néven működik tovább. A névváltozást Cs. Szabó Mária intézményvezető kezdeményezte, aki a Budai Táncklubban eltöltött tizenkét év után, hatvanadik életévének betöltésével áprilistól nyugdíjba vonult.

A három eseményt egyszerre ünnepelték meg a táncklub, illetve az anyaintézet, a Marczibányi Téri Művelődési Központ munkatársai. Az összejövetelen részt vett *Láng Zsolt* polgármester és a Művelődési Iroda munkatársai, köztük *Ötvös Zoltán* irodavezető.

A meghatározó és szellemes műsorban a pályatársak, kollegák és barátok köszöntötték a búcsúzó vezetőt. *Láng Zsolt* köszönetének adott hangot, amiért *Cs. Szabó Mária* az intézmény élén eltöltött évek alatt hozzájárult a kerületi kulturális értékek megőrzéséhez.

— Az intézményben folyó színvonalas munka híre átlépte kerületünk határait. Ezt bizonyítja a Bánffy Miklós-díj, az a rangos állami elismerés, amelyet Mária március 15-én vehetett át a közművelődésben végzett kiemelkedő munkájáért — hangsúlyozta a polgármester, aki a táncklub nevének megváltozásával kapcsolatban kifejtette, megtiszteltetés a névadónak és az intézménynek egyaránt. — Különösen fontos számunkra, hogy az egyre szűkülő anyagi lehetőségek ellenére is támogassuk a kerület kulturális életét.



Emlékezés és tisztelet

Az önkormányzat a költészet napja alkalmából és a valaha itt élt írók és költők iránti tiszteletből idén is megkoszorúzta 28 művész 27 kerületi emléktábláját.

Apa és fia, **Áprily Lajos** és **Jékely Zoltán** közös emléktáblája a Frankel Leó út 21–23. falán található. Áprily Lajosra egykori munkahelyén a Baár—Madas Gimnáziumnál elhelyezett táblánál is emlékezhetünk. (Lorántffy Zsuzsanna út 3.) Hasonlóan két helyen őrzi tábla **Németh László** emlékét: a Medve utcai iskolánál, ahol iskolaorvosként dolgozott az író, valamint lakóhelyénél is (Medve u. 5–7. és Szilágyi E. fasor 79.). Emlékezhetünk **Gereblyés Lászlóra** (Frankel Leó út 94–96.), **Illyés Gyulára** (Józsefhegyi út 9.), **Sinka Istvánra** (Keleti Károly u. 50.), **Komor Andrásra** (Keleti K. u. 29.) és **Komor Marcellre** (Keleti K. u. 29/a), **Török Sándorra** (Bimbó út 5.),

Palágyi Lajosra (Margit krt. 5/a), **Telekes Bélára** (Csalogány u. 41.), **Hidas Antalra** (Eszter u. 2.), **Örkény Istvánra** (Pasaréti út 39.), **Szerb Antalra** (Szerb A. u. 10.), **Szabó Magdára** és **Szobotka Tiborra** (Júlia u. 3.), **Szepes Máriára** (Júlia u. 13.), **Pinczési Juditra** (Nagyajtai u. 1/b), **Fekete Istvánra** (Tárogató út 77.), **Szabó Lőrinc-re** (Volkmann utca 8.), **Füst Milánra** (Hankóczy Jenő utca 17.), **Jobbágy Károlyra** (Kavics u. 2/a), **Károlyi Amyra** és **Weöres Sándorra** (Törökvész út 3/c), **Zágon Istvánra** (Bimbó út 3.); egykori lakhelyükön állítottak táblát az emlékezők. Bár rövid ideig élt **Márai Sándor** a Rómer Flóris u. 28., valamint **József Attila** a Káplár u. 3. alatt, **Ady Endre** pedig csak átutazóként szállt meg néha öccsénél a Lövház u. 13.-ban, az utókor mégsem feledkezik meg róluk ma sem.

Aranyos lányok — Tiszán innen, Dunán túl

A korábbi évekhez hasonlóan idén is megrendezték a „Tiszán innen, Dunán túl” elnevezésű országos népdaléneklési minősítő versenyt. A kerületi forduló énekegyüttes kategóriájában, a hetedikes, nyolcadikos korosztályban a Törökvész Úti Általános Iskola együttese végzett az első helyen. Ők képviselték kategóriájukban a II. kerületet a fővárosi fordulón, ahol a lányok kiemelt arany minősítést vehettek át.

Az országos seregszemlének április 17-én a Néprajzi Múzeum adott otthont. A Törökvész dalosai ez alkalommal is nagyszerűen szerepeltek, és ismét arany minősítést szereztek. Felkészítő tanárunk, *Kubicsekné Selényi Erzsébet* örömeinek és büszkeségének adott hangot, amiért lányai a magas színvonalú, rangos mezőnyben is megállták helyüket.

Az aranyminősítésű énekegyüttes tagjai (a képen balról jobbra): *Gábor Kincső*, *Szakos Boglárka*, *Gergely Jázmin*, *Kis Emma*, *Laczik Dorottya*, *Szabó Teréz*, *Szigeti Ágnes*, *Vén Evelin*, *Polgár Emese* és *Zádori Brigitta*. Gratulálunk!

P. Zs.



Bemutatkoznak a kerület bölcsődéi: a Varsányi Irén Utcai Bölcsőde

Bel-budai nyugalom és béke

Előző számunkban adtunk hírt arról, hogy a II. kerületi önkormányzat uniós támogatásból új nyolcvan férőhelyes bölcsődét épít a Hűvösvölgyi úton, hogy enyhítse az egyre növekedő férőhelyhiányt. Lapunk következő számaiban a kerület önkormányzati kezelésben lévő bölcsődéiben folyó magas színvonalú nevelői, gondozói és pedagógiai munkát kívánjuk bemutatni.

Hol lehet ebben az utcában a bölcsőde? Olyan sűrű beépítettség mellett, amely kerületünk e részére, a Vizivárosra jellemző, ez tényleg jogos kérdés. És mégis, található itt is egy bölcsi, méghozzá rendezett környezetben, szép, nagy kerttel. Az intézmény tömegközlekedéssel is remekül megközelíthető.

— Az épület eredetileg is erre a funkcióra készült, az utca felől lakóházak ölelik körül, így sem a zaj, sem a forgalom nem jut el a kicsikhez. De mennyire kicsik a korukat nézve kerületünkben a bölcsődések jelenleg — kérem *Tolnayné Falusi Máriát*, a II. Kerületi Egyesített Bölcsődék vezetőjét.

— A törvény szerint már 20 hetes kortól igénybe vehető a bölcsődei elhelyezés. A gy-

korlat azonban azt mutatja, hogy az édesanyák leginkább gyermekük kétéves korától igénylik az ellátást. A kerület bölcsődéiben a gyermekek háromnegyede két év feletti.

Mint később *Katona Évától*, a Varsányi Irén utcai bölcsőde vezetőjétől megtudom, bár felkészültek rá, jelenleg nincs csecsemőjük. A tágas csoportszobák egyáltalán nem zsúfoltak, két gondozónőre 10–12 gyermek jut. A 40 férőhelyen most 52 gyermeket látnak el, de ennyien soha nem tartózkodnak benn. A kihasználtság teljes, és idén szeptemberre is már 100 fő feletti a jelentkezők száma a megüresedő mintegy 30 helyre.



— A budapesti kismamáknak évek óta már a terhességük elején célszerű jelezni, ha gyermeküknek bölcsődei ellátást szeretnének — és még így sem biztos, hogy sikerül helyet kapniuk. A várólisták, sajnos, a kerületünkben lévő bölcsődékre is jellemzőek — folytatja Falusi Mária. Reményei szerint ezen az állapoton némiképp javítani fog, hogy idén májusban nyílik egy nyolcvan férőhelyes bölcsőde, a Hűvösvölgyi út 12. alatt. A felújított és átalakított épületben a halmozottan sérült gyermekek integrált gondozására, korai fejlesztésére is lehetőség lesz. További jó hír, hogy a közeljövőben nyitja meg kapuit



Készüljünk a nyárra: szünidei táborajánló



Kreatív táborok a Kultúrkúriában

A Klebelsberg Kultúrkúriában (1028 Templom utca 2–10.) **június 21–25-ig** napközis tábor óvodásoknak. Program: kézműves foglalkozások, képességfejlesztő torna, játékos foglalkozások, a dzsúdó alapjainak elsajátítása. Részvételi díj: 20 000 Ft, jelentkezési határidő: **május 9.** Napi háromszori étkezés, naponta 8.30–15 óráig. Információ: **Bácskay Zsolt** testnevelő tanár és dzsúdóedző, tel.: 06 20 951-4414.

Július 19–23-ig Alu-GO napközis kreatív tábor naponta 9–16 óráig. Alu-GO: kreatív alkotó tevékenység, melyhez az alapanyagot alumínium italdobozok szolgáltatják. A gyerekek a nap folyamán repülőket, állatokat, szekeret, madáretetőt készítenek a tábor vezetőinek segítségével. Részvételi díj ebédrel 23 000 Ft/fő, jelentkezési határidő: június 10. Információ: **Nagy-né Tóth Kinga**, tel.: 06 30 568-0772, e-mail: **kinga@kulturkuria.hu**

Tematikus táborok a Marczin

A Marczibányi Téri Művelődési Központ egyhetes tematikus, továbbá változatos vidéki helyszíneken rendezendő nyári táborait ajánlja. A táborok programja a művelődési központ évközi művészetpedagógiai és ismeretterjesztő foglalkozásainak tematikájára épül. A táborokba **hétfőtől péntekig 8–17 óráig** fogadják a gyerekeket, a programok 9–16 óra között zajlanak, kivéve néhány óvodásoknak szóló tábor, amelyek a gyerekek életkorához igazodva félnapos (9–13 óráig). Heti menüben egy tál meleg ételt biztosítanak, amelynek költségét az egész napos táborok részvételi díja tartalmazza. A félnapos táborok 15 000 Ft-ba, az egész napos táborok ebédrel együtt 22 000 Ft-ba kerülnek egy hétre. Részletes információkat a művelődési központban elérhető Táborok 2010 című kiadványból, illetve honlapról kaphatnak: **www.marczi.hu**. Jelentkezni személyesen **Vankó Krisztinánál**, a művelődési központ titkárságán, naponta 9–16 óráig lehet (információ: 212-4885), vagy elektronikus úton, amelyhez a jelentkezési lapot a **www.marczi.hu** oldalról lehet letölteni.

Lovastábor a Pasaréten

Napközis tábor a Pasaréti Honvéd Lovardában 8–18 éveseknek a nyár folyamán, hetente, hétfőtől péntekig. A részvételi díj 40 000 Ft/turnus, háromszori étkezéssel. A táborban a gyerekek tudásuknak megfelelően futószáras, illetve osztálylovaglásra vehetnek részt naponta két alkalommal szakedzők irányításával. A gyakorlati órákat elméleti foglalkozások egészítik ki. A lovarda hetente 15 gyereket tud fogadni. A tábor helyszíne: 1026 Budapest, Hidász u. 2/d. Folyamatosan lehet jelentkezni **Szilvás Erzsébetnél** a 274-5719-es vagy a 06 70 333-5057-es számon, illetve a **honvedlovarda@freemail.hu** e-mail címen.

Tenisztábor

Egész nyáron tenisztábor a Herman Ottó úton. Teniszközpont minden nap 8–16 óra között, napi 2x2 órában, három pályán. Kicsik és nagyok külön csoportokban lesznek, kiegészítő lehetőségként lánstenniszre is lehet. A turnusok **június 14-től** indulnak, hetente hétfőn, az utolsó turnus kezdési időpontja: **augusztus 23.** A tábor ára: 20 000 Ft/fő/hét, az ár tartalmazza a helyszíni ebédet. Érdeklődni **Ördög András** edzőnél a 06 20 983-4098-as, a 06 30 579-2869-es vagy a 06 70 538-4509-es számokon lehet.

Cincér tábor

Napközis tábor 6–13 éves gyerekeknek a Pál-völgyi-barlang kőfejtőjében, július 5–9-ig. Program: overallos barlangtúra, íjászat, kézműves foglalkozások, kirándulás, vetélkedő. Részvételi díj: 24 000 Ft/fő/hét. Jelentkezés **Szabó Fruzsinnál** a 06 70 233-4514-es telefonszámon.

a mobil bölcsőde is a Hűvösvölgyi út 213. alatt. Itt további hatvan kicsi gondozására lesz lehetőség.

— A kerület minden bölcsődéjében nagy gondot fordítanak arra, hogy a kicsik beszoktatása során bizalmi légkör alakuljon ki a szülők és a gondozók között. Ahhoz, hogy jól érezzék magukat a bölcsődében, hogy a gondozók utat találhassanak a személyiségükhöz, „a szülőkön át vezet az út” — hangsúlyozza Katona Éva. — Ezért is fontos, hogy a szülő idejekorán megismerje a leendő gondozónőt, és az is lényeges, hogy tisztában legyen saját érzelmeivel, elhatározásának következményeivel. Sokszor gondot okoz, hogy a mama valójában nem képes „elengedni” a gyermekét —, és ezt a kicsi rögtön megérzi. Ilyenkor az ellentmondásos érzelmek hálójában gyakran csapdába is kerülnek, így a beszoktatás sokkal nehezebben megy. A folyamat sike-



re érdekében igyekszünk figyelembe venni a már kialakult otthoni szokásokat.

A kerület minden bölcsődéjében saját konyha működik. A bölcsisiek mindennap kapnak főzeléket feltéttel, gyümölcsöt, zöldséget, elegendő mennyiségű tejet, húst, tojást, a gondozónők figyelnek a megfelelő folyadékfogyasztásra is.

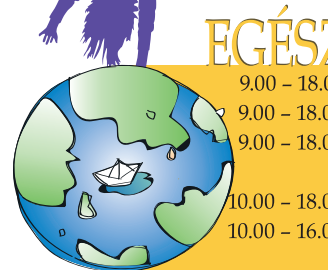
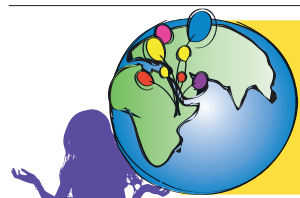
Kötött fejlesztő foglalkozás nincs — a legfőbb tevékenység a szabad játék. A gondozónők természetesen sokat énekelnek, mesélnek. Az ügyesebbek kedvük szerint festhetnek, gyurmázhatnak, rajzolhatnak. Néha magunk is elcsodálkozunk, hogy mire óvodába mennek, mennyi vers, mondóka, ének „ragad meg bennük” — meséli Katona Éva. — A kicsikkel külső programot nem szervezünk. A kertünk szerencsére elegendő teret nyújt a szabad levegőn végzett mozgáshoz. A bölcsődevezetők tapasztalata szerint a napi tevékenységek során a gyermekek beszédfejlődése szépen megindul. A szobatisztaságra nevelés is elkezdődik, bár ebben a tekintetben nem segít, hogy a papírpelenkák egyre újabb és fejlettebb generációja jelenik meg a piacon. A szülőkkel együttműködve azért előbb-utóbb ezen a téren is elérhető a siker.

Indokolt esetben természetesen van lehetőség gyógytárgypedagógus, logopédus igénybevételeire. A sajátos nevelési igényű kicsik integrált ellátására is mód van, itt a Varsányi Irén utcában csoportonként két gyermeket tudunk fogadni — mondta a bölcsőde vezetője.

SZILÁGYI ÉNIKÓ



A 2010 szeptemberétől bölcsődébe vagy óvodába felvételt kérő gyermekek előjegyzése 2010. május 3–7-ig lesz az intézményekben. Az előjegyzéssel kapcsolatban információ kérhető az intézményvezetőktől (cím és elérhetőség: www.masodikkerulet.hu) és a Művelődési Irodán a 346-5776-os telefonszámon Szent-Gály Violától.



A KIHÍVÁS NAPJA

SPORT- ÉS EGÉSZSÉGNAP A MÁSODIK KERÜLETBEN

www.masodikkerulet.hu

2010. MÁJUS 19. 8.00 -19.00

KOLOZSVÁRI TAMÁS UTCAI SPORTTELEP
BP. II., KOLOZSVÁRI TAMÁS UTCA 11.

SPORT- ÉS EGÉSZSÉGPROGRAMOK

8.00 - reggeli kocogás
9.00 - 13.00 légpuskás lövészet
9.00 - 18.00 asztalifoci, darts
10.00 - 14.00 jógaország gyerekjoga
10.00 - 14.00 intercross
10.00 - 17.00 íjászat

10.00 - 18.00 falmászás
11.00 - 18.00 streetball
14.00 - 16.00 gyermek labdarúgótorna
14.00 - 19.00 lánbtenisverseny
17.00 - 19.00 Utánpótlás Futball Club nyílt edzések

Harmati Balázs
+36-20-918-6883

harmati.balazs@masodikkerulet.hu

EGÉSZSÉGFEJLESZTŐ PROGRAMOK

9.00 - 18.00 kémiai biztonság
9.00 - 18.00 ÁNTSZ Családvédelmi Szolgálat
9.00 - 18.00 elsősegélynyújtó sátor
Magyar Vöröskereszt közreműködésével
10.00 - 18.00 „Fecske-fészek” függőségektől mentesen
10.00 - 16.00 légzésfunkció vizsgálat

10.00 - 15.30 a testösszetétel meghatározása az Inbody gép alkalmazásával
10.00 - 18.00 táplálkozási tanácsadás, kóstoló egészséges ételekből
10.00 - 18.00 gyögymasszörök Szeretet Fénye Alapítvány munkatársai
10.00 - 16.00 „Rovarlesen” a Magyar Természettudományi Múzeum programja
10.00 - 16.00 Mozgásban a cserkészekkel!

dr. Füzi Rita
+36-30-320-2174
fuzi.rita@kmr.antsz.hu

A könyvesek ünnepén adták át a Budai-díjat

A Millenáris idén harmadjára adott otthont a könyves szakma legnagyobb eseményének. A tizenhetedik alkalommal megrendezett könyvfesztivál zárónapjának délutánján a házigazda II. kerület nevében adták át a Budai-díjat.



A könyvfesztivál három éve költözött kerületünkbe; úgy tűnt, hogy a Hegyvidék önkormányzata által alapított Budai-díj a helyszínváltozással együtt megszűnik. Láng Zsolt, a II. kerület polgármestere azonban szerette volna, ha ez a fontos hagyomány tovább él, így az önkormányzat átvállalta a díjjal kapcsolatos kötelezettségeket.

Ahogy tavaly, úgy az idén is a Mórincz Zsigmond Gimnázium tanáraiból álló szakmai grémium — Osváth László, Ferge Anna és Szabó Pap Edit — tett javaslatot a díjazott kiadványokra. Az idén egy gyönyörű kétkötetes mesekönyvet, A Föld napja Alapítvány kiadásában megjelent *Nálatok nőnek-e még égig érő paszulyok?* című összeállítást, valamint a Petőfi Irodalmi Múzeum gondozásában megjelent *Kelettől Nyugatig* című, a Nyugat folyóirathoz

tartozó írókat és költőket bemutató cédé-ROMot jutalmazta a II. kerület.

Ötvös Zoltán, a II. kerületi Művelődési Iroda vezetője úgy véli, a könyves szakma képviselői és a pedagógusok sok szempontból egymásra vannak utalva. Az olvasás megszerettetése az egyik legnehezebb feladata a mai ifjúságot okító tanítóknak, tanároknak. A nem olvasó diá-



kokból pedig nagy valószínűséggel nem olvasó felnőttek lesznek, akik, ahogy az elmúlt évek statisztikai adatai is bizonyítják, egyre kevesebbszer vesznek könyvet a kezükbe.

— A II. kerület a Budai-díjjal a könyvek készítői és a pedagógusok között kíván kapcsolatot teremteni — mondta Ötvös Zoltán, akitől a díjazottak Szalai Pál szobrászművész alkotását vehették át.

A Föld napja Alapítványt képviselő Varga Éva elmondta, hogy idén éppen húszéves alapítványuk az ökológiai gondolkodás elterjesztését, népszerűsítését tartja legfontosabb feladatának. Számos kiadványuk ma már egyetemi tankönyv, de nagyon büszkéek a most kiadott könyvre is, amely egy mesepályázat-



pőjüket, és elképzeltem a történetüket. Ez is megmaradt: ha valahol várakoznom kell, így mulatom az időt.

Ámosz Oz Jeruzsálemben született Ámosz Klausner néven. Szülei családja a harmincas években vándorolt ki Izraelbe Lengyelországból és Litvániából.

— Tizenöt évesen fellázdattam apám ellen. Ő igazi értelmiségi volt, én traktoros akartam lenni. Ő jobboldali cionista volt, én baloldali akartam lenni. Ő magas volt, én alacsony akartam lenni. A névváltozás is lázadásom szimbóluma (az Oz jelentése bátor és erős). Amikor elkezdtem írni, megbé-kéltünk egymással, bár politikai nézeteinkhez mindketten makacsul ragaszkodtunk.

ra beküldött, nem hivatásos írók műveiből készült válogatás. A legfiatalabb szerző hétéves, a legidősebb pedig már jóval túl a hetvenen — de mindegyiküknek volt érvényes mondanivalója, szép meséje környezetükről, a világról, amelyben élnek.

A Petőfi Irodalmi Múzeum szerkesztője, Kelevéz Ágnes a Keletről Nyugatra című kiadvány-



ról elmondta, hogy olyan, a diákok számára is jól használható cédé-ROM-ot készítettek, amelyben nagyon sok információt találhatnak a mindmáig legnagyobb hatású, 1908-ban alapított irodalmi folyóirat szerzőiről, Ady Endrétől Kosztolányi Dezsőn át egészen Babits Mihályig. Három interaktív térkép tájékoztat arról, hol születtek, éltek és dolgoztak a Nyugat írói. A játékos topográfiában a városok, utcák, kávéházak nevére kattintva több száz képeslap, fotó, adat és történet között lehet böngészve vándorolni. A képes, interaktív adatbázist a szerkesztők, Kelevéz Ágnes és Szilágyi Judit ajánlják tanároknak és tanulóknak, mindazoknak, akik szeretnek játszani, de azoknak is, akik lexikonként kívánják használni a topográfiai kutatásokra támaszkodó összeállításukat.

TI

ÁMOSZ OZ ELVÁRÁZSOLTA BUDAPESTET.

A XVII. Budapesti Nemzetközi Könyvfesztivál vendége az izraeli kortárs irodalom nemzetközi híró írója, Ámosz Oz volt, aki a nyitónapon vette át a Budapest Nagydíjat Demszky Gábor főpolgármestertől.

Az ünnepélyes aktus előtt Váradí Júlia fag-gatta a tavaly hetvenedik évét betöltött író irodalomról, politikáról és magánéletének apró titkairól.

— Nem voltam se jóképű, se jópofa, se jó tanuló — kezdte vallomását Oz. — De azért én is szerettem volna, ha barátoknak velem, ezért elkezdtem társaimnak fantasztikus vagy kalandos történeteket mesélni. Szerettem eljátszani a régi zsidó háborúk történetét, csak éppen fordítva: nálam a zsidók legyőzték a rómaiakat. Könyveimben azóta is újramesélem ezeket a régi históriákat.

Egykeként nőttem fel sok felnőtt között. Amikor ők egymással beszélgettek, nekem csöndben kellett maradnom. Elkezdtem figyelni az embereket: arcukat, ruhájukat, ci-

Negyven éve halt meg, de a mai napig vitázom vele.

Ámosz Oz évtizedek óta szószólója a független izraeli és palesztin állam létrejöttét sürgető csoportnak. Fájdalmas kompromisszumnak nevezi ezt a megoldást, de mint mondja, más megoldás nem létezik.

Íróként kíváncsinak tartja magát. Pillanatfelvételeket készít az emberekről, hogy azok majd közvetett módon könyvében éljenek tovább. Fontosnak tartja a fizikai kapcsolatot ujjai, a toll és a papír között, ezért kézzel ír. Anyanyelvét, a „csodálatos hangszert” Shakespeare angoljához hasonlítja, mert formálható, megújítható. Ő maga is alkotott új szavakat, amelyek lassan beépülnek a mindennapi nyelvhasználatba. Szomorú, ugyanakkor humoros történeteit eddig negyven nyelvre fordították le.

Legújabb kötete, a *Rímek életre, halálra* az idei könyvfesztiválra jelent meg az Európa Könyvkiadó gondozásában, Stöckl Judit fordításában.

PZS

„Nem félek attól, hogy elfogynak az ötleteim”

Beszélgetés a különleges szoborbútorok alkotójával, Sprok Antallal

Mintha csak Gepetto mester mesebeli műhelyébe lépnék be: varázslatos fából faragott világ tárul elém Sprok Antal hidegkúti otthonában. Minden használati és dísz tárgy az ott lakó keze munkáját dicséri. Illetve ennél sokkal többet: páratlan fantáziáját, egyedi látásmódját, ironikus humorát és a benne élő, örökké játszani vágyó gyermeket. Az ebédlőasztal, amelyhez leülünk beszélgetni, szintén saját gyártmányú, akárcsak az előtte lévő pad, amelyen egy fakecske foglal helyet hanyagul keresztbe vetett lábakkal.

— Picasso kecskéje — mutatja be a művész a szinte már családtagnak számító fajószágot.

Mikor kötött életre szóló barátságot a fával?

A Csongrád megyei Nagymágocsön születtem és nevelkedtem. A szomszéd kis utcában élt egy öreg asztalos bácsi, akit sokszor meglátogattam a műhelyében. Szerszámot ugyan nem kaptam a kezembe, de mindig néztem őt munka közben, és játszottam a fadarabokkal. A fa iránti szeretetem megmaradt, így a középiskolát faipari szakon végeztem Csongrádon. Onnan egyenes út vezetett Sopronba, az Erdészeti és Faipari Egyetem Faipari Mérnöki Karára. Éppen harminc éve kaptam meg a diplomámat. A képzőművészetekhez szintén gyerekkorom óta vonzódtam, de csak tíz-tizenkét éve fordult úgy az életem, hogy ezzel foglalkozzam.

Előtte bútorokat gyártott.

Az egyetem után a Tisza Bútoripari Vállalatnál dolgoztam a gyártmányfejlesztési csoport vezetőjeként. Egy év után otthagytam, mert nem volt benne semmi szépség, semmi kihívás. Szovjet piacra gyártottunk laminált forgácslapból konyhabútorelemeket. A tudatlank bátorásával elkezdtem egy garázsban lehetetlenül rossz szerszámokkal, de annál nagyobb lelkesedéssel és hittel saját tervezésű bútorokat készíteni. Ezt később itt, Pesthidegkúton is folytattam már a saját műhelyemben. Tíz év elteltével kezdtem belefáradni a sokféle megrendelő sokféle elképzelésébe, ráadásul egyre kevesebbet jutottam a gyalupadhoz, hiszen munkát, anyagot kellett szerezni, terveket egyeztetni, márpedig én igazán a kétkezi munkát szeretem. Majd kaptam egy lehetőséget, hogy bemutakozzam Kölnben, az ottani bútorkiállítás avantgárd pavilonjában. A nagy öröm mellett meg is ijedtem, hogy mivel tudnék előrukkolni. Ekkor készült az első szoborbútor. És utána már nem lehetett leállni: rájöttem, hogy számtalan módon lehet variálni ezt a témát; ezt csinálom a mai napig. Egyetlen dologtól nem félek: hogy kifogynék az ötletekből.

Egyedi módon hozza közös nevezőre az egyszerű használati és a művészeti tárgyakat.



Mindig figyelem egy-egy kiállításon a nézőlődek reakcióit. Van, aki nem akar hozzányúlani a szoborbútorhoz, hiszen mégis csak kiállítási tárgy, de sokan nem tudnak ellenállni a kísértésnek, hogy ne nyissák ki a kisajtót, ne húzzák ki a fiókokat. Ennek mindig nagyon örülök. Szándékom, hogy ötvözzem a két funkciót. Úgy tudom, akik megvásárolták szoborbútoraimat, használják őket, sőt gyakran nevet is adnak a figurának. Így lett Oszkár az egyik madaram.

Hogyan születnek a figurái?

Hajnalban fel szoktam ébredni, és ilyenkor megrohannak az őrült gondolatok. Azután reggelre vagy elfelejtem őket, vagy tiszt-



A második kerületieknek nem kell Stuttgartig utazniuk, hogy megismerjék Sprok Antal szoborbútorait. A Klebelsberg Kultúrkúriában május 17-ig láthatják az utóbbi időben készült alkotásokat. (1028 Budapest, Templom u. 2–10.)

tán látom magam előtt a figurát, illetve azt, hogyan lehet megvalósítani. Minden tárgyat sok darabból rakok össze, hiszen ha egy tömbből faragnám ki, idővel megvetemednének, elrepednének. Az elemeket gondosan előkészítem, a metszeteket rárajzolom a fa anyagra, kivágom, majd mintha legóból építenék, összerakom a kis darabkákat. Igaz, majdnem minden darabnál van egy olyan fázis, amikor megfordul a fejemben, hogy ha ezt a darabot most nekiengedném a szalagfűrésznek, sok problémától szabadítanám meg magam. De ezt sosem teszem, mint ahogy nem hagyom félbe a már elkezdett figurákat.

Szerencsés embernek mondhatja magát: megélhetése egyben kedvenc időtöltése is.

Nem annyira rózsaszín a történet, mint ahogy kívülről látszik. Az valóban nagyon fontos, hogy szeretem a munkámat. Ugyanakkor a bútorgyártás egy tervezhető, biztos egzisztenciát jelentett. A szoborbútorokat nem megrendelésre készítem. Megvan a szabadságom, de ennek ára van: foglalmam sincs, hogy a jövő hónapban vesznek-e tőlem valamit, vagy mikor lesz ismét kiállításom.

Most éppen lesz, méghozzá a szomszédos Klebelsberg Kultúrkúriában.

2006-ban már volt lehetőségem bemutatkozni a Kultúrkúria látogatóinak, de az akkori tárgyaim közül most egyik sem lesz látható. A mostani kiállítás nyáron a Würth cég vezetőjének, Reinhold Würthnek a meghívására Németországba, az üzletember ottani magánmúzeumában kap ideiglenes otthont. Würth úr nagy műgyűjtő, 9500 darabos, hihetetlenül értékes gyűjteménnyel dicsekedhet. Nagy megtiszteltetés számomra, hogy a most záró Chagall-kiállítás után, 250 négyzetméteren egy negyedéven keresztül látható lesz az önálló kiállításom, és néhány szoborbútorom pedig a rangos magángyűjteményt fogja gazdagítani.

Tízéves a nagy sikerű kórustalálkozó



(Folytatás az első oldalról)

A II. kerületi önkormányzat kezdetektől támogatja a kerületi egyházi kórusok hangversenyét. Láng Zsolt polgármester köszöntőjében kiemelte, hogy az esemény nemcsak a különleges zenei élmény szempontjából fontos.

— A most fellépő kórusok egy-egy nagyon összetartó közösséget képviselnek. Az önkormányzat legfontosabb feladatai közé tartozik, hogy ezeket a kerület számára oly fontos közösségeket a lehetőségeihez képest támogassa.

A hallgatóság soraiban foglalt helyet Balsai István országgyűlési képviselő. Az önkormányzat képviselő-testületének több tagja is jelen volt az eseményen, néhányan mint kórustagok fel is léptek.

A Bach-korál húsvéti örömet idéző akkordjai után (az egyesített kórus énekelt Cseri Zsófia vezényletével) a gyülekezeti éneklés tömör többszólamúságát idézte a Palló Imre énekkar (vezetőjük Cseri Zsófia). Műsorblokkjukat Händel orgonakiséretes ünnepi kórusa zárta. A Csibekórus nagybácska tagjai iskolai kirándulásra mentek, így zömmel az apróságok alkották a kórust, de ez csak legfeljebb énekük hangerején érződött. Előadásuk stílusosan és felkészülten idézte a gregorián dallamok szépségét, érezni lehetett a karmester (fr. Szoliva Gábor) és a Csibék tökéletes összhangját.

Új együtttest, a Damaszkuszi Szent János Kórust (vezetőjük Bebrevszky-Hillender Anita) ismerhettünk meg a Fő utcai görög katolikus

templom képviseletében. Szépen megszerkesztett és előadott műsorukban a görög katolikus liturgiát szolgáló műveket hallhattunk.

A Musica Sacra Civitatis hangversenysorozat egyik célja az, hogy a különböző templomok énekkarai és vezetői között ismeretség és barátság alakuljon ki. Hidegkúton, Máriaremetén több jele van a baráti, zenei együttműködésnek. Az Ófalui és a Széphalmi templom kórusai nem tudtak az idén részt venni, ezért énekeik közül néhányan csatlakoztak a Máriaremetei Werner Kórus (vezetőjük Barlayné Sraj Aranka) áhitatos énekéhez. A Rákóczián Scholájában (vezetőjük Nényei László) a családi együttműködés valósul meg. Három generáció énekel együtt a kórusban. Hitelesen szólt ajkukról: „Ahol szeretet és egyetértés, ott az Isten”.

A Vox Clara Kamarakórus (vezetőjük Bottkáné Kollár Júlia) nevéhez méltóan tiszta, fényes, kiművelt szólamhangzással örvendeztette meg a hallgatóságot. Orbán György Ave Mária-jának előadásával bizonyították, hogy otthon vannak a XX. század zenéjében is.

A Megmaradás Kórus a református gyülekezeti énekek mellett Cesar Frank csodálatos Panis angelicusát énekelte. A szopránszólóra és kórusra írt mű stílusos előadásában kiválóan érvényesült dr. Mészárosné Hegedűs Zsuzsanna hatalmas vivőerejű hangja.

A Pasaréti Ifjúsági Kórus (vezetőjük Ébner László) műsorát mindig nagy érdeklődéssel várja a hallgatóság, hiszen felkészültségükkel, műsorválasztásukkal mindig megörvendezte-

tik a hallgatóságot. Az idén nem kortárs zenét hoztak, hanem spirituálékat énekeltek. A közönség tetszésnyilvánítása nem maradt el.

A Szent Antal Kórus (vezetőjük Déri András) szívesen kirándul a világi zene területére. Sokoldalúságukat mutatja, ahogyan előadták Brahms egyáltalán nem könnyű Szerelmi dalkeringő ciklusának öt darabját. Ki kell emelni a kiváló zongorakísézőket, Mráz-Jáky Annamáriát, valamint Horváth Bálintot, aki nemcsak zongoristaként, hanem műsorvezetőként is hozzájárult a hangverseny sikeréhez.

Az egyéni műsorblokkok sorát az Újlaki Sárkós Boldogasszony Kórus (vezetőjük: Tóth Miklós Zsolt) zárta. Az énekkar minden évben szépen felépített, kidolgozott, kiváló kórushangzással előadott műsorral örvendezteti meg a hallgatóságot.

A hangverseny zárásaként az egyesített kórus előadásában Draskóczy László: Szent Ferenc Naphimnusza hangzott el. Draskóczy László az Éneklő Egyház katolikus énekeskönyv dallamára, Szedő Dénes ferences szerzetes által fordított szövegre készítette el a Naphimnusz vegyes kari, zenekari kíséretes változatát a ferences rend fennállásának 800. évfordulójára. Orgonakisérettel — a szerző közreműködésével — ezen az estén hangzott el először a mű, amelyet Ménesi Gerely, a Pannon Filharmonikusok karmestere vezényelt, akinek zenei és emberi hozzáállását, az amatőr énekeseket elfogadó alázatát lelkes énekléssel viszonzta a nagy létszámú kórus.

RADUJ K.

GYAKORI
PROGRAMHELYSZÍNEK

BARTÓK BÉLA EMLÉKHÁZ

1025 Csalán út 29., tel.: 394-2100

BERCZIK SÁRA BUDAI TÁNCKLUB

1027 Kapás u. 55., tel.: 201-7992

MILLENÁRIS

1024 Fény u. 20-22., tel.: 438-5312

KÁJONI JÁNOS FERENCES HÁZ

1025 Szilfa u. 4., tel.: 392-5464

KLEBELSBERG KULTÚRKÚRIA

1028 Templom u. 2-10., tel.: 392-0860

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT

1022 Marczibányi tér 5/a, tel.: 212-2820

VÍZIVÁROSI GALÉRIA

1027 Kapás u. 55., tel.: 201-6925



AZ ESŐCSINÁLÓ. Május 17-én 19 órától N. Richard Nash: *Az esőcsináló* című darabját láthatják a Klebelsberg Kultúrkúria nézői a Turay Ida Színház előadásában.



A történet az Egyesült Államok egyik nyugati államában, a nyári aszály idején játszódik. Miben bízhat egy közép-amerikai farm a hetek óta tartó kánikula idején, mikor az aszály miatt pusztul a jószág? A csodában vagy az esőben? A Curry család is szenved a hőségtől, de nekik nagyobb problémájuk is van: férjhez kellene adni Lizzie-t, aki már benne van a korban. Az esőcsináló Starbuck váratlan érkezése felcilliantja a reményt, és kirobbantja a lappangó feszültségeket.



Főszereplők: *Ujlaki Dénes, Nemcsák Károly, Németh Borbála és Lux Ádám.* Rendező: *Csiszár Imre.* Jegyár: 2500 Ft.



TETRO. Bennie hajója Buenos Airesben köt ki, s az alkalmi tengerész felkeresi az argentin fővárosban élő, rég nem látott testvérbátyját. Nagy testvéri nekibuzdulásában Bennie árnyékra vetődik; eltalál ugyan Tetróhoz, az idősebb testvérhez, de a Tetro nevű viselő bérleményben csak az egykor sikeres író árnyékát találja. A nehéz természetű Tetro kedvese tapintatos közbenjárása ellenére sem örül a hirtelen felbukkant jövevénynek, de hogy mi az oka e szívből jövő elutasításának, arra csak a film legvégén kapunk választ.

Francis Ford Coppola belülről ismeri a kiterjedt művészcsaládokat, hisz ő maga is egy ilyen familia feje, legújabb filmje azonban nem igazolja vissza Tolsztoj szép sorait, miszerint a boldog családok mind hasonlóak egymáshoz, minden boldogtalan család a maga módján az. Tetro és szűk családja boldogtalanságában semmi „maga módján” nincsen. Szabvány, gyengén megírt boldogtalanság jutott osztályrészül ennek a többgenerációs celluloid-famíliának, amit a bőkezűen mért balladai homály sem tud palástolni. Coppola, mint egy lelkes elsőfilmes, sem abbahagyni, sem szűkre szabni nem tudja a drámát. Szabad folyást enged a nem túl drámai drámazásnak, igényesen fényképezi a köldöknézését, és hagyja kedvére ripacskodni Vincent Gallo-t és Klaus Maria Brandauert. Persze, világszínvonalú ez a ripacskodás, járhattunk volna sokkal rosszabbul is. Kipróbált szórakoztatóipari világmárkák találkozásának lehetünk tanúi: Coppola önmegvalósít, Gallo bohóckodik.

E. K.

Rendezte: Francis Ford Coppola, főszereplők: Vincent Gallo, Klaus Maria Brandauer, Maribel Verdú.

KIÁLLÍTÁSOK

ÖNTÖDEI MÚZEUM: Állandó kiállítások: Ganz Ábrahám élete és munkássága. Az itt felejtett öntöde. A magyar öntészet története. 19. századi magyar öntöttvasművésesség. Technológia-történeti bemutató. A vas öltöztette fel a várost. Építészeti vasöntvények. Öntöttvas csigalépcső, lépcsőházi korlátelelemek, utcabútorok, nyomókutak. A múzeum előtti parkban nagy méretű öntvények, eredeti gázlámpák, és a magyar öntészet kiválóságainak mellszobraiból kialakított panteon látható. Formázási és öntési gyakorlati foglalkozás 6-8 fős gyerekcsoportnak előzetes bejelentés alapján. A múzeum akadálymentesítve van. Látogatható hétfő kivételével 9-17 óráig. (Öntödei Múzeum, 1027 Budapest, Bem J. u. 20., tel.: 201-4370)

■ **M GALÉRIA** a Marczibányi Téri Művelődési Központ színházi előterében. **MÁJUS 20-ig** a **XX. Gyermek Művészeti Fesztivál képzőművészeti kategóriájára érkezett alkotások kiállítása.**

■ **VÍZIVÁROSI GALÉRIA:** **MÁJUS 11-ig:** Felek Fetter Frigyes: Válogatás. Festmények, grafikák.

■ **HAP GALÉRIA:** **MÁJUS 14-ig:** „140 év építört” A BME Építészettörténeti és Műemléki Tanszék kiállítása. (1027 Margit krt. 24., földszint)

ZENE

BARTÓK EMLÉKHÁZ: **MÁJUS 5., 18.00:** Bartók Zeneakadémiája. „Benjaminok”. A Liszt Ferenc Zeneművészeti Egyetem rendkívüli tehetségek tagozata diákjainak hangversenye. **MÁJUS 6., 18.00:** Bach zongora-partitái. *Andrés Carciente* hangversenye — első rész. **MÁJUS 7., 18.00:** Kamaraestek a Budapesti Vonósokkal. Művészeti vezető: *Botvay Károly.* Haydn: B-dúr vonósnégyes, Mozart D-dúr vonósnégyes, Dvořák: G-dúr vonósötös. **MÁJUS 8., 11.00:** Zenés délelőttök. A Sesselweis Vonósnégyes matinéje. Haydn: Esz-dúr vonósnégyes, „A tréfa” Dohnányi: c-moll zongoraötös. **MÁJUS 13., 18.00:** Bach zongora-partitái. *Andrés Carciente* hangversenye — második rész. **MÁJUS 14., 18.00:** Kamaraestek a Budapesti Vonósokkal. Mozart: B-dúr „Vadászat” vonósnégyes, Beethoven: A-dúr vonósnégyes, Dvořák: F-dúr „Néger” vonósnégyes. A Budapesti Kamarazenei Egyesülettel és a Budapesti Vonósokkal közös rendezésben.

GYEREKEKNEK

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: **Diridongó.** Ölbéli zenés foglalkozás apróságoknak és cseperedőknek (6 hónaptól 4 évesig) *Donáth Zsuzsanna* ének-zene tanár vezetésével. Tel.: 06 20 546-5757; dzsuzsi@chello.hu

■ **HELEN DORON EARLY ENGLISH:** Játékos angoloktatás 1-14 éves korú gyermekeknek a Keleti Károly utca 8. alatt és a Teszvesz játszószeroban (Budagyöngye). Jól felépített tananyag és tanmenet, minőségi zene, tanári kézikönyv, korosztályos bontás, 5-8 fős csoportok, nemzetközi színvonal. Bejelentkezés: 06 70 2010 369 vagy bp-rozsadomb-obuda@helendoron.com

■ **ZENEDOBÓZ:** Zenei fejlesztés és játék a **Mazsola Játszóházban** kéthetente szerdán 10.30-11.30-ig. Részvétel szülővel 1-3 éves korig, a belépés ingyenes. Bejelentkezés: 200-1907 és 06 30 982-0386, vagy e-mailben: remusz@hu.inter.net (1026 Krecsányi u. 1.)

■ **SZÁZHOLDAS ANGOL:** 1-4 éves gyerekeknek, szerdánként 11-kor a **Világgyerek játszóházban**, a János Kórház mellett. Elérhetőség: angol.szazholdas@gmail.com, 06 70 253-5210, <https://sites.google.com/site/szazholdasangol>, 1026 Szilágyi Erzsébet fasor 61., I. em. 3/a.

NYUGDÍJASOKNAK

MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT: **MÁJUS 7., 15-17-ig:** Irodalmi délután. Beszélgetés *Kis Antónia Álmodok délutánja* című mai témájú novelláskötetéről. **MÁJUS 14., 15-17-ig:** „Kedvenc lemezeim” — Egy emlék, lemezen egy dal, egy hangulat... Melyik a kedvenced még „aból” a korból? Hát persze, hogy bakelitre gondoltam! Kérlek, hozd el, és éljük át, idézzük fel újra együtt „azt” az időt, a régi élményeket egy hangulatos tavaszi délutánon. Egy-egy szép emlék, mely egy dalhoz, lemezhez fűz... Elmesélnéd? Meghallgatnánk! (Lemezjátszóról gondoskodunk). Klubvezető: *Kilián Mária*, tel.: 212-2820.

■ **BIMBÓ ÚTI NYUGDÍJASKLUB:** **MÁJUS 4.:** Pünkösdi hava, májusi jeles napok. Összejöveteleinket minden kedden 15 órától tartjuk. Sok szeretettel várunk minden kerületünkben élő nyugdíjas polgárt a hagyományőrző nyugdíjas klubba. (1022 Bimbó út 63. Tel.: 326-7273)

■ **HIDEKGÜTI NYUGDÍJASKLUB:** Elkészült az idei programterv, megbeszélésére a következő klubnapon kerül sor. Május első hetében szalonnasütéssel egybekötött kirándulást tervezünk a **Rózsika-forráshoz**. A klubtagság továbbra is felhasználja a rendelkezésére álló színházberleteket. Nemrégén töb-





Klebsberg Kuno Művelődési Kultúrális és Művészeti Központ
1028 Budapest, Templom u. 2-10.
telefon: 392-0860 www.kulturkuria.hu

■ **SZÍNHÁZ:** Május 22., 20.00: Richard Alfieri: *Hat hét, hat tánc*. Magyar szöveg: *Parti Nagy Lajos*. Szereplők: *Vári Éva, Kulka János*.

■ **KOMOLYZENE:** Május 7., 19.30: *Fiatalkor művészek fóruma*. Beszélgetés *Andrássy Frigyes* és *Andrássy Krisztinával*, a zeneszerző házaspárral. Közreműködik a Szirt együttes, valamint *Sánta Jolán* és *Rácz István*, az Operaház művészei. Május 9., 15.00: Az operairodalom gyöngyszemei. Muszorgszkij: *Borisz Godunov*. A Pétervári Marinszkij Operaház előadása filmfelvétellről. Május 14., 18.00: *Grazioso Zeneszalon*. Közreműködik: *Migróczi Tamás* csellón és *Gál Márta* zongorán. Meghívott vendég: *Pertorini Rezső* csellóművész. Házigazda: *Detvay M. Marcella*. Műsoron Schubert és Brahms művei. A belépés díjtalan, de regisztráció szükséges: info@kulturkuria.hu címen.

■ **KÖNNYŰZENE:** Május 5., 19.00: *Zorán*. Turné 2010. Május 8., 19.00: *Blues-esték*. Házigazda a Blues Night Long együttes. Május 9., 19.00: *Dalnokklub*. Vendég: a Hetedhét zenekar. *Lüktetés a Balkánnal*. Világzene és irodalom találkozása öt zenész világának határán. Házigazda a Radványi—Balog—Borzsák trió. Május 15., 19.00: *New Orleans Jazz Klub*. Jazz Steps Brass. Dzsessztörténeti klubkoncert-sorozat minden hónap harmadik szombatján.

■ **KIÁLLÍTÁS:** Május 10–17-ig: *A fáraók földjéről*. Egyiptomi festőművészek lárlata. A kiállítás május 10-én 18.30 órakor nyitja meg Kolmann György, a Művészetbarátok Egyesületének elnöke. Május 25-ig: *Az év természetfotója*.

■ **GYEREKEKNEK:** Kéthetente csütörtökön 18 órától *Magyar tánc ház gyerekeknek*: magyar táncok, népi játékok, énekek, mondókák. Vezeti: *Csatai László* (Csidu); zenél *Bese Botond* és *Nyíri László*. Május 29., 15.00: *Gyereknapi*.

■ **ZÖLDÁG:** Május 18., 18.00: *Az energiatakarékos otthon*. Pályázati lehetőségek. A belépés díjtalan, de regisztráció (legkésőbb május 10-ig) szükséges. E-mail: zoldag@kulturkuria.hu, tel.: 06 30 642-3208. Május 14., 17.00: *A favédelem*. *Pásztor Petra* okleveles növényorvos előadása. Május 15., 15.00: *Kincsesár kézműves műhely*. Újrahasznosítás kicsiknek és nagyoknak.

■ **TUDÁSTÁR:** Május 4., 18.30: *Manet és az impresszionizmus kialakulása*. *Ludmann Mihály* művészettörténész sorozata. Május 10., 19.00: *Borosspince estek*. *Takaró Mihály* Szabó Dezsőről tart előadást. A jegyhez egy pohár bor és egy szelet zsíros kenyér jár. Diákoknak dupla adag zsíros kenyér! Május 11., 18.00: *Filmklub*: Idézés. *Gulyás Gyula* filmje. Közülünk egyvalakit szerveztek, aki aztán éveken át jelentett magánszemélyekről, csoportokról. Ezek a dokumentumok és a különböző emlékek idézik meg egykor volt kollégánkat, haverunkat, kinek-kinek elv- és munkatársát, ismerőst és legközelebbi rokonát. Május 18., 18.30: *Az impresszionizmus virágkora* 1. *Ludmann Mihály* művészettörténész sorozata.

ben megnézték a Thália Színházban az *Abigél* című darabot. A klub minden páros héten csütörtökön 15 órától tartja *összejöveteleit*, amelyre mindenkit szeretettel várunk. (1028 Máriaremetei út 37.)

■ **TEREFERE POLGÁRI NYUGDÍJASKLUB:** Klubnapok minden hónap első hétfőjén 16.30 órai kezdettel. Információ: *Küzdy Lászlóné* 376-8773-as telefonszámán.

■ **ORSZÁGOS NYUGDÍJAS POLGÁRI EGYESÜLET:** Összejöveteleinket havonta egyszer tartjuk, mindig szerdán. Május 11-én háromnapos kirándulásra megyünk. A szatmári tájegység értékeivel, szépségeivel ismerkedünk meg. (1024 Keleti Károly u. 13/b)

■ **BUDAI NAPSUGÁR NYUGDÍJASKLUB:** MÁJUS 5.: Gyalogos séta: Királyrét—Berkenye. MÁJUS 12.: Látogatás a Budapesti Fűvészkertben. Részletes felvilágosítás a 326-7830-as telefonszámon, ill. a tothbuda@chello.hu címen.

■ **DOMBOK POLGÁRI NYUGDÍJASKLUB:** Összejöveteleinket minden hónap 2. és 4. szerdáján 16 órakor tartjuk. (1024 Keleti Károly u. 13/b; tel.: 394-4424)

KIRÁNDULÁS

TERMÉSZETVÉDŐ TURISTÁK KÖRE: MÁJUS 1.: *Pilis-hegység*. Gyerekeknek is ajánlott. Találkozó: 7.45 óra, Batthyány tér, HÉV pénztár. MÁJUS 2.: *Gerecse-hegység*. Találkozó: 8 óra, Déli pu. pénztár. MÁJUS 9.: *Velencei domboság*. Találkozó: 8 óra, Déli pu. pénztár. MÁJUS 15.: *Börzsöny-hegység*. Találkozó: 7.30 óra, Nyugati pu. pénztár. MÁJUS 16.: *Tata*. Találkozó: 8 óra, Déli pu. pénztár. Információ: 316-3053, 06 20 997-8465, <http://tvtk.fv.hu> (1024 Keleti K. u. 38.)

■ **BUDAPEST II. KERÜLETI TERMÉSZETBARÁT SPORTKÖR:** MÁJUS 2.: *Börzsöny*. Táv: 15 km, szint: 350 m. Találkozó: Nyugati pályaudvar, jegypénztárnál, 7.45. Túravezető: *Horváth László*, tel.: 06 20 493-3630. MÁJUS 9.: *Aquincumi séta*. Találkozó: Aquincumi HÉV-megálló, 9.00. Túravezető: *Czirbik Sándor*, tel.: 06 30 570-9904. MÁJUS 16.: *Börzsöny*. Táv: 15 km, szint: 450 m. Találkozó: Nyugati pályaudvar, jegypénztárnál, 6.30. Túravezető: *Hegedűs Antalné Magdi*, tel.: 06 20 974-4342.

KLUBOK

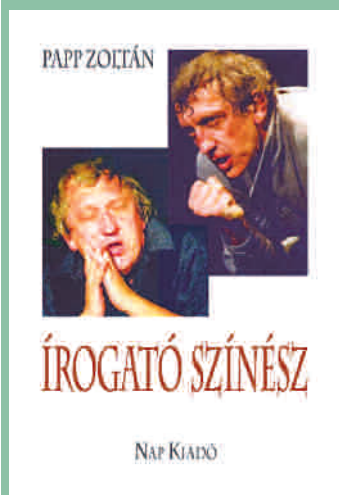
BABA-MAMA-KLUB: Minden szerdán 10 órától *dr. Rochlitz Zsuzsa* családterapeuta vezetésével a Kájoni Házban.

■ **BRIDZSKÖR:** Minden szerdán 15–20 óra között a kerületi MDF-irodában. Kávét, üdítőt, süteményt! Minden kedves érdeklődőt szeretettel várnak! (1022 Bimbó út 63.)

Irogató színész

Hogy miféle könyv ez? — Hát vannak benne drámák. Zömében hangjátékok, persze. Mert ilyeneket szoktam néha írni. Lehet, hogy ezen sokan meglepődnek. Íróként sokan nem ismernek engem. Én végül is színész vagyok. Drámákat írni?

Hogy jövök én ehhez? — De ez csak a könyv második fele. Első felében összezsípegettem egy különös színháztörténetet. Elmesélem az elmúlt harminc évet. Elmesélem, hogy hogyan láttam én. Már amit láttam. De az nem kevés. Színháztörténet. Elegáns szó és titokzatos szakma.



Hogy jövök én ehhez? — Sokszor bizony magamról írok. De ez csak a hitelesség bizonyítéka. Én a kultúra centrumában éltem. Szereplőim igazi sztárok, nagy emberek. Én nem vagyok sztár, nem vagyok celeb. Nem is akarok azzá lenni már. Eszembe sem jut bizonygatni azt, hogy nagyobb színész lehetnék vagy lehettem volna, mint amilyen voltam vagy vagyok.

Hogy jövök én ehhez? — Miért írok mégis magamról? Történetemet megpróbáltam kicsit regényre, regényessé tenni, megpróbáltam arról mesélni, hogy ilyen-olyan viharok között hogyan élt egy ember.

Hogy jövök én ehhez? — Talán sok mindent tudtam most elmondani, amit a közönség nem tudott, nem ismert, amin talán kollégáim is meglepődnek.

Kedves Közönség, kedves Olvasó! Tessék belém lapozni! *Hadd jöjjenek én ehhez!*

PAPP ZOLTÁN

A TÖRÖK UTCAI KÖNYVTÁR MÁJUSBAN. A honlapon: *Kerületi emléktáblák*. Májusban *Károlyi Amy*. Színházajánló. Májusban a Vígszínház új bemutatója, a *Hegedűs a háztetőn*. *Az én versem*. 2009-es rajzpályázatunk munkái. *Kis műhelyek a kerületben*: *Horváth István* cipésmester. Honlapjátékok: *Könyv kockában*. Havonta egy könyvcím elrejtve betűkockák között. Eredményhirdetés 2010 karácsonyán. *Ország, város, könyv...* Havonta egy megadott betűvel várunk országnevet, várost, könyvcímet, regényszereplőt, állatot, növényt, történelmi hőst a gyerekektől. Májusi betű: **T. Rajzpályázat** május 25-ig: **A tegnap esti mesém**. Díjkiosztó júniusban. Tavaszai akció: **MÁJUS 13., 14., 15.: Használt könyvek, videók, cd-k árusítása** a könyvtár előtt nyitva tartási időben; **MÁJUS 15., 10 órától LuFigurák** címmel versekhez, mesékhez kapcsolódó lufi figurák hajtogatása, díszítése *Török György* bábos segítségével. Nyitva tartás: hétfő, szerda, péntek 12–19; kedd, csütörtök 10–16; szombat 10–14 óráig. A könyvtár május 22–24-ig zárva tart. (1023 Török u. 7–9., telefon: 212-1103, e-mail: fszek0204@fszek.hu).

■ **BUDAI FŐNIX KULTURÁLIS EGYESÜLET:** A Magyarország keleti határvidékén meglátogatott műemlékek és az ott élők kultúrája mély benyomásokat hagyott bennünk. Klubdelutánjainkon a filmvetítésekkel egybekötött előadásokon Normandia, a Loire völgye, India, Vietnám, Ausztrália, Új-Zéland tájaira kalauzoljuk el az érdeklődőket. Az izraeli **körutazás** előlegének befizetési határideje május 15. A **porec***i nyaralás** kitűnő pihenésnek ígérkezik, nagyon kedvező körülményekkel. Vannak még szabad helyeink, várjuk a kedves jelentkezőket. **Májusi kínálatunk:** 4.: Ásványtúra a Mátrába. 11.: Kiszombor—Hódmezővásárhely és környéke. 18.: Vác-rátót—Galgahévíz—Tura. Június 1.: Mária-pócs—Nyírbátor. Rendezvényeinket nem klubtagok is látogathatják. Klubdelutánok minden csütörtökön du. 3-tól 6-ig. Tel.: 216-9812 (rögzítő is), 06 20 42-42-180, 06 20 968-7001, e-mail: fonixke@t-online.hu, II., Margit krt. 64/b, bejárat a Bárdos Lajos emléktábla alatti ajtón a főbejárat mellett balra.

TANFOLYAMOK

PIKLER MŰHELY: Békés kisgyermek — elégedett szülők. Előadás-sorozat kisgyermekes szülőknek. **MÁJUS 12.:** Dac, düh, ellenkezés a kisgyermeknél. Az együttműködés nehézségei szülő és gyerek között. Bevezetőt tart *Libertiny Zsuzsa* pedagógus. Az egy alkalomra szóló belépő 2500 Ft. Érdeklődni és jelentkezni *Szeleczi Gabriellánál* lehet: pikler@t-online.hu; telefon: 06 20 474-3317; 326-5262. Az intézet munkájáról további információk a www.pikler.hu honlapon található. (1022 Budapest, Gábor Áron u. 39.)

■ **MARCZIBÁNYI TÉRI MŰVELŐDÉSI KÖZPONT:** Festőkurzus felnőtteknek minden kedden 17.00–19.30-ig. Várunk minden olyan érdeklődőt, aki mindig is szeretett volna alkotni, de nem volt hozzá mersze, vagy nem volt rá ideje. A kurzus témája: nagymesterek másolása, csendéletek. Technikák: akril, szén. Kurzusvezető: *Makovecz Anna* képzőművész, 06 20 573-9339. Jelentkezni folyamatosan lehet. **Moldvai és gyimesi népzene- és néptáncok** kezdőknek és haladóknak minden hónap 2. vasárnapján. A kurzusokat a csángó kultúra, népzene és néptánc iránt mélyebben érdeklődőknek, laikusoknak és szakembereknek egyaránt ajánljuk. Részvételi szándékukat jelezzék előre *Szeleczi Petránál*, tel.: 212-2820, 06 70 335-6284, a kurzust megelőzően legalább 2 nappal. **Kézművesműhelyek:** selyemfestő műhely kéthetente csütörtökön 17–20 óráig, kézimunkaműhely — kötés, horgolás szerdán 17.00–19.30-ig, tűzzománckészítő műhely szombaton 10–13 óráig. A kézművesműhelyekkel kapcsolatos felvilágosítás és jelentkezés: *Vadász Eszter*, 06 70 977-5689, vadasz.eszter@marczi.hu.

Kapás nők a Kapás utcában

A Vízivárosi Galéria **Emlékiállítások** című sorozatában ezúttal egy kevésbé ismert művész, a huszadi századot szinte végigélt *Feleky Fetter Frigyes* életművéből kaphat ízelítőt a látogató. A többségében sötét tónusú festmények és grafikák a laikus nézelődőben egyszerre idézik fel a francia impresszionizmust és Derkovits Gyula kubista alkotásait.

Az alkotóról és a művekről *Szűcs György* művészettörténész mesélt a kiállítás megnyitóján: „Az 1899-ben született művész életpályája egyfelől kalandos, másfelől a megredékére mért megpróbáltatások, tragikus mozzanatok miatt történelmi léptékekkel mérve akár szokványosnak is mondható.

Kolozsváron született, az első világháborúban súlyosan megsebesült — bal karját amputálni kellett, majd a világháború után Szegedre költöző egyetem nyomában családjával a Tisza-parti városban talált otthonra.

Korai munkáin még érződik első mestere, *Ács Ferenc*, vagy a szintén Nagybányán tanult *Nyilasi Sándor* könnyed impresszionisztikus szemlélete, de már ekkor kiütöközt a stilizálásra, formai egyszerűsítésre törekvő hajlama. *Feleky Fetter* olajjal is festett, de inkább kedvelt műfajában, a temperafestésben alkotott maradandót. Már a korabeli újságcikkek-ből is kitűnt, hogy a művész primer látványvilágán a falusi, ritkábban városi jelenetek konkrét témáin túl egy elvontabb gondolkodásvilág húzódik. *Feleky Fetter* a kép kompozíciós kérdései érdekelték. Tetszetős, áradó színességű képei mellett találunk drámai tömörségű, komor hangulatú műveket, megint mások játékosabb, ironikusabb felhangjaira figyelhetünk fel. A visszatérő motívumok, az anya gyermekével, a falusi munka, az állatos jelenetek egy vagy több vonallal meghúzott, ecsettel színezett variációit látjuk a falakon. Alkotói ezekkel a művekkel szintézisbe hozta a nagybányai, az alföldi és a francia festészeti hagyományokat.”

A művész életútjáról, pályájáról és alkotásairól *Szűcs György* egy kiadványt is összeállított, amelyet szintén a Vízivárosi Galériában vásárolhatnak meg a téma iránt érdeklődők. A kiállítás május 11-ig látható. (1027 Kapás utca 55. Tel.: 201-6925. Nyitva keddtől péntekig 13–18 óráig, szombaton 10–14 óráig)



Feleky Fetter Frigyes: Kapás nők

Marczibányi Téri Művelődési Központ

• 1022 Budapest, Marczibányi tér 5/A
• Tel.: 212-2820, Tel./Fax: 212-4885
• E-mail: marczi@marczi.hu
• Honlap: www.marczi.hu

■ **GYERMEK- ÉS CSALÁDI PROGRAMOK: SZIAMARCZI! Motolla játszóház** szombatonként 10.30–12.00: **Köketánc** gyermektáncház minden vasárnap 10–12-ig: 1–7 éves gyerekeknek szóló, élő moldvai és gyimesi muzsikával kísért gyermektánc, ahol a dalok és a táncok mellett a magyar népi gyermekjátékok sokaságával ismerkedünk, körjátékokkal, mondókákkal, mesékkel, kézművességgel és az év közbeni ünnepek, népszokások megtartásával vezetjük foglalkozásainkat. **MÁJUS 2.:** Évadzáró, anyák napi tánc. **Radírpók.** Játékos-kreatív alkotóműhely 5–10 éveseknek. **MÁJUS 4.,** 16.00–17.30: Játék a színekkel: hideg és meleg. **MÁJUS 11.,** 16.00–17.30: Játék a színekkel: kedvünk színe. **MÁJUS 7-ig: Gyermek Művészeti Fesztivál.** **MÁJUS 7.,** 16.00: A Gyermek Művészeti Fesztivál gálája. A rendezvény ingyenes.

■ **SZÍNHÁZ, IRODALOM: MÁJUS 4.,** 18.30: **Kex és tea.** Grundfoci, avagy kortárs magyar szerzők a labdarúgás bűvöletében. A politikához és a futballhoz mindenki ért — tartja a mondás. Beszélni könnyebb, mint csinálni — így egy másik mondás. És ha mindkettő megy? Válogatott írók és íróvalogatottak bukkannak fel a 11. évbe lépő Kex és tea gyepszőnyegén. A közelgő fociévére hangoló felolvasóestünkön többek között megtudhatjuk, hogy jut el egy irodalmár a fehér laptól a piros lapig, mit tudnak kézzel és lábbal jeles novellistáink, milyen egy utazás a tizenhatos mélyére, ki nyeri a sörmecsek, és vajon Garacsi László vagy Kukorelly Endre a jobb középpályás? A Momentán Társulat célja a Kex és tea estekkel, hogy a kortárs irodalmat közel vigye az olvasó (hallgató) közönséghez. Felmutassa, mennyire szellemesen és mennyire nekünk, hozzánk és a mi nyelvünkön szólnak ma élő íróink.

■ **ZENE: Csángó csütörtök — Guzsalyas.** Minden csütörtökön 20 órától gyimesi és moldvai csángó tánc, a Zurgó, Somos, Szigony és Fanfara Complexa zenekarokkal. **MÁJUS 3.,** 19.00: **A Calcutta Trió indiai zeneklubja.** A klasszikus indiai zene világába és szellemiségébe ringatnak minket a Calcutta Trió koncertjei, melyeket gyakran egészíti ki indiai film vetítése is, az indiai zene hangszereiről, legnagyobb előadóiról és népeinek kultúrájáról. Az együttes tagjai: *Kozma András, Szalai Péter és Molnár András.*

■ **KAMASZPROGRAMOK: MÁJUS 8.,** 9.00: **Denevér Varázslóiskola.** Műhelyfoglalkozás 10–16 éveseknek. Kirándulás a budai hegyekbe. **MÁJUS 15.,** 15.00–18.00: **Titánok.** 12–18 éveseknek szervezett programsorozat. Tábori előkészítő és felvételi rosta;-. Megjelenés: a fenti időpontban jókedvűen, belépésre jogosító méretű mosollyal. Igény szerint tudunk egy kis derűt kölcsönözni, de távozáskor szigorúan viszonzni kell. Eredményhirdetés: folyamatosan ki-ki eldönti maga, de szívesen segítünk mi is. Egyszóval, várunk titeket egy nagy nyár eleji bemelegítő játékra. Játsszórúha szükséges!

A PASARÉTI PÁDUAI SZENT ANTAL TEMPLOMBAN május 13-án 11.30 órakor rózsafüzér imádkozás, 12 órakor szentmise a Fatimai Szűzanya tiszteletére.

A KÁJONI JÁNOS FERENCES KÖZÖSSÉGI HÁZBAN május 3-án 19.30 órakor a Ferences esték keretében Ságghy Marianne történész tart előadást **Kapisztrán Szent János kultusza Újla-kon** címmel. **Május 7-én** 16 órakor nyílik **Borsódy László, B. Urbán Teréz, Borsódy Eszter** kerámia- és grafikakiállítás **Hatások és alkotások** címmel. **Május 7-én** 19 órakor a Szilfa Szabadegyetem sorozatban **Sebő Ferenc** népzenekutató tart előadást **Zene és irodalom kapcsolata** címmel. **Május 13-án** 20.15 órakor a Szülősulni keretében **dr. Kemény János** és **Szilvia** előadása: **Szexualitás keresztény szemmel**. **Május 14-én** 19 órakor **A világ legnagyobb katedrálisai** címmel **dr. Pentelényi Tamás** vetített képes előadása.

AZ ORSZÁGÚTI FERENCES TEMPLOMBAN május 8-án 16–20 óráig a plébánia ifjúsági csoportja szervezésében a Fekete Sas u. 7.-ben teaházzal egybekötött vidám társasjáték felnőtt gyerekeknek, ahol mindenki szerencsét próbálhat, kapcsolódhat, és értékes barátságokra is szert tehet. Várnak minden 25 és 40 év közötti érdeklődőt.

AZ ÚJLAKI SÁRLÓS BOLDOGASSZONYI TEMPLOM kórusa május 9-én 10.30 órakor Schubert G-Dúr miséjét énekli **Till Ottó** vezényletével. Közreműködik az Óbudai Kamarazenekar.

A CIMBALOM UTCAI MEGMÁRÁS REFORMÁTUS TEMPLOMBAN május 9-én és 16-án 9.30 órakor istentisztelet, minden szerdán 18 órakor felnőtt bibliaóra, csütörtökön ifjúsági bibliaóra.

A PASARÉTI REFORMÁTUS TEMPLOMBAN Cantate vasárnapi zenés áhítat lesz május 9-én 17 órakor. Énekel a Pasaréti Palló Imre Énekkar, igét hirdet **Cseri Kálmán**. A belépés díjtalan. Bővebben: www.refpasaret.hu.

A BUDAI GÖRÖG KATOLIKUS EGYHÁZKÖZSÉG hagyományos Szent Flórián bálját május 15-én tartja 19 órai kezdettel a Budavári Városháza nagytermében (1014 Kapisztrán tér 1.)

MICVE KLUB: Május 9., 19 óra: **Fiatalkor művészek kamarazenei estje**, műsor: barokk, romantikus és XX. századi művek. Előadók: **Balázs Adrienn** (szoprán), **Szabó Barbara** (alt), **Ozsvárt Viktória** (fuvola), **Kulcsár Janka** (zongora). **Május 16., 19 óra: Örökzöld dallamok.** A zongoránál: **Szirmai Zoltán**. Istentiszteletek kezdési időpontjai a Frankel zsinagógában: hétfőn és csütörtökön 7, pénteken 18.30, szombaton 10 óra. (1023 Frankel Leó út 49., www.frankel.hu).

Pasaréti Napok — május 29–30.

Jó hangulatú, családias együttlétre hívja a kerületeket a Pasaréti Páduai Szent Antal templom közössége a Kájoni János Községi Háza (1025 Szilfa u. 4.) és a Pénzügyőrpályára.

Ízelítő a programból:

- a Vám- és Pénzügyőrség Fúvószenekeara ébresztője
- torna gyerekeknek és felnőtteknek
- Gryllus Vilmos koncertje gyerekeknek
- kézműves foglalkozások egész nap
- Fadatka Bábszínház
- utcazene
- nordic walking bemutató
- gyermekrajzverseny
- helytörténeti előadás
- Bauhaus-séta
- bemutatkozik a Karády Katalin Alapítvány
- a Pasaréti Ifjúsági Kórus, Maros Éva és Geiger György, The Heavy Brass Guys Tuba Quartet koncertje
- borkóstoló dzsesszmuzsikával, esti hangulat a Szilfa utcában, eszem-izsom, dinom-dá-nom, bográcsgulyás, csapolt sör
- Nagy Pasaréti Tizenegyesrúgó Bajnokság a Pénzügyőrpályán, játékosnysági focimeccs.
- családi kispályás labdarúgótorna, játékos vetélkedők a legkisebbeknek.
- ingyenes egészségügyi tanácsadás, Bach-virágterápia, arcdiagnosztika, Cranio-kezelés.
- egyházzenei koncert a Pasaréti téri templomban.

Jelentkezési határidő a gyermekrajzversenyre és a családi labdarúgótornára: **május 25.**

A gyermekrajzversenyre két kategóriában lehet jelentkezni, óvodások és alsó tagozatos

kisiskolások műveit várják. Téma: **Kedvenc helyem Pasaréten**. A ceruzával, zsírkrétával, temperával vagy vízfestékekkel készített pályaműveket **május 25-én** 18 óráig lehet leadni a Pasaréti téri gyógyszertárban, a Lipóti pékség boltjában vagy a Ferences Templom portáján.

Az alkotásokat a rendezvény alatt kiállítják a Kájoni János Községi Házban. A legjobb művek készítői ajándékot kapnak.

A családi labdarúgótorna **május 30-án** vasárnap délelőtt lesz a Pénzügyőr pályán. 4+1 fős csapatok jelentkezhetnek május 25-ig a pfa@pfa.hu címre a csapatnév, elérhetőség és a játékosok felsorolásával. A szabályok a www.pfa.hu oldalon olvashatók.

Részletes program a www.pfa.hu honlapon és a Budai Polgár következő számában.



Kétszer egy százalék Egy kis figyelemből sok jó származik

A személyi jövedelemadó bevallásánál idén se feledkezzen meg senki a kétszer 1%-os felajánlás gondos kitöltéséről — ezzel ki-ki úgy tehet jót, hogy egy fillérjébe sem kerül.

A **Magyar Katolikus Egyház** technikai száma: 0011, a **Magyarországi Református Egyház** technikai száma: 0066, a **Magyarországi Evangélikus Egyház** technikai száma: 0035, a **Magyarországi Zsidó Hitközségek Szövetsége** technikai száma: 0358.

A második egy százalékra ajánlott, az egyházak közsegek karitatív, kulturális és oktatási tevékenységét segítő alapítványok:

- Pesthidegkúti Református Közhasznú Alapítvány. Adószám: 18009640-1-41.
- Pasaréti Ferences Alapítvány (Kájoni János Ferences Községi Ház). Adószám: 18096026-1-41.
- Pasaréti Ferences Egyházzenei Alapítvány. Adószám: 18078226-1-41.
- Kárpátaljai Ferences Misszió Alapítvány. Adószám: 19676157-1-43.
- Kárpátalja Hiteletéért Alapítvány (Majnek Antal püspök úr alapítványa). Adószám: 18081730-1-41.
- Szent Angéla Alapítvány (a Szent Angéla Iskola javára). Adószám: 18044311-1-41.
- Pro Scola Alapítvány (a Szentendrei Ferences Gimnázium javára). Adószám: 19180306-1-13.
- Szent Mihály Alapítvány (az Esztergomi Temesvári Pelbárt Ferences Gimnázium javára). Adószám: 18601929-1-11.
- Rákócziánium Templom Alapítvány. Adószám: 18082700-1-41.
- Szent Bazil Alapítvány (Budai Görög Katolikus Egyházközség). Adószám: 18000139-1-41.
- Budavári Evangélikus Gyülekezet Alapítvány. Adószám: 18007545-1-41.
- AEE Alapítvány (gyöngyösi autista gyerekek támogatására). Adószám: 18588873-1-10. Pártfogói programot hirdetnek a ferencesek a gyöngyösi autista gyerekek biztonságos ellátása érdekében. A pártfogók körébe jelentkezni a 06 20 775-3309-es telefonszámon vagy az iroda@ferencesek.hu címen lehet. Bővebb információ: www.ferencesek.hu/tamogataskok/kere-sek-kampanyok/ado-1-autista-segito-kozpont.

A Bomba téri sáttormozi



A huszadik század elején felgyorsult a kinematográfia vagy egyszerűen mozgónak nevezett alkalmi filmvetítők elterjedése. Egységes szabályozás híján a hatóságok önállóan döntöttek az engedélyek kiadásáról.

A kilencedik kerület előljárósága például így vélekedett a Boráros téren felállítandó sáttormoziról: „Az egész környék lakóit háborgatná [...], csirkefogók, csibészek, zsebmetszők gyülekezőhelye. [...] A mai nehéz megélhetési viszonyok között nem tanácsos az amúgy is igen szűkösen élő, takarékosra utalt alsóbb néposztálynak könnyelmű pénzkiadásra alkalmat adni”.

Budán 1902-ből maradt fenn az első kérelem a Pálffy út 1. és a Margit körút 8. szám alatti helyiségekre Vanek Józseftől, aki korábban a Városligetben ködfátyolképeket mutogatott. A Bomba téren a Lifka mozi működött. A 15 krajcárért látogatható ponyvasátor hangulatát egy visszaemlékezés örökíti meg: „A Bomba-tér [...] nem volt parkírozva. Homokos, poros volt. [...] A tér közepén egy nagy ponyvasátor állt. Bejáróját függöny takarta. A bejáró előtt egy fapódiumon kikiáltó ordította: Itt látható Sergius nagyherceg meggyilkolása és egy nagy csomó nevetető mozgókép, melytől az öreg megfiatalodik, a szomorúságot vidámság váltja

fel. Sokat nevetnek, folyton nevetnek. Ilyet még nem láttak, mozognak az emberek, a lovak, az állatok. Tessék, uraim, hölgyeim, fiatal uraim, csak pár krajcár a belépődíj! [...] Elöttem vagy 12 méterre, egy kifeszített fehér vászon. Jobbra egy kisebb pódium, azon volt vagy négy-öt zenész, kürtös, nagydobos, kisdobos, cintányéros és még valamiféle, amit azonban a sötétség miatt nem tudtam kivenni. [...] A sátor közepén néhány petróleumlámpás pislákkolt. A mozgókép a hátam mögött állt, egy magas faalkotmányon, mögötte a gépész ült, ki javította a gépet. Csöngettek. Sötét lett. Elöttem a vásznon alakok jelentek meg, kozák lovasok. Egyszerre csak látok egy főúri lovaskocsit, majd embereket, kik a kocsi felé szaladnak és bombát dobznak. A közönség fel-szisszen. A képen a bomba robban, sűrű, sötét füstfelhőbe takar be mindent. A nagydobos veri a dobát, szól a csinnadratta, én meg lélegzetemet is visszafojtva figyelek. Hirtelen vége mindennek, a zene elhallgat. Kinyitják a bejárót takaró függönyt, világosság szalad be a sátorba.”

Néhány év múlva azonban lejárt a „villamos mozgófénykép” játszó vándortársulatok kora, kávéházakba vagy saját helyiségbe költöztek, igazodva a közönség igényéhez. 1906-ban fél tucat mozi működött a második kerületben, és ekkor már a Bomba teret is Batthyánnak hívták.

VERRASZTÓ GÁBOR

A végzet dalban elbeszélve

A fado, ez az édesbús dal talán mindennél hívebben tükrözi a portugálok melankóliára hajlamos lelkiállapotát. A latin fatum — azaz a sors, a végzet szóból származik. Talán ezért is találó e műfaj fenti leírása: a végzet, dalban elbeszélve.

Joana Amendoeira, a fado fiatal csillaga május 16-án 20 órakor a Millenárison vendégszerepel.

Joana első nemzetközi bemutatkozása Budapesten volt az 1998-ban szervezett „Portugál Napok” keretében, s az akkor alig 17 éves ismeretlen művész-



nő elsőpró sikert aratott. Innen egyenesen vezetett útja a nemzetközi hírnév felé. Magyarországi felkéréseknek mindig szívesen tesz eleget. Az elmúlt években a Millenárison adott különleges szépségű koncertjei maradandó emlékké váltak. Joana magyarországi fellépéseinek mindig megörvendezteti közönségét egy-egy magyar dal magyar nyelvű előadásával. Ez a mostani koncerten sem lesz másképp: egy olyan „magyar fado”-t fog énekelni, melynek zenéjét Presser Gábor szerezte. A belépő ára 2500 Ft.

Szent Flórián

„Védj meg minket Szent Flórián vértanú éjjel, nappal a tűzvésznek veszedelmétől és a világnak minden bajától!” — fohászokdtak dédapáink Szent Flórián emléknapiján (május 4.) oltalomért. A jámbor lelkek hozzáfűzték: „Szent Flórián, ments meg minket a földi tűztől és az örök tűztől!” Mivel az ókeresztény katonaszent (a 14 segítő szent egyike) a legenda szerint megmentett imájával egy égő házat az enyészettől, patrónusuknak választották a tűzoltók, a kéményseprők, a kovácsok, a pékek, a fazekasok és a sörfőzők. A mesterek és inasaik szentmisére mentek oltalmazójuk emléknapiján. Dédayaink ügyeltek rá, hogy a lángnyelvek ne csapjanak ki Tüzes Flórián ünnepén a kemencéből, kenyeret sem sütöttek. Meggyőződésük volt, hogy a tűzvész messze elkerüli családjuk otthonát, ha elhelyezik a szent szobrát a ház homlokzati részén található szoborfülkében.

Szervác, Pongrác, Bonifác, a rossz hírű fagyosszentek táján (május 12–14.) dédapáink fürkészték az eget. Ha éjszaka tiszta volt az égbolt, a földből élők okkal féltették egész évi termésüket a hírheft fagyhozóktól. Azt tapasztalták, hogy a hónap derekán rendszerint lehül a levegő, és a hajnali fagyok hatalmas kárt okoznak a növényekben. Ezért időben fölkészültek a károk enyhítésére: füstöléssel, száraz gallyak égetésével igyekeztek kivédeni a bajt a veteményekben, a szőlőben és a gyümölcsösben. A hajdani kalendáriumok rigmusa is emlékeztette a földműveseket a teendőre: „Szervác, Pongrác, Bonifác, mind a fagyosszentek, / Hogy a szőlő el ne fagyjon, füstöljenek kendtek!” PINTÉR Cs.

Nyílt nap a Lovardában

A Pasaréti Honvéd Lovarda (1026 Hidász utca 2.) május 9-én vasárnap 10 órától Családi Nyílt Napot rendez. Kicsiknek és nagyoknak is lesznek programok, a részletes műsor megtalálható a www.honvedlovarda.hu honlapon. A műsor végeztével mindenkit szeretettel látnak egy próbalovalásra. A szervezők kéri, hogy részvételi szándékukat előzetesen jelezzék a pasa@enternet.hu e-mail címen.

Családgondozót keresnek

A II. kerületi Családsegítő és Gyermekjóléti Központ Családsegítő Szolgálat család gondozói munkakörbe, határozott idejű közalkalmazotti jogviszonnyal egy fő szociális munkás végzettségű munkatársat keres. Berezés Kjt. szerint. Jelentkezés május 20-ig a bpo2css@freemail.hu email címen, Sziráki Anikónál.

Szorosabb kapcsolatban a kerület polgáraival

Ismét működik és teljes a körzeti megbízotti hálózat

Abban az esetben, ha gyanús esetet észlelünk lakóhelyünkön, mostantól nemcsak a 107-et lehet hívni, hanem az adott terület körzeti megbízottját is, aki szintén hatékonyan tud intézkedni.

— Ha például becsönget a gázművekre hivatkozva valaki egy idős emberhez, elegendő, ha felhívja a körzeti megbízottját, aki azonnal segíteni tud tanácsal, vagy akár azzal, hogy gyorsan a helyszínre ér — magyarázta *Bucsek Gábor* II. kerületi rendőrkapitány. — Manapság sokakban megrendült a bizalom a rendőrség iránt. Nekünk az is a feladatunk, hogy ezt a bizalmat helyreállítsuk. Ezt a célt szolgálja az évek óta szinte egyáltalán nem működő körzeti megbízotti hálózat felélesztése, friss tartalommal való megtöltése.

Az újragondolt körzeti megbízotti rendszer alapja a területét és az ott élőket jól ismerő rendőr, valamint az ő és a lakosság közötti, bizalmon alapuló kapcsolata. A II. kerületi rendőrkapitányság 12 körzetre osztotta fel a kerületet. Mindegyik területen egy-egy rendőrségi körzeti megbízott lát el járőri, nyomozói, vizsgálói és bűnmegelőzési feladatot. A körzeti megbízottak hamarosan nemcsak a Budai Polgáron keresztül, hanem szórólapokon, sőt személyesen is bemutatkoznak, mert munkájuk sikerének alapja a személyes kapcsolattartás.

A megbízottak várják a lakosság észrevételeit, bejelentéseit, és a bűnmegelőzés szempontjából aprónak tűnő, de sokszor mégis hasznos információkat. A Budai Polgárban több részletben mutatjuk be a megbízottakat, körzetük pontos leírásával és elérhetőségükkel, amely adatokat folyamatosan megtalálunk majd lapunk közérdekű hírei között, valamint a www.masodikkerulet.hu oldalon.

II. számú körzet:

Szépjuhászné út, Budakeszi út és Hűvösvölgyi út által határolt terület



Bagócsi Gábor
r. zászlós

IV. számú körzet:

Törökvész út, Csatárka út, Zöldlomb utca, Szépvölgyi út és a Hármashatárhegyi út által határolt terület



Dollencz Gábor
r. őrmester

VI. számú körzet:

Csatárka út, Zöldlomb utca, Szépvölgyi út, Kolosy tér, Felhévizi utca, Pusztaszeri út és Törökvész út által határolt terület



Porcsin Csaba
r. törzsořrmester

VII. számú körzet:

Szilágyi Erzsébet fasor, Ezredes utca, Filér utca és Bimbó út, Branyiszkó út és Hidász utca által határolt terület



Nyul Péter
r. őrmester

IX. számú körzet:

Bimbó út, Alsó Törökvész út, Vérhalom u., Cimbalmos u., Pusztaszeri út, a Törökvész út, Majális u. Fullánk u., Ábrányi E. u., által határolt terület



Gombita Gergő
r. törzsořrmester

XI. számú körzet:

Kapor utca, Felvinci út, Kis Rókus utca, Margit körút, Török utca, Frankel Leó utca, Kavics utca és a Vérhalom utca által határolt terület



Köntös Norbert
r. főőrmester

A KÖRZETI MEGBÍZOTTAK ELÉRHETŐSÉGE: Ügyelet: 346-1800, vagy a 42 135-ös mellék; Körzeti megbízotti alosztályvezető: 346-1825

Lépjen időben, ne veszítse el lakását

Sok emberrel előfordul, hogy életének egy szakaszában nehéz helyzetbe kerül, családjától, barátaitól nem tud, vagy akár segítséget kérni, hosszabb-rövidebb ideig nem tudja fizetni lakbérét, közüzemi számláit vagy hitelének törlesztőrészeit. Megoldás akkor lehetséges, ha tudja, milyen segítségeket vehet igénybe, és tájékozódik a várható következményekről. Ha úgy érzi, lakásának, lakhatásának elvesztése fenyegeti, tájékozódhat lehetőségeiről a Menhely Alapítvány Kulcs-tartó program információs vonalán hétfőn és pénteken 18 és 21 óra között a 267-0006-os telefonszámon. www.menhely.hu

Rendőrök az oviban — ovisok a rendőrautóban

A Kitaibel Pál utcai óvoda felkérésére április 12-én közlekedésbiztonsági napot tartott a kerületi rendőrkapitányság az intézményben. A gyerekek felülhettek a rendőrségi motorkerékpárokra, kipróbálhatták, milyen egy szírenázó járőrautóban ülni, de a rendőrkutyás bemutató is mosolyt csalt az arcokra. A rendőrség „varázsládájából” idővel előkerültek az ujjlenyomatvételhez szükséges kellékek, majd mindenki hazavihette a saját kézzel ellátott emléklapot.

— Munkatársaink gyakran látogatnak el kerületi óvodákba és iskolákba, ahol különböző tematikájú közlekedés- és közbiztonsági felvilágosító órákat tartanak — tájékoztatót *Balatoni Nóra*, a II. kerületi rendőrkapitányság főelőadója.

— Nem célunk, hogy a kicsik bemagolják a KRESZ-táblák jelentését vagy a közlekedési szabályokat. Inkább beszélgetések útján igyekeznünk közelebb kerülni a gyerekekhez,

egyben cél, hogy megismerjék és elfogadják az utcákon járőröző rendőröket, és tudják, ha bármi baj van, hozzájuk bátran fordulhatnak.

SZG



■ **Hamis átutalási megbízással** szerzett egy folyószámláról közel 800 ezer forintot két férfi, akik az összeget továbbutalták egy cég számlájára. A pénzből háromszázezer forintot felvettek. A gyanúsítottakat április 19-én fogták el.

■ **A Zilah utcai kertészet** üzletéből április 16-án megpróbáltak eltulajdonítani több szerszámot, dísz tárgyat és használati eszközt. Az elkövetőket sikerült időben elfogni, így a kár megtért. A két gyanúsított szabadlábon védekezik.

■ **II. kerületi rendőrök elfogták** egy két évvel ezelőtti banki csalás gyanúsítottját. Széles körű nyomozást követően április 14-én tartóztatták le a pénztételtben más nevére szóló iratokat bemutató feltételezett elkövetőt.

■ **A Fény utcai piacnál** lévő egyik pénzintézet munkatársa arra lett figyelmes, hogy április 13-án egy személy hamis meghatalmazás felhasználásával 160 ezer forintot próbált meg levenni egy számláról. A bank értesítette a rendőrséget, akik nyomoznak az ügyben. Az elkövető szabadlábon védekezhet.

■ **A Márvány utcai Budai Középiskola** fizikatermébe behatoló két tettest is II. kerületi rendőrök fogták el április 10-én, akik bemásztak az épületbe, lefeszítették a szertárajtót, és különböző, értékes műszaki cikkek loptak el.

■ **Mintegy 4,5 millió forint** értékben akart egy betörő műtárgyakat és festményeket ellopni egy Rhédey utcai lakásból. A külső rács leszerelésével és az ajtó befeszítésével jutott be a betörő, akit azóta elfogtak, a bíróság el is rendelte előzetes letartóztatását.

■ **Egy decemberi, Retek utcai közlekedési konfliktust** követően bántalmaztak több személyt, akik nyolc napon belüli sérüléseket szenvedtek. Az elkövetők közül egyet sikerült beazonosítani, az illetőt április 8-án fogták el, és gyanúsítottként megkezdődött felelősségre vonása. A többi elkövető személyazonosságának megállapítása folyamatban van.

■ **A 255-ös busz Moszkva téri megállójában** még decemberben egy ismeretlen leszólított egy várakozót, szóba elegyedett vele, ezt követően pedig a sértettől elvett 6 ezer forintot és a telefonját. A fiatalkorú gyanúsítottat április 7-én fogták el.

■ **Lopott mobiltelefon-feltöltő kártyákkal** üzletelt egy férfi, akit április 2-án fogtak el a kerületi rendőrök.

■ **Egy nem fizető ügyfél miatt** kezdtek nyomozásba a rendőrök. Az illető még 2007-ben kötött szerződést egy II. kerületi boltban két telefonra, de nem fizette az előfizetést, sem a telefonok törlesztőrészletét.

II. KERÜLETI RENDŐRKAPITÁNYSÁG: Rómer Flóris utca 10., tel.: 346-1800 (ügyelet is), e-mail: 02rk@budapest.police.hu

Akiknek semmi sem szent

A hatóságok fellépése, a kirótt büntetések, a jobbító szándékú kampányok és a sajtó figyelemfelkeltő híradásai ellenére továbbra is lépten-nyomon találkozni olyan gépkocsivezetővel, aki semmibe veszi mások kiszolgáltatott helyzetét, szabálytalanul elfoglalva a mozgássérültek számára fenntartott parkolóhelyet, vagy úgy állítja le járművét, hogy a járdán már kerekesszékekkel vagy babakocsival nem lehet közlekedni.

A II. kerületben a Városrendszet is gyakran ró ki bírságot azokra, akik autójukkal a KRESZ előírásait figyelmen kívül hagyva szabálytalanul vagy jogcím nélkül foglalják el a mozgáskorlátozottaknak fenntartott helyet. A bírságot külön jogszabály határozza meg, amely a fővárosban a várakozási díj háromszázszorosát jelenti, sokszor százezer forintnyi összeget kell befizetni.

— Sokan tesznek panaszt a túl nagy összegű bírság miatt — tájékoztatta lapunkat *Vajthó Gábor*, a Városrendszet vezetője. — A kötelezően előírt büntetési tétel kiszabásától függetlenül, az egyik legotrómbább közlekedési szabálysértés, ha valaki a mozgásukban korlátozottaknak kijelölt parkolási helyet fog-

lal el jogosultság nélkül. De hasonlóan durva figyelemtelenségről beszélhetünk akkor is, ha az egyébként megfelelő parkolóhelyre állt az autós, de a gépjármű mégis akadályozza a kerekesszékekkel vagy a babakocsival közlekedőket.

SZ. G.



A Városrendszet szerkesztőségünkhöz eljuttatott fotóján parkoló gépkocsi vezetője átlépte a záróvonalat, elzárta a járda teljes szakaszát, és a megállni tilos tábla hatálya alá tartozó területen várakozott.

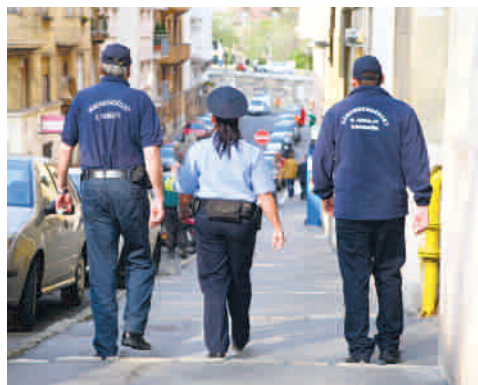
Sikeres volt a közös akció

A közterületek és a közlekedés biztonságát erősítő Közbiztonsági Háló program keretében újabb közös razziát tartott április 8-án a II. kerületi rendőrkapitányság, a Városrendszet és a Fővárosi Közterület-felügyelet.

— A zugárusok által kedvelt területeket vetjük górcső alá, így a Moszkva tér és környé-

kén, a HÉV-aluljáróban és annak vonzáskörzetében, valamint a Budagyöngye bevásárlóközpontnál tartottunk átfogó ellenőrzést — tájékoztatta lapunkat *Móré Szabolcs* rendőr hadnagy. A II. kerületi rendőrség közrendvédelmi osztályának vezetője elmondta: a járőrök 24 személyt állítottak elő, akik ellen egyúttal szabálysértési feljelentést is tettek.

— Az engedély nélküli árusok a legtöbb esetben a náluk lévő termékek eredetét nem tudták igazolni, nem rendelkeztek közterület-foglalási engedéllyel, és más módon is megkárosították a vásárlókat. — Az osztályvezető felhívta a figyelmet arra, hogy az utcán árult termékeket szemlélő járőröket gyakran többen, észrevétlenül körbeállják, így a gyanútlanul nézelődők könnyen válnak zsebolopás vagy kifosztás áldozatává. Nem beszélve arról, hogy a portékáikat kínáló árusok a járőröket sokszor zaklatják és akadályozzák a továbbhaladásban.



Vigyáznak az utazók biztonságára

A Városrendszetnek több bejelentés is érkezett garázda és gyanús személyekről, akik a 11-es busz vonalán tették kellemetlenné az utazást vagy a gyalogos közlekedést. Nemrég egy késsel fenyegető személyt kellett megfékezniük a járőröknek, azt megelőzően pedig a Rózsadomb Center közelében fogták el egy fiatalkorú fiút és egy lányt, akik késsel fenyegettek meg egy idős férfit, hogy adja át értékeit.

Mint ismert, tavaly nyáron *Láng Zsolt* főkapitány vezette kezdeményezett együttműködést a Budapesti Rendőr-főkapitányság és a Vá-

rosrendszet között, hogy megakadályozzák a főként fiatalokat és kiskorúakat veszélyeztető rablásokat a 61-es villamos vonalán. A közös akció sikerrel járt, több elkövetőt sikerült lefűlelni.

A hasonló bűnesetek megelőzése érdekében most a 11-es és 111-es busz vonalán tartanak rendszeres ellenőrzést a rendőrök, a városrendszet és a nemrég munkába állt városőrök. A folyamatos jelenlét része, hogy a kerületi buszjáratokon gyakran civil ruhás megfigyelők is utaznak.

Közlekedési hírek

Hogyan közlekedjünk Bel-Budán?

■ **Buda központjában**, a Mammut környékén új forgalmi rend lép életbe. A **Lövőház utcában** csillapítják az autóforgalmat a Marczibányi tér és a Káplár utca közötti szakaszon.

■ **Tartósan zárva a Keleti Károly utca.** A gázcsövek cseréjének befejezése után a belbudai funkcióbővítő rehabilitáció keretében május 3-án megkezdődik a Keleti Károly utca felújítása és csillapított forgalmú útszakasszá való átépítése. Május 3. és előreláthatólag július 19. között nem lehet autóval közlekedni a Keleti Károly utca Rét és Kitaibel Pál utcai szakaszán, a munkálatok ideje alatt parkolni sem lehet ezen a részen. A kivitelező cég ígérete szerint a lezárt útszakaszon biztosítva lesz a beteg-, az áru- és a szemétszállítás.

■ Május 7-ig időszakosan nem lehet a Bimbó útról a Fényes Elek utcába behajtani, mert a gázcsőfektetés miatt lezárják a Rózsadomb étterem előtti rövid útszakaszt. A Fényes Elek utcát csak a Keleti Károly utcából lehet megközelíteni a lezárások ideje alatt.

■ **A Lövőház utca** Millenáris felőli járdaszakaszának és parkolójának bontásával május 3-án megkezdődik a csillapított forgalmú útszakasz megépítése. A gyalogosok zavartalanul közlekedhetnek az utca másik oldalán lévő járdán. Egyelőre az autósoknak sem kell forgalomkorlátozásra számítaniuk. Április 30-ra elkészült a Fény utca—Dékán utca—Retek utca kereszteződésének átépítése. Akik a Rózsadomb felől eddig a Lövőház utcán keresztül közelítették meg a Margit körutat, ezután a Fillér utcán haladva az új csomópontnál már balra kanyarodva a Fény és a Kis Rókus utca érintésével juthatnak ki a körútra.



■ **A Bimbó útról** lefelé jövők a Keleti Károly utcánál a buszsávba kényszerülnek, majd a Margit körútig a parkolósávot szüntették meg a gázvezeték építése miatt, és tart a munka a **Keleti Károly utcában** a jobb oldalon a Kis Rókus utcától a Fényes Elek utca—Bimbó úti csomópontig, ahol időszakosan lezárásokra is számítani kell.

■ **Az Orló utcában** és a **Repkény utcában** a csatornaépítés a végéhez közeledik.

■ **A Kapy utcában** a Vöröstorony utcánál sávléváltásra kell számítani mindkét irányból, mert az útépítést megelőző gázbekötési munkákat végzik el.

ROSTA MARIAN

LEGYEN BÁTORSÁGUNK SEGÍTENI! Furcsa neve van, felkapjuk a fejünket, ha halljuk: Bátor Tábor. Hogy lehet egy tábor bátor, vagy a lakói bátrak, vagy éppen a szervezők, a támogatók? A legbátrabbak talán azok a gyerekek, akik kiskoruk ellenére súlyos, sokszor halálos betegséggel viaskodnak. Őket és családjukat segíti a Bátor Tábor már évek óta.

Egy szerető családban a gyermek a legfontosabb érték, ha nála találnak súlyos betegséget, az öt körbevevő család addigi élete teljesen átalakul. Az addig mindennaposnak hitt örömeik eltűnnek a hétköznapi gondokból: a szorongás, a félelem, a fájdalom kerül a középpontba. A betegség elfogadása, legyőzése sokkal könnyebben megy, ha van egy vidám, szerető közeg, ahol a betegséggel kapcsolatos szorongások meghallgatásra találnak, és így feloldódnak — mint a Bátor Táborban.

Most nekünk, kerületieknek is lehetőségünk nyílik arra, hogy támogassuk a Bátor Tábor által megfogalmazott és gyakorlatba átültetett elveket. A táborot régóta tá-

mogató CIB csoport Medve utcai székházában egy kis tárlat nyílt, ahol a beteg gyerekek művészekkel, *Wahorn Andrással*, *Karácsonyi Lászlóval*, *Csiszér Zsuzsával* és *Verebics Katalinnal* közösen készült képeit állították ki, és közülük jó néhány meg is vásárolható. A kiállítást a bank (1027 Medve u. 4–14.) nyitvatartási idejében lehet megtekinteni, és a Bátor Tábor alapítványának telefonszámán licitálhat május 28-ig mindenki a képekre.

Bővebb információ: www.batortabor.hu

TÓTH I.



Április 20-án a Bátor Tábor betegei és neves magyar művészek közös alkotásaiból nyílt kiállítás a CIB Bank Medve utcai székházában. A CIB Társadalmi Felelősségvállalás Alapítványa ajándékkal kedveskedett az alkotóknak.

ÚJ DIAGNOSZTIKAI GÉP A JÁNOS-KÓRHÁZBAN. Működés, azaz műtét közben mutatták be április 14-én azt az urológiai ultrahangkészüléket, amelyet a Szerencsénél Zrt. adományozott 5 millió forint értékben a Szent János Kórház Urológiai Osztálya Noszkay Aurél Alapítványának. Az új ultrahangkészülék nagy előnye, hogy a berendezéshez kapcsolt vizsgálófej segítségével a vizsgálattal egy időben, steril műtési körülmények között azonnal el is lehet távolítani a megtalált hólyagdaganatot.

AKADÁLYMENTESÍTETT BÍRÓSÁGOK.

Idén februárban fejeződött be többek között a Budakeszi úti Budai Központi Kerületi Bíróság és a Varsányi utcai Fővárosi Bíróság Gazdasági Kollégiumának teljes körű akadálymentesítése. Speciális parkolóhelyeket alakítottak ki, az emeleti helyiségeket pedig lifttel

lehet megközelíteni. Vakok és gyengén látók számára hangos térképet és Braille-írással ellátott információs táblákat helyeztek el, kont拉斯ztosították a lépcsőket és az ajtószéleket. Nagyothallók kommunikációját a bejáratoknál átvehető mobil, más helyiségekben pedig telepített indukciós hurok segíti.

A VASS MIKLÓS ÉRTELMILEG AKADÁLYOZOTTAKAT SEGÍTŐ KÖZHASZNÚ EGYESÜLET köszöni, hogy adója egy százalékkal támogatta az egyesületet a korábbi években. Az adományokat gondozottak és családjaik életkörülményeinek javítására használták fel. Kéri, hogy az idén is támogassa az SZJA 1%-ával az egyesületet. Adószám: 18104989-1-41.

A MAGYAR ORIGAMI KÖR célja a papírhajtogatás népszerűsítése. Az elmúlt két évtized során sok oktatási és művelődési intézményben tartottunk foglalkozásokat, továbbképzéseket. Kérjük, támogassa adója 1 százaléka felajánlásával tevékenységünket. Adószám: 18342152-1-41.

AZ ERDÉLYÉRT ALAPÍTVÁNY (www.erdelyertalapitvany.hu) erdélyi, magyar anyanyelvű, magyarországi egyetemeken tanuló fiataloknak nyújt ösztöndíjat. Kérjük, hogy adója 1%-áról az alapítvány javára rendelkezzen a 18084946-1-41 adószámon.

A MÚZEUM 1956 EMLÉKÉRE KÖZHASZNÚ ALAPÍTVÁNY (www.1956muzeum.hu) kéri, hogy adója 1%-áról az alapítvány javára rendelkezzen a 18097474-1-41 adószámon, és ezzel támogassa kiállításainkat, amelyeken a forradalom és az azt követő megtorlás emlékeit mutatjuk be; középiszólás és egyetemista fiatalok számára kiírt pályázatainkat, melyek díjnyertes műveiből kiadványokat jelentetünk meg.

Sakkozó diákjaink

A II. kerületi diákok a Sakk Diákolimpia budapesti versenyein nagyszerű eredményeket értek el.

Egyéni versenyek: I. korcsoport, fiúk: *Kántor András* (Áldás) 2. helyezett, II. korcsoport, fiúk: *Kántor Gergely* (Áldás) 2. helyezett, II. korcsoport, lányok: *Simon Zsófia* (Áldás) 1. helyezett, II. korcsoport, lányok: *Kovács Kitti* (Áldás) 3. helyezett, III. korcsoport, fiúk: *Juhász Ármín* (Törökvész) 3. helyezett, III. korcsoport, fiúk: *Csáti Olivér* (Áldás) 5. helyezett, III. korcsoport, lányok: *Kiss Sydney Olimpia* (Csik) 2. helyezett, III. korcsoport, lányok: *Pásztor Flóra* (Klebsberg) 3. helyezett, IV. korcsoport, lányok: *Németh Henrietta* (Rákóczi) 3. helyezett, V. korcsoport, fiúk: *Juhász Kristóf* (Csik) 2. helyezett, V. korcsoport, lányok: *Rákosi Fanni* (Rákóczi) 5. helyezett.

Csapatban: I-II. korcsoport, alsós fiúk: Áldás 2. helyezett, I-II. korcsoport, alsós lányok: Áldás 1. helyezett, V-VI. korcsoport, középiskolás lányok: Rákóczi 3. helyezett.

Az összeállításban csak az 1-6. helyezetteket tüntettük fel. Az egyéni országos döntők június 4-6-án Debrecenben lesznek.

Pasaréti kosaras lányok sikere Gran Canarián

Március közepén szervezték a távoli Kanári-szigeteken a helyi Basket Tara szervezésében azt a nemzetközi tornát, amelyre két magyar csapat, a Városmajori BSE és a Vasas-Csata is meghívást kapott a szervezőktől.

A hosszú repülőút után egy szabad napja volt a játékosoknak a regenerálódásra, amelyet tengerparti futással, játékokkal és sok pihenéssel töltöttek. Másnap aztán a nyolccsapatos torna mindkét csoportjában megke-



dődtek az összecsapások. A csoportmeccsen vitézkedett mindkét csapat. A városmajoriak ugyan vereséget szenvedtek a Gran Canaria csapatától, míg a piros-kék Vasas-Csata sok veretlenül nyerték a csoportmérkőzéseket legyőzve az Ariagona, az Uni Caja Canarias, valamint a Canterbury csapatait. Így fordulhatott elő az a furcsa helyzet, hogy majd kétezer kilométert repülve ismét a két szomszédvár csapott össze. A meccsen a BSE sokáig szorongatta a Csata, de végül is érvényesült a papírforma (48:31). Így a kisdöntőben és a torna döntőjében is volt magyar csapat, ami a maroknyi, de nagyon lelkes magyarokat egy táborra kövacsolta. Sajnos, a BSE elvesztette a bronzmeccset az Ariagona ellen, de a döntőben előfordult az, amire még nem volt itt példa: nem spanyol csapat nyerte a rangos tornát. A magyar lányok végül 59:44-re verték Gran Canaria csapatát. Külön öröm, hogy a torna gólkirálynője toronymagasan *Farkas Fanni*, a Vasas-Csata játékosa lett.

Sétáljunk együtt!

Ingyenes Nordic Walking május 1-jén és 8-án szombaton a hidegkúti vitorlázó repülőtérnél szakadó vezetésével reggel 10-18-ig. Botokat biztosítunk. Jelentkezés szükséges. *Dr. Szelényi Anna*, tel.: 06 30 384-8409, www.fogarasisiiskola.hu.

ÖKOPIAC A II. KERÜLETBEN

MINDEN SZOMBATON 6.30-12 ÓRÁIG
A KULTÚRKÚRIA UDVARÁN



A Magyar Biokultúra Szövetség
második ökopiacát nyitotta meg
Pesthidegkúton
a Klebsberg Kuno
Kultúrkúria udvarán
1028 Budapest, Templom u. 2-10.

Nyitva tartás:
minden szombaton 6.30-12 óráig.

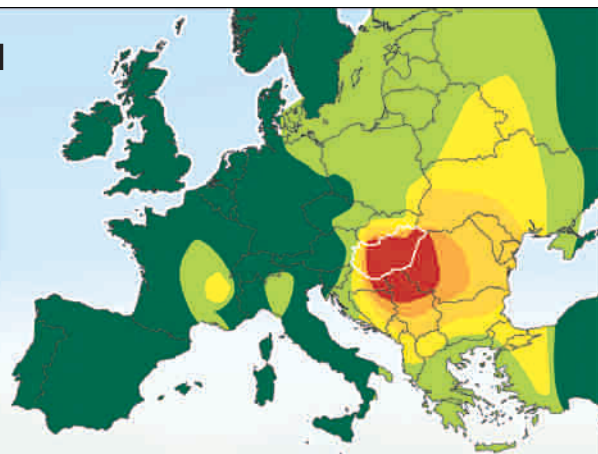
Fából és nádból épített pavilonsorok állnak, ahonnan az őstermelők és a csomagolt élelmiszer árusítók kínálják ellenőrzött biotermékeiket. Az ökopiacon hét zárt faház (bolt) működik, melyekben tejtermékeket, húskészítményeket, tőkehúsokat, pékárut és bort lehet kapni. A további 30 nyitott elárúsító pavilonban termelők, feldolgozók és kereskedők friss zöldség- és gyümölcsféléket, csirákat, szörpöket és leveket, szárazárakat és egyéb különféle feldolgozott termékeket, sőt, kozmetikai cikkeket árusítanak.

Ellenőrző szervezet:
Biokontroll Hungária Nonprofit Kft.,
HU-OKO-01

Magyar Biokultúra Szövetség
1061 Budapest, Anker köz 2-4., III/4.
Tel.: 214-7005, 214-7006
E-mail: biokultura@biokultura.org
Web: www.biokultura.org



Adószám: 18125153-1-41



A parlagfű európai elterjedése.

alacsony magas

Pollenkoncentráció

1% lélegzetvételenyi segítség a parlagfű-allergiától szenvedőknek

Van egy betegség, amely csaknem minden családot érint hazánkban. A 3 millió allergiás beteg közül minden második a parlagfűtől szenved. Európa parlagfű-fertőzöttségének epicentruma Magyarország. Az időzített pollenbomba itt ketyeg térségünkben. Hatástalanításához közös erőfeszítésre van szükség. Adója 1 százalékával most Ön is segíthet az allergiától szenvedő betegeknek. Tegyük együtt a parlagfű ellen!

Tekintse meg internetes oldalunkat, tájékozódjon a veszélyekről és a védekezés lehetőségeiről: www.tegyaparlafuell.hu

Kérjük, támogassa alapítványunkat adója 1%-ával! Ne feledje: május 20-ig teheti meg ezt!
„Tegy a parlagfű ellen!” Közhasznú Alapítvány

**MODERN
ANTIKVÁRIUM**

VÉTEL
(kérésre házhoz megyünk)

ELADÁS
19-ig nyitva!

KÖNYVEK
DIAFILMEK, CD-K, DVD-K

II. ker., Lövőház u. 17.
tel.: 315-0825, (30) 655-0825
NYITVATARTÁS:
hétfőtől péntekig: 10-19h
szombat: 10-14h

IRAKI HÍRÜGYN.	NŐI BECENÉV LAKÁJ	ELEFÁNT- CSONT- I GK. JEL	CSONT LATINUL TÁMO- GATÁS	FÉRFI BECENÉV	PSZÜKHE KEDVESE SZIBÉRIAI FOLYAM	BALZSAM SZLOVÁKIAI FOLYAM	PÁLYA	JÓSIKA MIKLÓS REGÉNYE
1								B
--- GIRARDOT FRANCIA SZÍNESZNŐ				ÖREG ITAL A MÁSIK			LETT SAKKOZÓ DORGÁL	
3	ARANY 2	GALLON RÓVIDEN HAZAFELE!			TESZ		A DÚR SKÁ- LA 4.HANGJA JAPÁN NŐI NÉV	
P	E				S	KUTYA TESZI ITT RÉGISÉN		
GIGA	DOBÓ ... SZÍN. NŐ			HÁRMAS KORONA				VOLT
LENGYEL VÁROS	FÁTUM			ELSŐRENDÜ				HEGEDÜ TARTOZÉK
		THAIFÖLD RÉGI NEVE ROMÁN VÁROS				MELYIK HELYRE JAPÁN KUTYAFAJTA		
FOLYÓ- SZAKASZ!	VASI KÖZSÉG OLASZ FÉRFINEV		SAJT NÉV				CIN	
TÜSKÉS GYOM- NÖVÉNY			KIMONÓ ÖVE				KERESZTÜL	
... NIELSEN SZÍN. NŐ V.			ÁTLAGOS HAVIDÚ PEER GYNT ANYJA					
DURVA POSZTÓ		GDANSK TENGERE NIGER AUTÓJELE					TORTA SZELET!	😊
... BULL ENERGIA ITAL	SCI...	FÉL TUCAT ENERGIA	EGER LATIN NEVE LOTZ KÁROLY		ELEKTRON IZOMKÖTŐ			
SPANYOL HÍRÜGYN.				VAS- PÁLYA				
DARVAS IVÁN		GYORS- KÖRCSOLYA OL. BAJNOK (IGOR)		PARKING				😊

A rejtvény főszóiban Mark Twain gondolatát rejtettük el. A 2010/7. számban megjelent rejtvény megfejtése: „A nevetés olyan söprű, amivel lesöpörjük a szív pókhálóját.” A helyes megfejtést beküldők közül három kedves olvasónkat sorsoltuk ki, aki 5000 forint értékben választhat könyvet a Modern Antikvárium kínálatából: Székely Sándor, Szigeti Hajni és Várnai Lászlóné. Gratulálunk, a nyereményeket személyesen vehetik át a könyvesboltban. Várjuk megfejtéseiket a „Budai Polgár rejtvénye”, 1022 Bimbó út 1. vagy a peter.zsuzsanna@masodikkerulet.hu címre legkésőbb 2010. május 14-ig.

Meggyógyulni az allergiából!

Ez akkor lehetséges, ha nemcsak az allergéneket üldözzük, hanem a szervezet egységes egészében, holisztikus szemlélettel vizsgáljuk, és kiderítjük azokat az okokat, amelyek az allergiás ember immunrendszerét terhelik, illetve ezeket az okokat megszüntetjük.

A szervezetet terhelő kémiai, fizikai, mikrobális és lelki okok kiderítésére bevált a Voll-féle módszer, amely tökéletesíti (és nem helyettesíti) számunkra a hagyományos diagnosztikát. Pontosabb góckutatásra alkalmas. A góc az immunrendszer erejét leköti. A Voll-módszerrel azonban azonnal kitesztelhetők a gyógyulást eredményező homeopátiás, izopátiás szerek is, illetve megállapítható, hogy milyen egyéb, pl. fogászati, gégészeti stb. beavatkozásra van szükség. Kitesztelhetők az allergiás számára szövetbarát fogászati anyagok, kozmetikumok, sőt az ételek, melyek testünk építőkövei lesznek. Így ezek energetikailag nem fogják terhelni szervezetünket.

A 20 éves tapasztalattal, 20 szakorvossal működő Medic Poliklinikán az allergiások vizsgálata és meggyógyítása zajlik, és nem tünetileg, hanem eredményesen. Az allergiás szervezete, immunrendszere tünetmentesen sem egészséges. Az energetikai módszerekkel azonban ilyenkor is kimutathatók az okok, sőt eredményesebben megszüntethetők.

Tehát időben a gyógyulásért és nem a tünetmentességért!

Medic Poliklinika, 1052 Budapest, Városház u. 14., 1/3.
Tel.: 266-6050. Tel./fax: 317-6253
Web: www.medic-poliklinika.hu



Ki mondta, hogy bevásárlóközpontba járni csak női szórakozás?

Egy modern, városi férfi éppúgy jól érzi magát, eligazodik ezen a mindennapi életünkben igenis fontos szerepet játszó terepen, mint barátnője, felesége, lánya vagy édesanyja.



BUDAI IRGALMASRENDI KÓRHÁZ

HOGY HOLNAP IS OTT LEHESSÜNK, AMIKOR ÖNNEK SZÜKSÉGE VAN RÁNK.

Amennyiben Önnek már nem kell adóbevallást készítenie, kérjük, közvetlen adományozással támogassa közös ügyünket.

Kérjük, adja Ön is adója 1%-át az Irgalmasrendi Kórház Alapítványnak.

IRGALMASRENDI KÓRHÁZ ALAPÍTVÁNY Adószám: **18313211-1-02**

Számlaszám:

10300002-20109857-70073285



BUDAI
IRGALMASRENDI
KÓRHÁZ

Ráadásul a Mammút az idén tavasszal kifejezetten az erősebbik nem számára tervezett kuponfüzet-tel kedveskedik látogatóinak!

Amíg az urak megismerkedhetnek a legújabb technikai újdonságokkal, addig a hölgyek a megszokott magas minőségben vásárolhatnak kedvenc márkáikból a Mammútban. Ezen kívül pedig akciókkal várjuk a gasztronómia lelkes híveit, hogy párjukkal, családjukkal, barátaikkal megkóstolják a ház által kínált csemegéket, és eltöltsenek éttermeinkben, kávézóinkban felejthetetlen pillanatokat.

Blu-ray lejátszók, fényképezőgépek, navigációs eszközök, hangszórók és egyéb kutyuk várják az érdeklődő urakat, sőt, lesznek kifejezetten a nők számára tervezett darabok is az akciós műszaki kínálatban. A nézelődés, shoppingolás után a látogatók pedig betérhetnek valamelyik kávézóba vagy étterembe, mert akciókkal kedveskedik a ház a gasztronómia lelkes híveinek, így megkóstolhatók a legfinomabb hazai pálinkacsemegék, csokoládékülönlegességek, de az olasz és japán konyha remekei is.

A kuponfüzeteket keresse a legjobb férfi és női magazinokban és a Mammút információs pultjainál!

www.mammut.hu



MŰSZAKI ÉS TELEKOMMUNIKÁCIÓ HÉTVEGÉK

MÁJUS 6-7-8-9., MÁJUS 13-14-15-16.

GASZTRONÓMIAI HÉTVEGÉK

MÁJUS 20-21-22-23., MÁJUS 27-28-29-30.

Részletek a www.mammut.hu oldalon olvashatók.

KÉPKERETEZÉS MŰVÉSZPOSZTEREK DARVAS POSZTERGALÉRIA

Budagyöngye Üzletközpont Tel.: 06 70 391-0936
Mammut Üzletközpont Tel.: 06 70 391-0915
Westend Üzletközpont Tel.: 06 70 391-0912
Deák tér (Anker köz 1.) Tel.: 06 70 391-0926
Központ: VIII., Nap u. 29. Tel.: 219-3209

www.kepkeret.hu

Gyógymasszázs az Ön otthonában



**Csipak Zoltán
gyógymasszőr**
otthonában keresi fel
a regenerálódni,
relaxálni vágyókat.

Családok részére,
több személy esetén
kedvezmények.

**Telefon:
06 20 595-3057**

**Utólagos FAL- és
PINGESZIGETELÉS**

**MÉHES
RENOSZIG KFT.**
BP. II. GYERGYÓ U. 8.

www.szigeteleesspecialista.hu

MÉHES RENOSZIG Kft.
1026 Budapest, Gyergyó u. 8.
Tel./Fax: 212 2411
szigeteles@mehesrenoszig.hu
skype: mehesmehes

NÉGY HÓNAP ALATT FELSŐFOKÚ — TÍZ HÉT ALATT KÖZÉPFOKÚ NYELVVIZSGA

Interjú Kovács Blankával és Szekeres Georginával

— Kedves Blanka, bizonyára sokakat meglep, hogy lehetséges ilyen rövid idő alatt nulláról felsőfokú nyelvvizsgát tenni. Talán az is szerepet játszott ebben, hogy Ön gyakorló nyelvtanár?



— Valóban, az ELTE bölcsészkarán végeztem, de a sikerhez vezető úton a döntő tényezőt egy számomra új módszer, a Kreatív Nyelvtanulás jelentette.

— Tudtommal pontosan négy hónappal az után, hogy először kezébe vette a tananyagot, 90% körüli eredménnyel a nap legjobb szóbeli vizsgáját produkálta — felsőfokon!

— Így van. Akkor kezdtem el tanulni a Kreatív Nyelvtanulással, amikor még heti 35–40 órát tanítottam, de egyáltalán

nem esett nehezemre, hogy a mindennapos munka után nekiálljak tanulni, gyakorolni. Sőt, a sikerélmény, hogy már az első lecke után rengeteg mondatot tudtam aktívan használni, még jobban motivált. Alig vártam, hogy újabb és újabb leckékbe fogjak bele, és hogy megismerkedjek a még ismeretlen szavakkal, nyelvtani jelenségekkel.

— Ön egy személyben „kreatív” nyelvtanuló és a hagyományos módszereket is tökéletesen ismerő nyelvtanár. Így ritka rálátása lehet a szakmai kérdésekre, és hiteles véleményt mondhat. Mi e módszer fantasztikus sikerének kulcsa? Mitől igazán újszerű és hatékony a Kreatív Nyelvtanulás?

— Én eddigi nyelvtanári munkám során még nem találkoztam ennyire logikus szerkezetű tananyaggal, személyes meggyőződése, hogy ma ez a legjobb nyelvkönyv a piacon kezdők-újrakezdők számára, illetve akik rendszerezni vagy felfrissíteni kívánják eddigi tudásukat.

— Ön pedig, kedves Gina, tíz hét alatt sikeres középfokú C nyelvvizsgát tett, ráadásul egyéni tanulással, tanári segítség nélkül, egy egyedi nyelvtanulási metódussal. Igaz?

— Valóban így történt. A módszer a Kreatív Nyelvtanulás, melynek kidolgozója Gaál Ottó, aki 27 középfokú állami nyelvvizsgájával a nyelvtanulás egyéni bajnoka Magyarországon.

— Mitől más és mitől ilyen sikeres ez a módszer?

— Nekem az tetszett benne, hogy azonnal célnyelven kellett megszólalnom, miközben a kétnyelvű tananyag segítségével folyamatosan ellenőrizni tudtam magamat. Nem volt stressz, de volt helyette sikerélmény, visszaigazolás. Így gyorsan kialakul a beszédkézség, ráadásul nyelvtani hibáktól mentesen! Az oktatócsomag és a CD-minőségű hanganyagok a középfokú nyelvvizsga követelményeit veszik célba.

— Milyen nyelvekből hozzáférhető a Kreatív Nyelvtanulási Módszer és mennyibe kerül?

— Eddig **angol, német, francia, olasz, spanyol, svéd, dán és norvég** nyelvre készült tananyag, az oktatócsomag ára hanganyaggal együtt **19 900 Ft**, ez alig egy tucat magánóra költségének felel meg.

— Kedves Blanka és Gina, sok sikert a további nyelvtanuláshoz!

Tóth László, 06 20 996-5533, www.kreativnyelvtan.hu

Gaál Ottó nagysikerű tankönyvének bemutatója a II. kerületben!

ÚJ ÚT A NYELVTANULÁSBAN!

**Eredeti módszer, különlegessége az önálló
beszédgyakorlás, egyéni tanulási tempó!**

**ANGOL, NÉMET, FRANCIA, OLASZ,
SPANYOL, SVÉD, DÁN, NORVÉG**



Tananyagok megtekinthetők és megvásárolhatók:

a Marcibányi Téri Művelődési Központban (Marcibányi tér 5/a) 2010. május 6-án csütörtökön és 14-én pénteken 17–19 óráig;
a Klebelsberg Művelődési Központban (Templom u. 2-10.) 2010. május 7-én pénteken 17 és 19 óra között.

Apróhirdetések

ÁLLÁS, MUNKA

II. kerületi önkormányzati óvoda csoporton kívüli dajkát keres. Tel.: 326-5356

II. KERÜLETI KFT PRECÍZ KERESKEDELMI ÜGYINTÉZŐT KERES FELHASZNÁLÓI SZINTŰ SZÁMÍTÓGÉPES GYAKORLATTAL. TEL.: 274-2692

Fontos önnek az egészsége? Hívjon! Munkatársakat is keresek tájékoztatási tevékenységre azonnali magas jövedelemmel. Tel.: 06 70 613-0541

Családokhoz közvetítünk leinformálható bébiszittereket, idősgondozókat, házvezetőket. Micimackó. Tel.: 205-8700, 243-8280, 06 20 359-5918

Gyermekekre szívesen vigyázok, házimunkák végzését, diákok korrepetálását, német nyelv tanítását minden korosztálynak vállalom. Tel.: 06 30 402-9439

Diplomás szociális munkás saját autóval idősek, fogyatékkal élők, hospice és óvodai munka területén szerzett gyakorlattal segítségére lenne. Erkölcsei bizonyítvánnyal és referenciával rendelkezem. Tel.: 06 20 444-5362

Teljes körű háztartási munkát vállalom este-tenként is. Tel.: 06 30 527-5091

Vidéki, megbízható asszony gyakorlattal takarítási munkát keres, hosszú távra alkalomszerűen is. Tel.: 06 70 405-4401

Középkorú, gyakorlott bejárónőként gondoskodó segítséget nyújtok háztartása rendbentartásához. Gyermekek szeretetteljes felügyeletét is vállalom. Tel.: 06 20 779-9747

Vegyszermentes takarítás! Környezetbarát tisztítóeszközökkel, bejárónői gyakorlattal vállalom otthona, irodája rendbentartását. Tel.: 06 20 779-9738

Kéz- és lábápolás, műkörömépítés kedvező áron, kényelmesen az Ön otthonában. Tel.: 06 30 326-1081

OKTATÁS

A PINOKKIÓ MAGÁNÓVODA 1,5 ÉVES KORTÓL szeretettel várja a gyermekeket a szeptemberben induló csoportjaiba. Bioételek, angol, sportok, iskola-előkészítés. Tel.: 06 30 991-9384, www.pinocchio.hu

HUNGARIAN FOR FORIGNERS — UNGARISCH FÜR AUSLÄNDER — HONGROIS POUR ÉTRANGÈRE. Tel.: 06 30 670-3057

A KIKELET MAGÁNÓVODA VÁRJA KIS LÉT-SZÁMÚ CSOPORTJAIVAL ÚJONNAN BEIRATKOZÓ OVISAIT. ÓVODÁNK ANYANYELVI ANGOLOKTATÁSSAL, VÁLTOZATOS ÉTELEKKEL, TORNATEREMMEL, NAGY KERTTEL VÁRJA A GYERMEKEKET. TEL.: 391-4445, 06 30 456-4707, www.kikeletovoda.hu

A GYEREKBIRODALOM BÖLCSŐDE 20 hetes kortól 4 éves korig vállalja a gyerekek gondozását-oktatását: angol nyelv, Kodály ének-zene, gyógytorna, egyéni fejlesztés, helyben készült ételek. Tel.: 06 30 472-7495, www.gyerekbirodalom.hu

A Gyerekbirodalom Bölcsőde minden régi-új érdeklődő családját szeretettel várja a **10 ÉVES SZÜLETÉSNAPIJÁRA**. Időpont: június 12., 10 óra, helyszín a bölcsőde, 1026 Patakegyi út 17., Somos Mónika. Tel.: 06 30 472-7495, www.gyerekbirodalom.hu

A HABAKUKK ALAPÍTVÁNYI BÖLCSŐDE-ÓVODA 18 hónapos kortól várja a gyerekeket bölcsis, valamint német vagy angol kétényelvű ovis csoportjaiba! Tel.: 06 30 958-8629, www.habakukk.hu

NÉMET NYELVOKTATÁS Máriaremetén diplomás nyelvtanárnál. 2000 Ft/45 perc. Tel.: 06 30 670-3057

A Pasaréti térenél **francia anyanyelvű** nyelvtanár magánórát vállal. **45 perc/2000 Ft.** Tel.: 06 30 302-7760

ANGOL drámatábor nyáron a Balatonnál 8–12 éveseknek. Tel.: 06 30 537-3138, www.belbudatanoda.hu

ANGOLTANÁR VIZSGÁKRA 20 ÉVES TAPASZTALATTAL EGYÉNILEG, VIZSGACENTRIKUSAN FELKÉSZÍT! TEL.: 06 30 343-8351

Matematika-, fizika-, kémia-, magyartanárok korrepetálnak általános és középiskolákat a **VÖRÖSVÁRI ÚTON**; minden délután és szombat délelőtt. **THALÉSZ-KÖR**, www.obudametek.hu, tel.: 06 20 946-2027.

MATEMATIKA-, FIZIKA-, INFORMATIKA-, KÉMIA TANÍTÁS. Okleveles középiskolai tanártól. Tel.: 06 30 709-2362

FEJESTANODA vállal matematika-, fizika-, nyelvoktatást alaptól szigorúlag. www.fejestanoda.atw.hu, tel.: 06 70 366-6445, 250-2003.

KÉMIA TANÍTÁS MINDEN SZINTEN (06 30 264-5648), **BIOLÓGIA EMELT SZINTŰ ÉRETTSÉGIRE FELKÉSZÍTÉS GYAKORLÓ KÖZÉPISKOLAI TANÁRNÁL** (06 30 853-1153). TEL.: 06 30 264-5648

INGATLAN

Egyedi **GARÁZS** kiadó a Szemlőhegy—Eszter utca sarkon. Utcára nyíló, 20 m²-es. Tel.: 06 70 242-4144

Idős hasznélvező által lakott lakást (tulajdonrész is) vásárolnék. Tel.: 06 30 670-6844

Keresek magánszemélytől frekvenciát kiadható lakást 9 M Ft körül, külön mérőórakkal. Tel.: 376-8944, 06 30 333-2823

KERESEK ELADÓ 2–2,5 SZOBÁS LAKÁST PASARÉTEN ÉS KÖRNYÉKÉN. TEL.: 201-9475, 06 70 237-9030

SVÁJCI ÉS NÉMET ÜGYFELEINKNEK 2–4 SZOBÁS ELADÓ LAKÁST, CSALÁDI HÁZAT KERESÜNK. ÉBEN INGATLANIRODA. TEL.: 06 20 479-9001, eben@ebeningatlan.hu

Bérletre keresünk folyamatosan tengeren túli diplomáciai testület számára nagyméretű lakásokat, önálló vagy ikerházakat az I–II–XII. kerületben. L-B Ingatlanügynökség, tel.: 316-2052, 06 30 939-6783

A Mechwart ligetnél csendes kertre néző, déli fekvésű 47 m²-es másfél szobás, összkomfortos lakás kiadó. Bejárat a Margit körútról márvány burkolatú lépcsőházból. Tel.: 06 30 962-6470

Lakás kiadó garázzsal a II. kerületi Csallit utcában. Csendes, zöldövezeti, panorámás, 56 m²-es, két különálló szobával, konyhával, erkéllyel. Tel.: 06 30 942-8357

Raktárhelyiség kiadó, 41+18 m², a Margit körúton a templom mellett. Tel.: 06 30 962-6470

Kiadó 15 m²-es helyiség üzlet/irodaházban a Kolosy téren. Tel.: 06 70 333-4712

Budagyöngyében 22 m²-es üzlet kiadó. Tel.: 06 70 318-6207

KIADÓ a Rózsadombon (a volt Ifjúsági Szálló közelében) 64 m²-es polgári lakás. Frissen festett, félig bútorozott. Irányár: 80 E Ft+rezszi. Tel.: 06 20 388-0622

TÁGAS, NAPOS, ERKÉLYES 92 m²-ES LAKÁS KIADÓ. 3 ÉS FÉL SZOBA, CÍRKÓ, ZÖLDÖVEZET, NAGYON JÓ KÖZLEKEDÉS. TEL.: 06 20 438-6708

A II., ÁFONYA UTCÁBAN 2,5 SZOBÁS 80 M²-ES NAPFÉNYES LAKÁS HOSSZÚ TÁVRA KIADÓ. 160 000 FT/HÓ. ÉRD.: 06 30 279-0068.

ZUGLÓI KÉT ÉS FÉL SZOBÁS 64 m²-ES I. EMELETI LAKÁS ELADÓ VAGY BUDAIRA CSERÉLENDŐ. TEL.: 06 30 647-8974

A Mammut bevásárlóközponthoz sétatávolságra a Filler utcában eladó egy kertre néző IV. emeleti liftes, 50 m²-es 1+1 szobás összkomfortos lakás. Irányár: 21,5 M Ft. Teremgarázs-beálló 3,5 M Ft. Tel.: 06 30 496-3903

Jó állapotú 45 m²-es 1,5 szobás napfényes, erkélyes, panorámás téglalakás eladó a II., Filler utca alján. Alkuképes ár: 17,4 M Ft. fillerutca.atw.hu, tel.: 06 20 415-1017

FRANKEL sétáló részén **EXTRÁN KIALAKÍTOTT** erkélyes 85 m²-es lakás tulajdonostól eladó 31 M Ft irányáron. Tel.: 06 30 314-1388, bognar.lovassy@gmail.com

A II. kerületben 45 m²-es kétszobás lakás, keleti fekvésű, világos, csendes, II. emeleti, eladó 15,9 M Ft-ért. Tel.: 06 70 634-4841

A MAMMUTNÁL 26 m²-ES, TELJESKÖRŰEN, IGÉNYESEN FELÚJÍTOTT LAKÁS CSENDES, VILÁGOS, ZÖLD TERASSZAL 9,7 M FT-ÉRT TULAJDONOSTÓL ELADÓ, METRÓKÖZELBEN. TEL.: 06 20 525-4019

KÉTSZOBÁS RÓZSADOMBI DÉLI FEKVÉSŰ TERASSZOS ELSŐ EMELETI 57 m²-ES LAKÁS ELADÓ PINCÉVEL, GARÁZZSAL. ÁRA: LAKÁS 25 M FT, GARÁZS 3 M FT. TEL.: 06 30 222-7999

Eladó a II., Rózsahegy u. 3/a szám alatt egy I. emeleti, utcára néző 25 m²-es garzonlakás 13 M Ft-ért és egy alagsori, utcára néző 49 m²-es kétszobás lakás 16 M Ft-ért. Tel.: 316-6901, 428-1406

A II., Gyergyó utcában két és fél szobás 75 m²-es loggiás, kertre néző mfszt-i komfortos lakás eladó. Tel.: 06 30 385-0085

A ZÖLDLOMB utcában 56 m²-es másfél szobás földszinti lakás társasházban eladó. Irányár: 19,2 M Ft. Érdeklődni: 06 30 827-3273

A Rózsadombon a Felső Zöldmáli úton 60 m²-es 1+2 félszobás panorámás, emeleti, erkélyes, azonnal beköltözhető lakás 20 M Ft-ért eladó. Tel.: 06 30 931-1925

Tulajdonostól eladó a II., Hidász utcában (Bimbó útnál) 52 m²-es kétszobás felújított lakás kertes társasházban. Kiváló közlekedés, csendes utca, gázfűtés, D-DNY-i, erkély. Irányár: 23,5 M Ft. Tel.: 06 30 950-0884

ELADÓ PASARÉTEN 132 m²-ES 3,5 SZOBÁS ELSŐ EMELETI CÍRKÓS POLGÁRI LAKÁS 43,9 M FT-ÉRT. TEL.: 06 70 523-1969, www.budaihegyek.hu

PASARÉTI ÚTI VILLÁBAN 126 m²-ES HÁROMSZOBA-HALLOS, IGÉNYESEN FELÚJÍTOTT LAKÁS 56 M FT-ÉRT ELADÓ. TEL.: 201-9475, 06 70 237-9030

II., VÖLGY U. 101 m²-ES 1+2 SZOBÁS FELÚJÍTOTT LAKÁS GARÁZZSAL 42,8 M FT-ÉRT ELADÓ. TEL.: 201-9475, 06 70 237-9030

II., ESZTER UTCAI VILLÁBAN 90 m²-ES HÁROMSZOBA FELÚJÍTOTT, GYÖNYÖRŰ POLGÁRI LAKÁS 53 M FT-ÉRT ELADÓ. TEL.: 201-9475, 06 70 237-9030

A II. kerületben, Pasaréten jó állapotú társasházban kertre és csendes mellékutca néző 67 m²-es 2,5 szobás összkomfortos, KIZÁRÓLAGOS KERTKAPCSOLATTAL rendelkező lakás eladó. A lakást három éve teljesen felújították. Irányár: 29,6 M Ft. Tel.: 06 30 645-3992, 06 20 322-6536

A II., APOSTOL UTCÁBAN 64 m²-ES LOGGIÁS, TÁROLÓS, FELÚJÍTOTT TÁRSASHÁZI LAKÁS TULAJDONOSTÓL ELADÓ. IRÁNYÁR: 26,9 M FT + TEREMGARÁZS 1,9 M FT. TEL.: 06 30 964-1629

II/A Máriaremetén felújított 45 m²-es lakás tulajdonostól eladó. Irányár: 19 M Ft. Tel.: 06 20 452-6660, www.lakas.korbai.com

A II/A kerületben örökpanorámás 720 m²-es építési telek eladó. Tel.: 06 30 385-0085

A III. ker. központi részén, téglaház I. emeletén 49 m²-es felújított, erkélyes, parkra néző lakás tulajdonostól költözhetően 290 000 Ft/m² áron eladó. Tel.: 275-3962

A XII., ÁRNYAS ÚTON 80 m²-ES HÁROMSZOBÁS, NAGYTERASSZOS REPREZENTATÍV ÖRÖKLAKÁS KERTES TÁRSASHÁZBAN GARÁZZSAL 39 M FT-ÉRT ELADÓ. TEL.: 06 30 299-0160

Hirdessen a BUDAI POLGÁRBAN!

Apróhirdetés, lakossági: 10 szóig 1500 Ft + 25% áfa, 11–20 szóig szavanként +150 Ft + 25% áfa; **Apróhirdetés, közületi:** 4600 Ft + 25% áfa; Apróhirdetés-felvétel: személyesen, készpénzfizetéssel rendezve, Ügyfélszolgálati Központ, 1024 Margit krt. 47–49., tel.: 346-5627, 346-5625; ügyfélfogadás: lásd a 2. oldalon a Lakosságszolgálati Csoportnál.

Keretes hirdetés: színes: 1/1 old. = 280 000 Ft, 1/2 = 150 000 Ft, 1/4 = 90 000 Ft, 1/8 = 55 000 Ft, 1/16 = 23 000 Ft; fekete-fehér: 1/1 old. = 230 000 Ft, 1/2 = 125 000 Ft, 1/4 = 75 000 Ft, 1/8 = 48 000 Ft, 1/16 = 19 000 Ft. Árainkat további 25%-os áfa terheli. Hat megjelenéstől 15%, 11-től 20% kedvezmény. **Új hirdetőink első hirdetésének árából 15% kedvezmény.** Kereteshirdetés-felvétel: átutalással; telefon/fax: 316-3410, ludwig.dora@masodikkerulet.hu.

Hirdetésfelvétel következő számunkba: **2010. május 5-én 11 óráig.**

A XII., MOM-parknál 65 m²-es 1+2 félékszobás összkomfortos, erkélyes, panorámas öröklakás eladó. IRÁNYÁR: 26,9 M Ft. Tel.: 06 30 299-0160

A Velencei tó mellett, gárdonyi zártkertben 1747 négyzetméter (6292 m²) panorámas telek eladó. Ára: 6,8 M Ft. Tel.: 06 30 250-4557

A BALATONON, ÁBRAHÁMHEGYEN KÖZVETLEN VÍZPARTI 170 m²-ES ÖSSZKÖZMŰVES, KÉTSZINTES, DUPLAKOMFORTOS CSALÁDI VILLA ELADÓ. STÉG VAN. Tel.: 06 20 938-2579

ELADÓ TÓALMÁSON 2264 m²-ES BEKÉRTÍTETT ÜRES TELEK. A TELKEN VÍZ, VILLAGY, A TELEKHATÁRON TELEFON, A FALUBAN TERMÁLFÜRDŐ. IRÁNYÁR: 2 150 000 FT. TEL.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

INGATLANOK ELADÁSÁT VÁLLALJUK A KERÜLETBEN, TÖBBÉVES TAPASZTALATTAL. TEL.: 06 70 523-1969, SCHMIDT PÉTER, www.budaihegyek.hu

KERESÜNK-KÍNÁLUNK ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, HÁZAKAT, IRODÁKAT, VILLÁKAT, TELKEKET. KEDVEZŐ FELTÉTELEK. 16 ÉVES TAPASZTALATTAL. TEL.: 315-0031, 06 70 944-0088, amadex@amadex.hu

A BEST BUDA INGATLANIRODA FIZETŐKÉPES BELFÖLDI, KÜLFÖLDI ÜGYFELEI RÉSZÉRE VÉTELRE, BÉRBEADÁSRA KERES II. KERÜLETI CSALÁDI HÁZAKAT, LAKÁSOKAT ÉS ÉPÍTÉSI TELKEKET. TEL.: 274-0174, 06 30 396-5579, info@best-buda.hu, www.bestbuda.hu

EGÉSZSÉGÜGY

Dr. Vág János fogszakorvos a VII., Damjanich u. 31/a sz. alatt rendel. Előzetes időpont-egyeztetést a 06 20 341-5980 vagy a 321-6819-es telefonszámon kérek.

DR. DECKER IVÁN ÉS DR. HUSZÁR TAMÁS FOGÁSZATI ÉS SZÁJSEBÉSZI RENDŐJE VÁRJA RÉGI ÉS ÚJ PACIENSEIT. TELJES KÖRŰ FOGÁSZATI ELLÁTÁS, MŰGYÖKÉR-BEÜLTETÉS, ESZTÉTIKUS KORONÁK, LÉZERKEZELÉS, KOMPUTERES RÖNTGENDIAGNOSZTIKA, GYERMEKFOGÁSZAT ÉS FOGSZABÁLYOZÁS. BEJELENTKEZÉS TELEFONON: 316-9918. A RENDELŐ CÍME: 1022 BIMBÓ ÚT 9., IV. EM.

Human Papillomavírus (HPV) szűrés típusmeghatározással. Sutura-96 orvosi Kft., 1022 Bimbó út 3., III/5. Rendelési idő: hétfő és szerda 16–18 óráig. Jelentkezés rendelési időben: 316-1075, továbbá: dr. Kovács Kálmán, tel.: 06 30 934-1150, 06 30 737-8002. Egyéb szűrési lehetőségek is.

PSZICHIÁTRIAI, PSZICHOTERÁPIÁS magánrendelés Pasaréten. Átmeneti élethelyzeti, életvezetési nehézségek, kapcsolati konfliktusok, szorongás, depresszió, pánikzavar, krízishelyzet. Önismereti igény. Egyéni, valamint csoportterápiás lehetőségek. Dr. Erdélyi Kálmán pszichiáter, pszichoterapeuta, tel.: 06 30 400-6490.

A SZAKORVOSI TÚLÉZERAKUPUNKTÚRA A LUKÁCS GYÓGYFÜRDŐBŐL A RÓZSADOMB CENTER ÜZLETKÖZPONTBA KÖLTÖZÖTT. BEJELENTKEZÉS: 326-1788, 06 20 922-5058, DR. KERTÉSZ MÁRIA, dr.kertesz.maria@chello.hu, http://akupunktura.mimnet.hu

GYÓGYMASSZÁZS, stresszoldó masszáz, talpmasszázs gyakorlott, szakképzett gyógymasszázsértől. Helyszínek: Batthyány u. 31. és IBS Fitness, Tárogató út 2–4. Időpont-egyeztetés: Köber Bettina, tel.: 06 20 384-7876.

FRISSTÍTÓ MASSZÁZSTANFOLYAMOK INDULNAK AZ ANNI SZÉPSÉGSZALONBAN, A II., PENGŐ U. 2-BEN. MUNKANÉLKÜLIEK, KISMAMÁK KEDVEZMÉNYBEN RÉSZESÜLNEK. ÉRDEKLŐDNI: DR. BINDER-NÉ, TEL.: 06 30 921-1809.

BÖRGYÓGYÁSZATI MAGÁNRENDELÉS, ANYAJEGYEK SZŰRŐVIZSGÁLATA, GYERMEK-BÖRGYÓGYÁSZAT. II., MARGIT KRT. 54. BEJELENTKEZÉS: 225-1795.

DR. APOSTOL ÉVA BÖRGYÓGYÁSZATI MAGÁNRENDELÉS: PESTHIDEKGÜT, KÖZSÉGHÁZ U. 12., CSÜTÖRTÖK 16–18-IG. TEL.: 06 30 972-6272

Csontkovács-akupresszór rendel a Hűvösvölgyi út 54. alatt, a Videoton székházban csütörtökönként 14–18 óráig. Idegbeccsípődések, ízületi blokkok, porckorongsérvek, nyaki eredetű szédülések megszüntetése. Fülakupunktúrák fogókúra. Dr. Garzó Péter természetgyógyász, www.drgarzo.segitek.hu. Tel.: 06 30 945-8477

FÁJDALOMMENTES ALLERGIA- ÉS CANDIDAVIZSGÁLAT. BIOREZONANCIÁS TERÁPIÁVAL: ALLERGIA, CANDIDA KIOLTÁSA, BŐRBETEGSÉGEK, SZENVEDÉLYBETEGSÉGEK, LÉGÚTI, NŐGYÓGYÁSZATI, ÉRRENDSZERI BETEGSÉGEK, EMÉSZTÉSI, MOZGÁSSZERI PROBLÉMÁK, FEJFÁJÁS KEZELÉSE, STRESSZOLDÁS A VIVEN TALPAI GYÓGYCENTRUMBAN. 1024 BP., FILLÉR U. 10. TEL.: 316-2596, www.viventalpai.hu

TALPDIAGNOSZTIKA (ÁLLAPOTFELMÉRÉS), TALPMASSZÁZS, THAI LÁBMASSZÁZS (SAJÁT FEJLESZTÉSŰ MÓDSZER), FÜLGYERTYÁZÁS, SZÁMÍTÓGÉPES EGYÉNI LÚDTALPBETÉTKÉSZÍTÉS, REIKI, TESTMASSZÁZS, HAJDIAGNOSZTIKA, TALPMASSZÁZS-OKTATÁS. „VIVEN TALPAI” ORVOS-TERMÉSZETGYÓGYÁSZ RENDELŐ. II., FILLÉR U. 10., www.viventalpai.hu. Tel.: 316-2596

Szeretne ráncatlan, fiatal arcbrórt? Otthoni kezeléssel garanciával gyorsan elérhető. Szépség-egészség-bevétel. Tel.: 06 70 613-0541

VÍZ—GÁZ—VILLANY

DUGULÁSELHÁRÍTÁS GYORSSZOLGÁLAT! II. kerületieknek azonnal. Több évtizedes gyakorlattal, falbontás nélkül. Tel.: 227-7210, 06 30 940-0748

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Minden típusú csatornák, fürdőszobai lefolyók, mosogatók falbontás nélküli tisztítása azonnal, garanciával. Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

DUGULÁSELHÁRÍTÁS! Kiss duguláselhárító Nagy duguláselhárítást is vállal a hét minden napján. Tel.: 212-7035, 06 20 939-2872

CSATORNASZERVIZ, DUGULÁSELHÁRÍTÁS II. KERÜLETI GYORSSZOLGÁLAT! Lefolyók, csatornák gépi tisztítása azonnal, falbontás nélkül. Lefolyórendszer, csatornák építése, javítása, cseréje. Tel.: 228-6193, 06 30 921-0948

S.O.S. DUGULÁS- ÉS CSATORNATISZTÍTÁS gépesített ipari technológiával falbontás nélkül, a hét minden napján, a nap 24 órájában, garanciával, a lakosság és közületek szolgálatában. Tel.: 291-2800, 06 30 269-0001

Víz-, fűtőszelvény, duguláselhárítás, gázkeszülék-javítás A-Z-ig. Tel.: 402-0627, 06 20 433-1628

VÍZ-, FŰTŐSZERELÉS, burkolás, teljes felújítás, ázások megszüntetése. Készülékek javítása, cseréje garanciával. Balázs János épületgépész technikus. Tel./fax: 362-4050, 06 20 917-0697

A-Z-IG VÍZ-, GÁZ-, VILLANY-, LAKATOS- ÉS ASZTALOSSZERVIZ. AJTÓK JAVÍTÁSA ÉS ZÁR SZERELÉSE. II., SZILÁGYI E. FASOR 29. TEL.: 06 20 546-6304

Kiss Ernő és fia vállal víz-, gáz-, fűtés-, klíma-, gáz-kéményszerelést tervezéssel, kivitelezéssel, engedélyek, egyéb ügyintézkedések. Pontos, precíz kivitelezés garanciával. Ár megegyezés szerint. Tel.: 06 20 923-3109, 06 70 258-0000

VÍZSZERELÉS, csapok, szifonok, WC-CSÉSZÉK, WC-TARTÁLYOK cseréje, javítása. Mosogatógépek bekötése. Tel.: 06 30 447-3603

GÁZKESZÜLÉKEK GYORS JAVÍTÁSA. Gázszivárgás és CO műszeres vizsgálata. Tamási József gázszerelő, II., Lorántffy Zsuzsanna út 5. Tel.: 214-1606, 06 20 926-5362

FÉG-SZERVIZ, CIRKÓK, GÁZBOJLEREK, KONVEKTOROK javítása, VILLANYBOJLER vízkötelenítése, csapok javítása garanciával. Tel.: 359-5033, 06 30 924-8010

BUDAI GYORSSZERVIZ: TELJES KÖRŰ GÁZKESZÜLÉK-JAVÍTÁS, VÍZ-, VILLANY-, FŰTŐSZERELÉS, GÉPI DUGULÁSELHÁRÍTÁS A NAP 24 ÓRÁJÁBAN. HÉTVÉGÉN IS. TEL.: 321-8082, 06 30 269-0001

Villanyszerelés azonnal! Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyszerelő mester. Tel.: 06 20 934-4664, 246-9021. ELMŰ által minősített vállalkozás.

VILLANYSZERELÉS, FALFŰRÁS hétfőig is garanciával Jakob József villanyszerelő mestertől. Tel.: 06 30 940-6162

VILLANYSZERELÉS, BOJLEREK, VILLÁMHÁRÍTÓK SZERELÉSE, JAVÍTÁSA ANYAG-BESZERZÉssel, GARANCIÁVAL. TEL.: 310-4018, 06 20 915-2678

Villanyszerelés, vezetékek, kapcsolók, lámpák cseréje precízen, alacsony áron, garanciával. Tanácsadás. Tel.: 06 20 333-2323

HÁZTARTÁSI GÉPEK

HŰTŐGÉPSZERVIZ A KERÜLETBEN! Hazai, külföldi hűtőgépek javítása 37 éve, kiszállási díj nélkül. Várhídi. Tel.: 250-0921, 06 20 912-5032

MOSÓGÉPJAVÍTÁS MÉG MA! TEL.: 06 20 9-618-618, www.mosogepszerelo.hu. INGYENES KISZÁLLÁS. DÍJTALAN HIBAMEGÁLLAPÍTÁS.

ELEKTRONIKA

VIDEOK, TELEVÍZIÓ, HIFI ÉS MIKROSÚTÓ SZERVIZ, TÉVÉ, DVD, HÁZIMOZI ÖSSZÉÁLLÍTÁSA, ILLESZTÉSE. 1026 SZILÁGY E. FASOR 29. TEL.: 06 20 546-6304

TÉVÉJAVÍTÁS AZONNAL, GARANCIÁVAL! (ORION, VIDEOTON, ITT-NOKIA, NORDMEND, VESTEL, SCHNEIDER, DUAL.) TEL.: 06 20 471-8871

TELEVÍZIÓJAVÍTÁS HELYSZÍNEN, 30 ÉVES GYAKORLATTAL, 20 ÉVE A KERÜLETBEN. OLCSÓN, GARANCIÁVAL. TEL.: 214-2070 9—16-IG. KOVÁTS MIKLÓS, TEL.: 06 20 991-3405.

ANTENNASZERELÉS, javítás, DUNA, M2 átalítás, műholdas és földi telepítések. II/A előnyben! Tel.: 201-5368, 06 20 537-6281

SZÍNES TÉVÉK, LCD, PLAZMATÉVÉK javítása mindennap. Tel.: 243-9462, 06 30 940-1802, Paál.

LAKÁS—SZERVIZ

TAPASZTALT MÉRNÖK ház körüli kisjavításokat vállal több szakmában, a kerületben. Ha kicserélni, össze- vagy felszerelni kell bármit, akkor is hívhat: 06 70 332-2276.

AJÁNLOM, akik nálam beváltak: kőművesmunkák, burkolás, festés, kertépítés, nyílászárók. Tel.: 06 30 924-2783, 06 30 644-1892, varga.laszloi@freemail.hu

Kizárólag nyugdíjasok részére kisebb javítás, karbantartást vállalkoz. Tel.: 06 20 330-6862

TETŐ VÍZ- ÉS HŐSZIGETELÉSE, 10–15 ÉV GARANCIÁVAL ÉPÜLETFELJÁRTÁS HŐSZIGETELÉssel. 19 ÉVES VÁLLALKOZÁS. VIA-ÉPSZAKKER KFT. 1022 TÖRÖKVÉSZ ÚT 16/B. TEL.: 326-5312

Lapostető-szigetelést vállalunk. Referenciával, 10 év garanciával, stabil gárdával. A PIL-LÉR Kft. Tel.: 405-4603, 06 30 931-5495

Lapostető-szigetelés 10 év garanciával. Álmennyezet készítése részmunkákkal. Szakipari munkák. Teljes körű építőipari kivitelezés. Elérhetőség: 06 30 931-3203.

Bádigos és tetőfedések, magas- és lapostetők javítása 1986 óta. Budai kisiparos. Tel.: 06 20 944-9015, 249-2664

LAKÁSFELJÁRTÁS. TELJES KÖRŰ KIVITELEZÉS, MEGBÍZHATÓ SZAKEMBEREKSEL. VARGA TIBOR ÉPÍTŐMÉRNÖK. TEL.: 06 30 211-2799, www.lakasfelujitas-buda.hu

LAKÁSFELJÁRTÁS! SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁST, TAPÉTAZÁST INGYENES TAKARÍTÁSSAL, PARKETTERAKÁST, PARKETTA-CSISZOLÁST, PARKETTAJAVÍTÁST, VÍZ-, GÁZ-, GIPSZKARTONSZERELÉST, CSEMPÉZÉST, VILLANYSZERELÉST VÁLLAL KISIPAROS GARANCIÁVAL, AZONNALRA IS. TEL.: 202-2505, 06 20 251-3800

ANTIALKOHOLISTA BRIGÁD SZOBAFESTÉS, mázolás, tapétázást, csempézést, víz-, gáz-, villanyszerelést, parkettázást, kőművesmunkát vállal. Tel.: 06 20 998-2369, tel./fax: 365-2662, e-mail: delabt@vipmail.hu

FESTÉS, MÁZOLÁST, TAPÉTAZÁST 25% KEDVEZMÉNNYEL VÁLLALUNK AKÁR AZONNALI KEZDÉssel. TEL.: 06 70 297-6557, 06 30 867-7790

ZÁRSZERELÉS, LAKATOSMUNKÁK, VÉDŐRÁCSOK, KORLÁTOK, TOLÓKAPU, EGYÉB SZERKEZETEK. GIPSZKARTONÓZÁS, TETŐTÉR, VÁLASZFAL, ÁLMENNYEZET. TEL.: 06 30 292-3247

GARÁZS- és bejárati kapuk, kapunyitó automatikák, zárszerelés, lakatosmunkák, kerítések. frimari@enternet.hu. Urbanek. Tel./fax: 214-7442, 06 20 978-7429

Székek, bútorok nádasát (Thonet) és restaurálását vállaljuk. Tel.: 275-8875

MŰBÚTORASZTALOS 40 éves gyakorlattal vállalja antik, stílbútorok javítását, restaurálását, készítését. Tel.: 06 30 944-2206

ASZTALOS VÁLLAL AJTÓ-, ABLAKILLESZTÉS, ZÁRSZERELÉS, KÜSZÖBKÉSZÍTÉS, MÁZOLÁST, SZIGETELÉST, LAMBÉRIÁZÁST, PÁNTOK, ZSANÉROK CSERÉJÉT, BÚTOROK KÉSZÍTÉSÉT, JAVÍTÁST, FELSZERELÉSÉT. GALÉRIA, KERÍTÉS KÉSZÍTÉSE. TEL.: 251-9483, 06 20 381-6703

ASZTALOSSZERVIZ: KAPUK, BÚTOROK, AJTÓK, ABLAKOK JAVÍTÁSA, FELJÁRTÁSA. ZÁRSZERELÉS. 1026 SZILÁGYI E. FASOR 29. TEL.: 06 20 546-6304

BEÉPÍTETT BÚTOROK (konyha, könyvespolc, gardrób) méretre készítése gyorsan és pontosan. Tel.: 06 30 548-1701

AUBÉLI FAMŰHELY: EGYEDI ASZTALOSMUNKÁK. Helyszínen tervezett bútor, falépítéskészítés, térfelábról elemek. Öntöminta készítése. Tel.: 06 33 444-728, 06 30 564-7199

Kárpitos vállalja modern, stílbútorok áthúzását, javítását bőrrel, szövettel. Asztalosmunkák. Ingyenes felmérés, szállítás. Rieder György kárpitos. Tel.: 256-8285, 06 20 433-6289, www.riederkarpitos.hu

BURKOLÁS, FESTÉS, TAPÉTAZÁS, GIPSZKARTONÓZÁS, LAMINÁLT LERAKÁS, KISEBB KŐMŰVESMUNKÁK. TEL.: 315-6178, 06 70 222-0888

Burkolás, fürdők, wc-k, konyhák felújítása, kőművesmunkák. Tel.: 367-2869, 06 30 341-3423

Műköcskésítés helyszínen vagy előregyártva. Szegélyek, fedkövek, ablakpárkányok, lépcsők, járdák készítése, felújítása, átcsiszolása. Kőművesmunkák, javítások. Tel.: 06 30 387-2894

KŐMŰVES-, BURKOLÓ-, VILLANYSZERELŐ-, VÍZ-, FÜTÉSSZERELÉSI MUNKÁKAT, TELJES KÖRŰ LAKÁSFELÚJÍTÁST, KISEBB JAVÍTÁSOKAT, LAKÁSSZERVIZT MINŐSÉGI KIVITELBEN, REFERENCIAKKAL VÁLLALUNK. TEL.: 06 30 280-7257

Ajtó-, ablakdoktor, Horváth Ákos mindenféle ajtók, ablakok illesztését, javítását, átalakítását, záruk cseréjét (pl. kétszárnyú ablak zárszerkezetének cseréjét), szigetelését vállalom garanciával. A felmérés díjtalan. Tel.: 368-3604, 06 70 550-0269

REDŐNY

MOTORRAL, AUTOMATA VEZÉRLÉSEL redőnyök, redőnykapu, napellenzők, javítás, szerelés. Szénási László. Tel.: 06 20 985-1273

REDŐNY (ÚJ ÉS RÉGI), ÁRNYÉKOLÓK KÉZI ÉS MOTOROS KIVITELBEN, KÉSZÍTÉSE, TELEPÍTÉSE, JAVÍTÁSA, II., SZILÁGYI E. FASOR 29. TEL.: 06 20 546-6304

RÖVID HATÁRIDŐVEL GURTNICSERE, REDŐNY, RELUXA JAVÍTÁSA, KÉSZÍTÉSE. TEL.: 410-7924, 06 20 934-5728

NAPELLENZŐ, REDŐNY, RELUXA, SZÜNYOGHÁLÓ, SZALAGFÜGGÖNY — TISZTÍTÁS IS —, ROLETTA, ABLAKFÓLIA GARANCIÁVAL. TEL./FAX: 394-4391, 06 30 825-5225

BUDAI REDŐNY GYORSSZERVIZ, FA, MŰANYAG JAVÍTÁS, KÉSZÍTÉS, GURTNICSERE RÖVID HATÁRIDŐVEL. TEL.: 06 20 310-8325

REDŐNY, napellenző, szalagfüggöny, szünyogháló, reluxa szerelése, gyártása, javítása korrekt áron. Tel.: 06 70 268-9591

KERT

KERT-, TELEKRENDEZÉS: Metszés, permeterzés, fakivágás, gallyazás, bozótirtás, talajcsere, gyepesítés, kerítés, járda, térkő lerakása. Egyéb kerttel-telekkel kapcsolatos munkák kivitelezése garanciával. Tel.: 786-5872, 06 70 422-9445, fax: 785-7344, mu0000@freemail.hu

FAVESZÉLYTELENÍTÉS, fakivágás, FAVISSZÁVÁGÁS ALPINTÉCHNIKÁVAL, kaszálás, telekfenntartás **KERTÉSZMÉRNÖKTŐL KORREKT ÁRON.** Tel.: 06 20 561-7063

Elhanyagolt kertek rendbetétele, sövényvágás, fakivágás, gallyazás szállítással. Motoros kaszálás-permeterzés, rendszeres fűnyírás, fűvesítés. Tel.: 06 30 274-1368

14 éves szakmai tapasztalattal rendelkező kertész igényes kertfenntartási munkát vállal! Minőségi referenciákkal! Móríc Gábor, tel.: 06 30 495-9862.

KERTÉPÍTÉS, KERTGONDOZÁST, metszést, permeterzést, favágást vállalom. Tel.: 06 20 970-7506

KERTGONDOZÁST, növényültetést, fűnyírást, fakivágást, sövényvágást vállalom szakértelemmel, lélekkel. Tel.: 06 30 418-6663, gold333@freemail.hu

Fakivágás. Bármilyen nagyságú, veszélyes fák ágankénti lebontással való kivágása. Tel.: 06 20 485-6547

Ásást, kapálást, lombseprést, metszést, sövényvágást vállalom. Kisebb lépcsőházak takarítását is elvégzem. Tel.: 06 20 349-5395, mecmate@freemail.hu

EGYEDI DÍSZ- ÉS IVÓKUTAK, NAPÓRÁK iparművésztől. Különleges és nemes anyagok alkalmazása, tervezés-kivitelezés. Tel.: 06 30 356-5289

FAVÁGÓ ALPINISTA MESTER 25 éves tapasztalattal favágást-gallyazást szállítással vállal. Gond Ferenc. Tel.: 06 30 977-1745

Teljes körű **KERTÉPÍTÉS ÉS KERTÁPOLÁS,** profi **ÖNTÖZŐRENDSZEREK** tervezése, telepítése, karbantartása **KERTÉSZMÉRNÖKTŐL KORREKT ÁRON.** Tel.: 06 20 561-7063

SZOLGÁLTATÁS

Mérlegképes könyvelő, adótanácsadó vállalja kft-k, bt-k, egyéni vállalkozók teljes körű könyvelését. Tel.: 200-9716

SZÁMÍTÁSTECHNIKA

COMPUTERKLINIKAI: számítógép-javítás, karbantartás, vírusirtás, alkatrész-beszerezés, bővítés **ingyenes kiszállással.** Hívjon bizalommal! Tel.: 06 30 857-2653

FUVAR

Költöztetés, lomtalanítás, áruszállítás, csomagolás, bútorszerelés, ingyenes felmérés, fuvarvállalás. Tel.: 403-9357, 06 20 972-0347, 06 30 589-7542

FUVARVÁLLALÁS ZÁRT, DOBOZOS, 3,5x2x2 m-es RAKTERŰ KISTEHERGÉPKOCSIVAL BUDÁRÓL. TEL.: 395-1217, 06 70 316-1533, SZIRÁKI.

TÁRSASHÁZAK

TÁRSASHÁZI KÖZÖS KÉPVISELETET vállalunk tizenöt éves szakmai gyakorlattal. (24 órás gyorsszolgálat, jogi háttér.) Tel.: 200-0624, 06 30 221-8370, e-mail: wamag@t-online.hu

Társasházi közös képviselet biztos alapon. Cégünk teljes jogi és műszaki háttérrel, valamint több éves szakmai tapasztalattal rendelkezik. www.kozoskepviselo.hu, tel.: 302-3557, 06 70 426-4420.

TAKARÍTÁST, KERTGONDOZÁST VÁLLALUNK TÁRSASHÁZAK RÉSZÉRE BUDAI REFERENCIAKKAL. TEL.: 06 30 919-1013, www.haztakaritas.hu

TÁRSASHÁZAK teljes körű kezelését, közös képviseletét vállalom szakképesítéssel, több éves gyakorlattal, referenciával nettó 1000 Ft (albetét) hó-tól. Kérjen ingyenes konzultációt, árajánlatot. Hívjon bizalommal. Tel.: 06 20 206-6990

Társasházak gazdálkodásának ellenőrzését vállaljuk az új társasházi tv. módosításának megfelelően. **Társasházi Audit 1997 Kft., 1053 Budapest, Magyar u. 52., mfszt. 3.** Tel./fax: 483-1298, 483-1299, mobil: 06 30 200-3641, e-mail: mkmatty@dunaweb.hu

Társasházak közös képviseletét professzionális szakmai háttérrel vállaljuk. Kérje ingyenes ajánlatunkat! Tel.: 451-0100, e-mail: info@inhouse.hu

TÁRSASHÁZAK KÖZÖS KÉPVISELETÉT SZAKKÉPESÍTÉSSEL, GYAKORLATTAL, REFERENCIAVAL VÁLLALJUK. TEL.: 06 30 977-6612

VÉTEL, ELADÁS

KOMOLYZENEI hanglemezeket gyűjteményem kiegészítésére magas áron vásárolok. Tel.: 325-6753

MŰGYŰJTÉS

KELETI SZÖNYEG- ÉS MŰTÁRGYBECSŰS VÁSÁROL RÉGI KELETI SZÖNYEGEKET SÉRÜLT ÁLLAPOTBAN IS. KISZÁLLÁS DIJTALAN. TEL.: 06 30 456-3938

A TALLÉR ANTIKIVITÁS készpénzért vásárol festményeket, régi pénzeket, kintüteméseket, porcelán- és ezüsttárgyakat, bútorokat, könyveket, teljes hagyatékot. Il., Frankel Leó ú. 12. Tel.: 316-6461, 06 20 391-5543, Gyulai Tamás.

Szocialista kintüteméseket, forgalomból kivont papír- és fémpénzeket, régi képeslapokat, szocialista relikviákat vásárolok. Gyűjtő. Tel.: 201-7769

TÁRSKERESÉS

20 év tapasztalatával várom önt, amennyiben társra vár. Az emberi sorsok segítése, a társkeresés számomra hivatás. Nyugdíjasoknak kedvezmény. Elérhetőségeim: Györgyi asszony, tel.: 326-5989, 8–10-ig és 20–22-ig, e-mail: gyorgyi11@vivamail.hu

EGYÉB

TAVASZI NADRÁGVÁSÁR. Olcsó árak, nagy választék, amíg a készlet tart. Farmerdivat nadrágszaküzlet, Margit krt. 69. Nyitva 10–18-ig, szombaton 10–13-ig. Tel.: 212-4163

Megunt, kidobásra szánt könyveit boldogan elszállítom. Tel.: 06 20 956-4084. Nem vagyok kereskedő.

Idős, egyedülálló személy gondozását, eltartását vállaljuk lakásán is. „Szent Rita Szeretetszolgálat”. Tel.: 266-8840, 06 30 703-2272

Tramontána kötőszalon: egyedi, méretre készülő ruhadarabok nagy fonalválasztékkal, hozott fonalból is. Tel.: 356-6009, www.kotode.hu

KÁVÉHÁZAK, VENDÉGLŐK, SÖRÖZŐK BELSŐÉPÍTÉSI LÁTVÁNYTERVEZÉSE, KIVITELEZÉSE. Kézi és számítógépes grafikai munkák. Deko-team Grafikai Stúdió, XII., Németvölgyi út 12. Tel.: 375-8696, 06 30 933-6221



Ebédelj, mint egy polgár

Reggelizz, mint egy király, ebédelj, mint egy polgár, vacsorázz, mint egy koldus — hangzik a népi bölcsesség, amit — bár az egészséges életmód valóban ezt kívánná — betartani egyre nehezebb. Főleg az ebédéléssel vagyunk bajban. Sokan egész nap nem esznek semmit, hogy hazaérve azután pótolják a napi adagot, mit sem törődve a sokasodó kilókkal és gyomorpanaszokkal. Pedig a nap közepén jóízűen elfogyasztott meleg étel testnek, szellemnek és léleknek egyaránt jótételem.

Ebben segíthet a Vízvárosi Office Center Irodaház étterme, amely tágas, kellemes környezetben várja a környéken élőket és az itt dolgozókat. Mérsékelt árak, házias ízek jellemzik az önkiszolgáló étterem kínálatát. Ottjártamkor komoly fejtörést okozott, hogy a kiadós bakonyi betyárleves után elégedjek-e meg a napi tézstaétellel, ez esetben darafelfújt szerepelt a menüben meggy mártással, vagy inkább a rántott camembert-t válasszam áfonyával és párolt rizzzel, bár a portugál módra elkészített pulykamell is nagyon ínycsiklandozóan illatozott. Kísérom fogynókúra hivatkozva csak egy kis grillezett csirkemellet kért vele sült magvakkal és primőr salátával. Mindketten jól döntöttünk, finomat ettünk, jóllaktunk — kapkodás nélkül, mégis gyorsan és kényelmesen.

A VOC Étterem már reggel nyolctól várja a hideg vagy meleg reggelire vágyókat. Ebédelni 11 és 15 óra között lehet, de a környékelieknek — akár cégeknek — házhoz is szállítják az e-mailben megrendelt finomságokat: levest, húsos vagy vegetáriánus főételt, tézstát, desszertet, illetve a kedvező áron kínált napi menü valamelyikét. Ha szép időben ér minket az ebédidő, az étterem hangulatos teraszán is elkölthetjük ételünket. A terem alkalmas 120–150 fős rendezvények lebonyolítására is.

Menjenek el, próbálják ki, kóstolják meg!

Vízvárosi Office Center Irodaház — Étterem
1027 Kapás u. 6–12. Tel./fax: 202-4852
voc.etterem@mail.datanet.hu

MEGNYITOTTUNK!**PROFESSZIONÁLIS KOZMETIKA ÉS TESTKEZELÉS**

- ALGODERMIA arckezelések
- 24 kar. aranykezelés
- Exkluzív PLATINA alma összejt arckezelés
- 3D szempilla
- THAL'ION testkezelések
- Mindenkit személyre szabott ajándékkal kényeztetünk!



www.szepseg.net
II., Retek utca 8.
Bejelentkezés: 06 30 331-1703

20 éve... Kretz Kft.

Konténeres sít, szemét- és hulladékiszállítás

4, 6, 8, 10 m³-es konténerekkel

Gépi földmunka, tereprendezés
Sóder, homok, termőföld szállítása

Tel.: 376 9926;
0630/9912739



Ünnepi alkalmakra (születésnap, névnap, évforduló, keresztele, ballagás.....)

TORTÁT ADUNK AJÁNDÉKBA**Nagy családi akció!**

Hétvégén (szombat, vasárnap)
a gyermekeknek 12 éves korig ingyenes*

1027 Budapest, Margit krt. 2.

(Margit hid budai hídfő)

Asztalfoglalás:

438-9090, (06 20) 999-7708

www.trofeagrill.eu

*1 felnőtt 2 gyermek, 2 felnőtt max. 3 gyermek ingyenes.

**ROZMARING SZÖVETKEZETI VAGYONKEZELŐ KFT.**

Külterületi — művelésből kivett — mezőgazdasági művelési ágú területek értékesítése Budapest II., Pesthidegkút, Nagykovácsi és Solymár közigazgatási területén

Önálló épületek és helyiségek bérbeadása tárolás, raktározás, illetve irodai célra Pesthidegkúton.

Érdeklődni lehet:

Telefonon munkaidőben: 376-5722

E-mailben: rozszsov@enternet.hu

Személyesen a Rozmaring Kft. székhelyén:
1028 Budapest, Patakegyi út 83-85.

VIZSGÁZTATÁS, AUTÓJAVÍTÁS

Komputeres diagnosztika, átvizsgálások, dízel és benzin befecskendezés javítása, futóműjavítás és beállítás, fékjavítás és mérés, gumiszerelés, olajcsere.

Nyíry Dízel javító Kft.
1021 Bp., Budenz út 4/b
Tel.: 394-6134,
fax: 392-7017
nyirydizel@t-online.hu
Nyitva: H-P 8-13, 14-17



ZÁRKIRÁLY® BT.

ZÁR, KILINCS
LAKAT, VASALAT

II., Margit krt. 54. T.: 201-3928

XI., Fehérvári út 24. T.: 466-5654

H-P: 9-18 Sz: 9-14
www.zarkiraly.hu

+ SZOLGÁLTATÁSAINK:

- KULCSMÁSOLÁS: lakás, autó immobilizálás, speciális, mágnes
- ZÁRBETÉTEK ÁTKÓDOLÁSA
- EGYFORMA ZÁRLATÚ ÉS FŐKULCSOS RENDSZEREK
- HEVEDERZÁR-SZERELÉS: egyedi is
- ZÁRAK, ZÁRBETÉTEK, HEVEDER-ZÁRBETÉTEK CSERÉJE

ÚJ!

**SZOMBAT!
-10%!**

Pesthidegkút-Ófaluban

80 férőhelyes, emelt szintű szolgáltatást nyújtó Idősek Otthonában egy- és kétágyas lakrészek igényelhetők 1-2 éves átmeneti elhelyezésre, valamint tartós bentlakásra és rövidebb időtartamra egészségügyi rehabilitáció céljára.

Biztosítunk:



- egészségügyi szolgáltatást,
- éjjel-nappali nővérfelügyeletet,
- dietetikussal készített étrendet,
- gyógytornát, stb.



1028 Budapest,
Patakegyi út 83-85.
Telefon: 397-2816
(06 30) 317-3713
senectuskft@t-online.hu

**Már 19 éve a lakosság szolgálatában!**

Építőanyag és gépi földmunka szállítással
Megrendelését telefonon is jelezheti és szállításnál fizeti!

Cement, mész, tégl, sóder, homok, zsálukő, betonacél, szegélykő, térkő, vakolat, csemperagasztó.

CALX Kft.

1028 Budapest II. kerület, Pesthidegkút-Ófalu,
Patakegyi út 83-85. (Rozmaring Benzinkútnál)

Tel.: 376-5853

Nyitva: Hétfő-péntek: 7-16, szombat: 7-12

ABLAK-AJTÓ**AKCIÓINK**

március 17-től
május 31-ig:

Az 5 légkamrás műanyagot a 3-kamrás árán adjuk!
Fa nyílászárók **-20%!**

Minőség-
kedvező áron!

Komplett kivitelezés – a felméréstől a beépítésig!

1035 Bp., Bécsi út 199. (Praktikrrel szemben)

Tel.: (1) 950-0722

Léczfalvi Piroksa, tel.: (06 20) 222-4412

e-mail: ajtoablak2004@t-online.hu

www.ablakobuda.hu

Homlokzatszigetelés:

— a legkorszerűbb anyagokkal, akciós áron (REVCO, KINGSTONE)

Ablakcsere:

— Prémium kategóriás műanyag ablakok alapáron (pl. 120x150 bny, 5 kamrás, U=1,0 W/m²K üveggel, argongázzal töltött 25 750 Ft), 5 év garanciával

— a beépítés során az esetleges kőművmunkát is elvégezzük

— a kibontott anyagokat elszállítjuk

Pályázatírás**Energiatanúsítvány kiállítása**

Nagyszénás-Építő Kft.

Tel./fax: 06 26 355-481

Mobil: 06 30 655-6552

**ÚJ VILÁGSZABADALOM AZ EGÉSZSÉGÉRT**

Formázd újjá a tested! Taposd a zsírt!
Óránként 100 kalóriával többet éget el!!

A RYN egy új terápiás lábbeli, használatával csökkentheti a láb, a gerinc izületi fájdalmait, kiegyensúlyozott tartásunk, és járásunk természetessé válik.

ÚJ! 2010-es modellek érkeztek!!!!

46 900 Ft



A RYN kedvező hatásai

- Fokozott izomaktivitás
- Lábszárizmok
- Hátsó combizmok
- Farizom
- Hát- és hasizmok
- Fokozott oxigénbevitel
- Fokozott anyagcsere
- Csökkentett izületi terhelés

Akció! -10% -20%
minden modellre!

MÁR EGÉSZSÉGCÁRTYÁRA IS!
Egészségügyi dolgozóknak 25%-kal OLCSÓBBAN!

Ajándékozzon egészséget,
ennél értékesebb nincs!

RYN SHOP MAMMUT I. • 1024 Bp. Lövőház u 2-6 I.em. MKB-bank mellett!
T.: 061 345 80 14 06 20 382 28 33 • Ny.: H-Szo: 10-21, Vas: 10-18 • www.rynshop.hu

GLOBALIS PROBLÉMÁK A HORIZONTON, AMELYEK VÁRHATÓAN MEGRENGETIK A RÉSZVÉNYPIACOKAT!



...energiaválság, növekvő nyersanyagárak,
elkerülhetetlen infláció,
elszabaduló nemesfémárak,
kimerülő ritkaföldfém készletek...

A **Marco Polo** származtatott abszolút hozam alap az Ön biztos hajója a tőzsdék viharos tengerén!



- globális tendenciák figyelembe vételével felépített portfólió
- válogatott befektetési szektorok és nemzetközi részvények
- hosszú távon az állampapírokét és bankbetéteket meghaladó várható hozam
- kamatadómentesség – Reálszisztéma Tartós Befektetési Számlán

Az alap referencia indexe: RMAX + 2%
Az RMAX index 2010. április 22-én: **10,37%***



Budapest, V. Városház u. 1. - Kossuth L. u. 4.
Tevékenységi engedély száma: PSZÁF III/73.008/2002

Részletes tájékoztató elérhető az alábbi honlapokon:

266-9095

www.realszisztema.hu
www.rbroker.hu

Információs szolgálat:

PSZÁF határozat száma: EN-III/ÉA-10/2010; Kelte: 2010. január 19.

* RMAX index az elmúlt öt évben: 2009. április 22: 9,26%; 2008. április 22: 6,95%; 2007. április 23: 7,31%; 2006. április 24: 7,15%; 2005. április 22: 11,61%.

Használtautó garanciával a Pappas Auto-nál

MINDEN MERCEDES-BENZ ÉS SMART HASZNÁLT SZEMÉLYAUTÓ* MINIMUM 1 ÉV GARANCIÁVAL



Mercedes-Benz SL 500 Roadster, multikontur ülés, 7-sebességes automata váltó, Bi-Xenon fényszóró mosóberendezéssel, Soundsystem, Keyless-go, PTS, Comand, üléshűtés, fűtés, 17"-os könnyűfém felni, TV-tuner, 2007. 09. 72 033 km

8 990 000 Ft



Vezetett szervízkönyves

Mercedes-Benz CLK 55 AMG, brillant ezüst metál fényezés, antracite bőr kárpitozás, assyst szervíz intervallum kijelzés, keyless-go, tv tuner, sound system, 5-fokozatú automata váltó tempomattal, multikontúr első ülések, memoria csomag, elektromos roló a hátsó ablakon, comand navigációs rendszer, paraméter kormány, külső és belső tükrök automatikusan sötétednek, elektromos toló emelő tető üveg kivitelen, bi-xenon fényszórók, AMG styling, avantgarde csomag, 18"-os duplaküllös könnyűfém keréktárcsák, 2005. 09. 84 000 km

7 690 000 Ft



Magyarországi szervízkönyves

Smart FortTwo Micro hybrid Cabrio Passion, szervokormány, elektromos ablakemelő, CD-s rádió, klíma Plus, Softouch automata váltó, ESP, 2008. 01. 26 000 km

3 290 000 Ft



Vezetett szervízkönyves

Mercedes-Benz C 220 CDI, ABS, ASR, ESP, PTS, központi zár, riasztó, multifunkciós kormánykerék, assyst szervíz intervallum kijelzés, automata klíma, 5-sebességes automata váltó, tempomattal, esősenzor, audio 50 APS cd-s rádió, 17"-os könnyűfém keréktárcsák, bi-xenon fényszórók, vezetőoldali és utasoldali légszák, oldallégszák, függőnylégszák, iridium ezüst metál fényezés, antracite szövet kárpitozás, avantgarde kivitelen, bőr kormány és bór váltókar, ISOFIX, osztottan dönthető hátsó ülések, 2008. 01. 35 280 km

7 990 000 Ft



Magyarországi szervízkönyves

Land Rover Range Rover, magyarországi, vezetett szervízkönyves, szürke metálfény, fekete bőr belsővel, multifunkciós kormánykerék, elektromosan állítható első ülések, bőr bevonatú kormány, fűthető első szélvédő, (4WD) összkerekhajtás, ülésfűtés elöl-hátul, könnyűfém felni, elektromosan behajtható tükrök, levehető vonóhorog, automata váltó, 2006. 10. 91 322

7 990 000 Ft



Magyarországi szervízkönyves

Mercedes-Benz E 350 CDI BE, Command APS, panoráma üveg tető, automata klíma, telefonelőkészítés, ülésfűtés elöl, paraméterkormányzás, 7 fokozatú automata váltó, 17"-os könnyűfém felni, fűthető fényszórómosó berendezés, Exklusiv parkolásegítő, bór belső, 2009. 05. 27 008 km

13 790 000 Ft



Magyarországi szervízkönyves

Mercedes-Benz ML 320 CDI, külső belső tükrök el. sötétedő, 5 küllös 20"-os könnyűfém kerekek, esősenzor, 7 fokozatú aut. váltó, Assyst szervízintervallum kijelzés, COMAND DVD-navigációs rendszer, kanyart követő bi-xenon fényszórók, paraméterkormány, bőr kormány és váltókar, iridiumezüst metálfény, antrazit bór belső, aut. gyermekülék felismerő rendszer, automata klíma, easy pack, nivószabályzás, madárszém borítás, 2008. 10. 45 000 km

13 890 000 Ft



Magyarországi szervízkönyves

Mercedes-Benz SL 350, PTS, Comand, ülésklíma, multikontur ülés, 17"-os könnyűfém felni, Soundsystem, CD-tár, 5 sebességes automata váltó, Bi-Xenon fényszóró, 2004. 09. 39 866 km

8 990 000 Ft



Magyarországi szervízkönyves

Mercedes-Benz C 220 CDI Elegance, ABS, ASR, ESP, központi zár, szervokormány, elektromos ablakemelő elöl-hátul, automata klíma, vezető és utas oldali légszák, oldallégszák, függőnylégszák, 5-fokozatú automata váltó tempomattal, multifunkciós kormány, Radio Audio 20, ülésfűtés, ködfényszóró, könnyűfém felni, térdlégszák, esősenzor, 2007. 04. 87 459 km

6 499 000 Ft



Magyarországi szervízkönyves

Mercedes-Benz E 220 CDI BE, 5-fokozatú automata váltó, külső és belső tükrök automatikusan sötétednek, ülésfűtés elöl, 17"-os könnyűfém keréktárcsák, paraméterkormányzás, parkolás segítő rendszer, telefonelőkészítés, klíma, bőr bevonatú kormány és váltókar, fényszórómosó berendezés, Avantgarde kivitelen, 2009. 09. 29 411 km

10 990 000 Ft



Vezetett szervízkönyves

BMW 750 i, ABS, központi zár, szervokormány, elektromos ablakemelő elöl-hátul, automata klíma, vezető és utas oldali légszák, oldallégszák, függőnylégszák, 7 sebességes automata váltó tempomattal, ülésfűtés elöl-hátul, Xenon fényszóró, multifunkciós kormány, Comand, üveg tolotető, 2006. 09. 84 500 km

9 490 000 Ft



Magyarországi szervízkönyves

Mercedes-Benz E 320 CDI 4Matic T, metálfény, bőr belső, komfortülések elöl, el. toló-emelőtető üveges kivitelen, COMAND APS nav. rendszer részleges lefedettséggel, sötétített üvegek, EASY PACK csomag, ajtó, sportcsomag, Avantgarde, klíma, el. ablak 4x, BiXenon fényszórók, légszák oldalablakoknál, légszák a vezetőnek és az első utasnak, Sidebag elöl, biztonsági kormányoszlop, 5-fokozatú automata nyomatékú tempomattal, "Speedtronic", központi zár ütközés-szenzorral, ABS, ESP, ASR, 2007. 04. 62 000 km

9 690 000 Ft



Magyarországi szervízkönyves

Mercedes-Benz R 320 CDI 4M, 7-sebességes automata váltó, guminyomás ellenőrzés, Airmatic, Radio Audio 20, elektromosan állítható vezető ülés, Bi-Xenon fényszóró, ülésfűtés, külső króm-csomag, 18"-os könnyűfém felni, Luxus-csomag, paraméterkormányzás, PTS, telefonelőkészítés, visszapillantótükrök behajtható, fényszórómosó berendezés, sötétített üveg, 2007. 05. 112 956 km

8 990 000 Ft



Magyarországi szervízkönyves

Mercedes-Benz C 320 CDI Avantgarde, sportülés elöl, térdlégszák, multifunkciós kormánykerék, AMG sportcsomag, ködfényszóró, paraméterkormányzás, 7-fokozatú automata váltó, tempomat, Radio Audio 20, klíma, AMG optika, 2007. 09. 70 387 km

7 990 000 Ft



Magyarországi szervízkönyves

Mercedes-Benz ML 63 AMG, Memoria-csomag, esősenzor, ülés hűtés-fűtés, 7-fokozatú automata váltó, légrugó, kanyarkövető Bi-Xenon fényszóró, AMG-styling, CD-váltó, Keyless-go, paraméter-kormányzás, PTS, külső-belső visszapillantó tükrök automatikusan sötétednek, elektromos üveg-napfénytető, guminyomás visszaszélző, Comand DVD APS, automata klíma, Soundsystem, TV-tuner, sötétített üvegezés, 2008. 06. 31 500 km

18 490 000 Ft



Magyarországi szervízkönyves

Mercedes-Benz SLK 200, sportülés, vezető- és utasoldali légszák, oldallégszák, ABS, ASR, ESP, klíma, fényszóró-mosó, ülésfűtés, elektromos ablakemelő, 1999. 09. 67 371 km

2 690 000 Ft

*A garancia feltételei: max. 150 000 km futásteljesítmény, max. 7 éves korig, vezetett szervízkönyv. A garancia nem terjeszthető ki taxikra, bér- és oktatóautókra.

Pappas Auto Magyarország Kft.

1117 Budapest, Hunyadi János u. 6. Telefon: 06-1/463-7400, fax: 06-1/463-7424

1133 Budapest, Kárpát u. 21. Telefon: 06-1/451-2200, fax: 06-1/451-2241

8000 Székesfehérvár, Seregélyesi út 131. Telefon: 06-22/889-180, fax: 06-22/889-189

6725 Szeged, Vásárhelyi Pál u. 15. Telefon: 06-20/445-5819, fax: 06-62/553-991

4002 Debrecen, Mikepércsi út 73/B. Telefon: 06-52/525-360, fax: 06-52/525-363

Pappas Auto Pécs Kft. 7630 Pécs, Kocsz u. 125. Telefon: 06-72/539-539, fax: 06-72/539-540

Mercedes-Benz Leasing

Mercedes-Benz Credit

Mercedes-Benz Broker

www.mercedes-benz-credit.hu

Pappas Auto

Klasszisokkal vezet. www.pappas.hu

www.pappas.hu
www.jahreswagen.com



Ünnepeljük együtt a RÓZSADOMB CENTER 10. születésnapját!

Várunk

**Sok zenével,
játékkal, ajándékkal!**

Gyere!

**... mert Nélküled
nem igazi a buli!**



Programunkból:

11.00 Köszöntő: Pártos Csilla

- *Ügyességi játékok kicsiknek*
- *Akrobatikus rock'n'roll —
a Pitypang rocky tehetségeinek bemutatója*
- *Átváltoztatunk — a nézőközönségből két vállalkozó szellemű hölgyet —
a Sine Qua Non profi fodrászai és sminkmesterei jóvoltából*
- *Divatbemutató kicsiknek és szüleiknek az RC legújabb kollekciójából*

12.00 Meglepetés sztárvendég: Király Viktor



Ne feledd:

2010. május 8.

**Rózsadomb Center
1025 Budapest, Törökvész út 87–91.**



Rozmaring, ahol a virág terem



NÁNÁSI KERTÉSZET

1028 Budapest
Patakegyi út 83-85.

Telefon: 376-5358

Fax: 230-6390

E-mail:

nanasi.kerteszet@chello.hu



Rozmaring virágcsarnok és

Székelly Udvar Díszfaiskola

megújult formában nagy választékkal (cserepes szobanövények, örökzöldek, díszfák, évelők, kaspók, kerámiák, egyéb kiegészítők, kellékek) várja minden vásárlóját.

Nyitva tartás:

H-P: 8-18 óráig

Szo: 8-16, V: 8-14 óráig

Muskátlivásár

Extra minőségű muskátli
12 cm-es cserépben:
450 Ft



A kupon felmutatója
a Székelly udvar faiskolájában
-10%
kedvezményre
jogosult!

NYELVTANULÁS GYORSAN, HATÉKONYAN — ALFÁBAN

TANULGATNI SZERETNE VAGY BESZÉLNI?

Egyéni órák rugalmas időbeosztással, saját tanárral egy különleges, forradalmian egyedülálló módszerrel.

Angol, német, spanyol, magyar

Maradandó nyelvtudás 3 hónap alatt
Már több mint 2000 elégedett hallgató,
aki Brainturbo módszerrel tanult.

Hívjon most!

Ingyenes bemutató órára bejelentkezés:

tel.: 786-6764

www.alphapoint.hu



„A rugalmas időbeosztás mellett, a módszernek köszönhetően 3-4-szer olyan gyorsan tanulok, mint egy hagyományos nyelviskolában.”
(Miller Zoltán
színész, énekes)

ALPHAPOINT NYELVSTÚDIÓ

1025 Tömörkény u. 3/a

(Törökvész úti sarok a Rózsadomb Centernél)

Tel.: 786-6764, (06 70) 932-8739

www.alphapoint.hu

alphapoint

Deep & Peak

Digitális ofsetnyomda

Digitálisan nyomtatunk, ha:

- kicsi a példányszám, mert csak pár száz névjegykártyára, néhány prospektusra, vagy étlapra van szükség
- personalizált a tartalom, mert egyedi és valóban hatékony DM anyag készül
- egyedi a termék, mert a családi nyaralásról szeretnénk fotókönyvet
- rövid a kivitelezésre szánt idő, ...ezt már ismerjük!

HP Indigoval mindezt valódi ofsetminőségben:

- műnyomó papírra
- ofset papírra
- kreatív papírra
- műanyag fóliára és öntapadós anyagokra
- különleges alapanyagokra



www.deepandpeak.hu

Telefon: 205 3272, fax: 205 3271

1037 Budapest, Csillaghegyi út. 19-21.